



JOURNAL L'OBJECTIF

Lauréat du prix « PAGES DE RÉDACTION 1994 » Les Hebdomadaires du Québec

SATCOM
 589-6900
 VOTRE CENTRE CELLULAIRE PLUS

1 pagette pour **4.995\$** et **7.65\$ / mois**
 QUEBEC TEL Mobilité

3^e ANNÉE NO 6 BAIE-COMEAU 16 septembre 1995 KIOSQUE 50¢



*Produits forestiers
 Labrieville*

Une coopération gagnante

page 3

*À sa première saison
 avec le Titan de Laval*

Un bon début pour le Forestvillois Éric Tremblay

page 38



Des évêques tournés vers l'avenir

pages 7 - 19

Monsieur PRO

•PNEUS •FREINS •SILENCIEUX
 •ALIGNEMENT •SUSPENSION

LOCATION D'AUTOS ET DE CAMIONS
 Tél.: 294-2414

210, boul. La Salle, Baie-Comeau (Qc)
 Tél.: (418) 296-2264 Mess.: 296-8629

Conrad Ouellet, a.v.c.
 Agent en assurance de personnes

La Métropolitaine

859, Bossé, bureau 209
 Baie-Comeau
 Tél.: 589-3977

Vie • REER • Collective • Invalidité

SERVICE MOBILE Côte-Nord

MORISSETTE
 VITRES D'AUTOS

SERVICE 24 HEURES
 Ernest Gamache
 Sans frais : 1-800-727-2788

Bur.: (418) 589-1615
 Sans frais : 1-800-563-4481

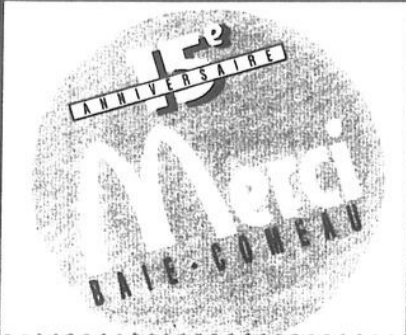
331, rue de Puyjalon
 Baie-Comeau

VOUS N'ÊTES PAS ASSURÉ ?
 PARE-BRISE NEUFS OU USAGES
 DISPONIBLES

16, place La Salle
 Baie-Comeau
 296-4822

André Element, d.d.

DENTUROLOGISTE
 Fabrication et réparation de prothèses dentaires



Destination Disney World

Rejoignez-vous à la fête et venez profiter de nos rabais 15^e anniversaire

15¢!

Destination Disney World!

Courez la chance de gagner un voyage pour toute la famille au Best Western Plaza International.

DEPOSEZ ce coupon à l'un des trois restaurants McDonald's de Baie-Comeau à compter du 20 septembre 1995.

Nom : _____ Âge : _____
 Adresse : _____ App. : _____
 Ville : _____ Code postal : _____
 Signature : _____ Tél. : _____
(du tuteur/rubricer pour les moins de 18 ans)

Tirage le samedi 7 octobre 1995 à 18h au restaurant McDonald's situé au 280, avenue LaSalle à Baie-Comeau.

Les règlements officiels de concours sont disponibles sur demande au restaurant McDonald's de Baie-Comeau.

La Caisse populaire Desjardins de Baie-Comeau, de par sa mission, est fière de souligner l'expansion du Manoir du Café.

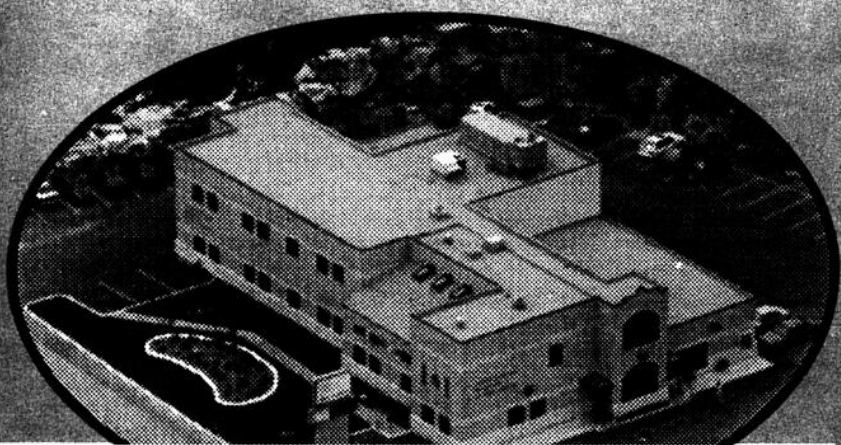
Le Manoir du café, une entreprise fondée en septembre 1992, vient de déménager au 5, place La Salle pour offrir un service amélioré et plus complet. Sa capacité passe de 34 à 46 places, sans compter la salle de réunion polyvalente. Le personnel voit augmenter ses effectifs de 3 à 9 personnes. Le menu devient nettement plus élaboré et les heures d'ouverture ont été augmentées. Un service de réparation de cafetières s'est aussi ajouté.



On y retrouve toujours le bon café qui a fait la réputation du Manoir du Café et l'accueil chaleureux de l'équipe de Sylvain Carrier qui vous attend désormais au 5, place La Salle, Baie-Comeau.



Sylvie Fortier, directrice, service conseils aux entreprises de la Caisse populaire Desjardins de Baie-Comeau, et Sylvain Carrier, propriétaire du Manoir du Café, sont heureux de la collaboration établie.



La Caisse populaire Desjardins de Baie-Comeau fait les choses autrement

Soutient l'initiative des gens d'ici
S'associe à la mise en place de nouvelles entreprises
S'implique dans le développement de celles existantes



Corporation QUNO Le Tribune veut vendre ses parts

La Tribune Company, le principal actionnaire de QUNO, a annoncé qu'elle a l'intention de se départir de ses intérêts dans la Compagnie QUNO, ou du moins de les réduire. À la suite de la nouvelle, le conseil d'administration de la compagnie s'est entendu avec son principal actionnaire pour étudier toutes les avenues possibles dans ce dossier.

Par Claude ROUSSEAU

La Tribune Company, une compagnie américaine établie à Chicago, est un des principaux chefs de file en matière d'édition, d'information et de divertissement. Avant le premier appel public de 1993, elle détenait la Corporation QUNO à 100 %. Depuis, elle demeure quand même le principal actionnaire avec 53 % des actifs de la compagnie.

À la suite de la demande faite par Tribune Compagnie, le conseil d'administration de QUNO a réservé les services de Wood Gundy et Merrill Lynch pour le conseiller sur les diverses options qui permettraient à Tribune de réduire ou vendre ses intérêts dans QUNO. Aucune alternative ne sera mise de côté et le conseil d'administration de la compagnie est d'avis que le processus conjoint engagé avec Tribune devrait servir les intérêts de la Société et de ses actionnaires.

À ce jour, aucune décision n'a été prise sur les options envisagées et la Corporation QUNO assure que tous développements importants seront transmis au public. Les actions ordinaires de la QUNO sont cotées à la bourse de Montréal et à celle de Toronto.

Étudiants en logement

Vous êtes aux études et vous devez louer un appartement? La Régie du logement rappelle que vous avez des obligations comme locataires, que vous ayez un bail écrit ou verbal. Vous devez payer votre loyer, maintenir le logement en bon état de propreté, vous conduire de façon à ne pas nuire à la tranquillité des autres locataires. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le bureau de la Régie du logement à Baie-Comeau au numéro de téléphone 295-4012 ou au 1 800 489-9834.

À SURVEILLER



notre prochain

Retour au bercail

ROUTHIER
AUTOMOBILE INC.



1943, boul. Lafleche

Tél.: 589-1909

Spécial
vidange d'huile à
29.95 \$
+ Taxes

POUR VRAI OIL ET ELROVAN
49 + Taxes

Inauguration de Produits forestiers Labrieville inc.

On annonce des investissements supplémentaires



par
Claude
ROUSSEAU

Beaucoup de convives, de dignitaires municipaux et politiques et une organisation impeccable pour l'inauguration officielle de Produits forestiers Labrieville. Née de l'association des coopératives forestières Manic-Outardes et Laterrière-Saint-Honoré, l'usine de Labrieville est dotée des équipements les plus modernes, ce qui en fait une usine à rendement et récupération de capacité maximale.

Par Claude ROUSSEAU

Même si Produits forestiers Labrieville est située à 80 kilomètres au nord de Forestville, plus de 400 personnes ont pris le chemin de la 385 pour assister à l'ouverture officielle de l'usine. Les travaux de construction débutaient il y a un an et à l'aube de l'année 95, l'usine atteignait son rythme de croisière après 2 mois de rodage. Dans la poursuite de la reprise en main de nos ressources naturelles, l'expertise d'exploitation de Laterrière et celle de la coupe de bois de Manic-Outardes se sont unies pour la création de plus de 200 emplois en forêt et en usine. Cette association de type coopératif génère des retombées directes en salaires de plus de 6 M \$ annuellement. Avec un chiffre d'affaires annuel de quelque 30 M \$, c'est une activité économique considérable qu'engendrent les opérations de Produits forestiers Labrieville.

La machinerie en forêt, tout comme celle de l'usine, est également à la fine pointe de la technologie. Les machines de type multifonctionnelle alimentent l'usine de 375 000 m³ de bois de première qualité. La production de l'usine atteindra les 75 millions de PMP, destinés à l'exportation et au marché nord-américain. Les deux promoteurs ont investi initialement plus de 10 M \$ pour l'achat, l'installation des équipements, la préparation et la rénovation de l'édifice actuel.

Invité pour l'occasion, le ministre des Ressources naturelles, François Gendron, a rappelé que c'est l'ensemble des populations des régions de Baie-Comeau et de Forestville qui bénéficient du travail acharné des deux coopératives dont il a vanté les qualités d'entrepreneurship. «C'est avec des partenaires comme ceux-là que nous donnons les outils d'un développement économique régional fort», a souligné le ministre.

Investissements supplémentaires de 3 M \$

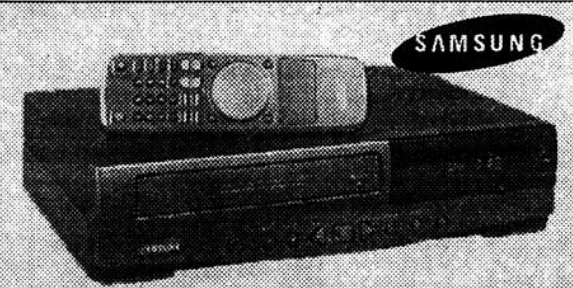
«En arrivant ici tout à l'heure pour cette cérémonie, je me demandais si, au lieu de l'inauguration, nous n'aurions pas dû plutôt procéder à la levée de la première pelletée de terre», a souligné le directeur général de Produits forestiers Labrieville, Luc Houde. En effet, profitant de cette occasion, monsieur Houde a annoncé des investissements de 3 M \$ pour l'installation d'un classeur automatique et d'un optimisateur pour mieux ébouter le bois. L'installation de ces équipements, à l'automne, permet aux dirigeants d'affirmer que l'usine sera ainsi optimisée à 100 pour cent.



Le président et directeur général de Produits forestiers Labrieville, Luc Houde, explique à ses convives qu'un rêve est devenu réalité.



À l'intérieur du poste de contrôle, le ministre des Richesses naturelles, François Gendron, se familiarise avec le travail de l'opérateur.



Magnétoscope à 2 têtes

- Programmation à l'écran
- Alignement numérique
- Autonettoyage des têtes

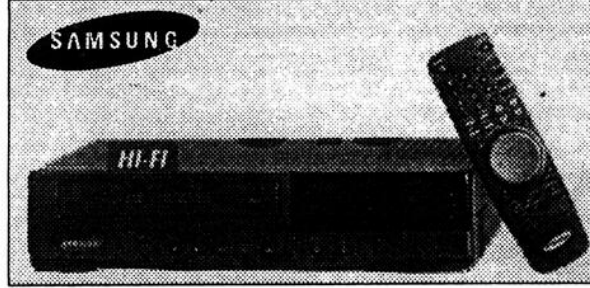
229 \$

LE NEUBLEUR

AMEUBLEMENT RAYMOND

27, place La Salle, Baie-Comeau

296-4644



Magnétoscope à 4 têtes stéréo

- Affichage trilingue à l'écran
- Télécommande à compatibilité multiple
- Alignement numérique

349 \$

Édito



Thérèse Lefebvre

Quand le ratio l'emporte sur la ratio

Toute organisation qui, en 1995, ne parle pas de rationalisation, risque d'être très mal perçue. Tous les gouvernements et les conseils d'administration qui se respectent font des pieds et des mains pour présenter le plan le plus hot, le plus économique, bref le plus vendable sur le plan politique. Notre bon ministre Lloyd Axworthy n'était surtout pas pour faire exception.

Il nous a donc présenté un plan de rationalisation des bureaux de Développement des ressources humaines Canada qui cadre admirablement bien avec son propre nom. Autrement dit, un plan fait à la hache (axe) mais sans aucune valeur (worth). Chaque fois qu'on parle de rationaliser les dépenses, les grands penseurs s'entendent invariablement pour sabrer dans les services offerts aux régions éloignées. On a l'impression que ces plans sont préparés à partir du Road Atlas de la compagnie Rand McNally.

En effet, après une profonde réflexion, on s'aperçoit qu'il n'y a que dix-seizièmes de pouce qui séparent Baie-Comeau de Sept-Îles. Comment, alors, voulez-vous justifier le maintien de deux bureaux de DRHC? Si l'on ajoute à cela le facteur magique de la densité de population, on se demande même comment on a pu être assez magnanime pour construire une route qui se rende aussi loin pour quelques milliers de personnes.

Mais si le ministre avait pris la peine de mieux étudier sa carte, il aurait vu qu'il n'y a également que dix-seizièmes de pouce qui séparent Ottawa de Montréal. Quelle est donc l'utilité de maintenir tous ces bureaux dans ces deux endroits? Plutôt que de s'empresse d'obliger les nouveaux ministres à s'inscrire à des cours de français ou d'anglais, on devrait les inscrire à géographie 101. On éviterait ainsi un nombre incalculable de bourdes qui, à la longue, commencent à peser lourd sur le développement des régions.

Personne n'a mis en doute le bien-fondé d'une cure d'amaigrissement de la fonction publique, mais un bon régime, c'est celui qui permet de perdre du poids de partout, pas seulement dans les extrémités. Si c'est cela la rationalisation, alors faisons de même avec les taxes et les impôts. Plutôt que de nous baser sur les salaires gagnés, allons-y avec les services offerts. J'ai l'impression que le ministre aurait tout avantage à reviser son latin. En effet, ratio signifie raison, logique, et non pourcentage.

S'il n'y a plus que la géographie qui doit gouverner nos réformes, alors démenageons la colline parlementaire au centre du Canada, quelque part à l'est d'Esquimaux Point, au beau milieu de la baie d'Hudson et l'Assemblée nationale pourrait alors se retrouver un peu au nord du lac Caniapiscou.

Il faut malheureusement constater que c'est le lot des régions de toujours devoir justifier, rejustifier et rerejustifier le moindre de ses acquis. On ne remet jamais en question les structures des grands centres; bien sûr, il y a là beaucoup plus d'électeurs.

Encore chanceux que le ministre n'ait pas songé à nous faire croire que c'est un cadeau qu'il nous fait. Comme nous avons été les derniers à obtenir les téléphones «à pitons», il aurait pu nous dire que nous serions les premiers à avoir les «bureaux à pitons».

Il faut définitivement que la population appuie le mouvement qui s'est mis en branle et s'oppose aux penseurs qui fixent notre destin du haut de leurs tours d'ivoire. Les enjeux sont importants et les délais sont courts. Il est plus que temps de faire savoir à nos élus que nous n'accepterons pas cette décision qui, somme toute, nous ramène à un statut de région sous-développée.

UNE COALITION POUR ÊTRE PLUS PESANT À LA TABLE DE "NÉGO."



L'Opinion du lecteur

Le directeur général accepte les excuses du docteur Roland Lamontagne

À titre de directeur général du CHRBC, je tiens à apporter certaines précisions relativement aux propos tenus à mon endroit dans un article publié en page 3 de l'édition du 30 août 1995 du journal Le Plein Jour sur la Manicouagan et qui rapportait les paroles du docteur Roland Lamontagne, président du Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens de notre établissement, à l'effet qu'«on a un directeur général sans tête» au Centre hospitalier régional Baie-Comeau.

Il est évident que de tels écrits, diffusés largement dans la population, ne m'ont pas laissé indifférent. Le discrédit qu'ils jettent, dans l'opinion publique, sur ma crédibilité comme gestionnaire, autant que sur ma personne, laisseront certainement des séquelles encore difficiles à évaluer, mais ils jettent aussi le discrédit sur notre conseil d'administration, qui m'a toujours appuyé, sur notre équipe de direction, ainsi que sur la perception que notre clientèle se fait des services offerts par le CHRBC, services qui, malgré les difficultés rencontrées à l'échelle provinciale, demeurent de très grande qualité, dispensés qu'ils sont par un personnel et des médecins dévoués et compétents.

Depuis la parution de cet article, j'ai reçu à deux occasions, oralement et par écrit, les excuses du président du CMDP, le docteur Roland Lamontagne. En ce qui me concerne, l'incident est clos et je n'ai aucunement l'intention d'en tenir maintenant rigueur à qui que ce soit dans cette affaire. La mission du CHRBC est trop importante et les enjeux présents trop déterminants pour l'avenir pour que nous nous confinions dans des querelles stériles. Aussi, j'entends plutôt consacrer tous mes efforts à collaborer avec lui et son conseil afin d'offrir la meilleure qualité de service à notre clientèle. Les soins et les services à offrir à la population sont plus importants que ma personne et, avec tout le respect que je lui dois, plus importants aussi que la personne du docteur Lamontagne. Il ne faudrait surtout pas que de tels incidents viennent soulever des affrontements inutiles entre différents groupes de personnes, autant à l'intérieur qu'à l'extérieur du centre hospitalier. Je crois fermement que l'heure est à la concertation et à la collaboration et que nous avons besoin de la compétence et de la bonne volonté de chacun afin de continuer d'offrir les meilleurs services à notre population.

Jacques A. Lévesque
Directeur général
Centre hospitalier régional Baie-Comeau

JOURNAL L'OBJECTIF
59, place LaSalle, Baie-Comeau G4Z 1J8
Tél.: (418) 294-2425
Télec.: (418) 294-2423
Territoire : Forestville à Baie-Trinité

VENTE ET DISTRIBUTION
Directrice des ventes : Judith Gaudreault
Conseillères en publicité : Guylaine Bélanger et Jenny St-Laurent
RÉDACTION
Directrice de la rédaction : Louise Amlot
Journalistes : Frédéric Ouellet et Claude Rousseau
Stagiaire : Sandra Duchesne
Collaborateur : Jean-Maurice Pinel
Chroniqueurs : Margot Tremblay, Serge Francoeur et Denise Arseno
MONTAGE
Directrice de la production : Judith Gaudreault
Infographistes : Andrée Bélanger et Denis Picard
ADMINISTRATION
Directrice générale : Thérèse Lefebvre
Secrétaire : Nathalie Bouffard

OFFICE DE LA
DISTRIBUTION CERTIFIÉE
ODC

le réseau
select
JOURNAUX SELECT DU QUÉBEC INC.

LES ÉDITEURS
DU QUÉBEC

Tirage : 16 650 exemplaires
Imprimerie : Le Progrès du Saguenay,
Chicoutimi
Dépôt légal : Bibliothèque nationale
du Québec.
Le contenu de ce journal peut être reproduit
à condition de mentionner la source.

POSTES CANADA
ENVOI PUBLICATION CANADIENNE
CONTRAT DE VENTE
02275759

Forum sur la décentralisation

Baie-Comeau et ses environs désirent plus de pouvoirs



Le ministre Guy Chevrette s'est déplacé à Baie-Comeau, vendredi dernier, dans le cadre du Forum sur la décentralisation.

Le Forum sur la décentralisation, qui se déroulait à Baie-Comeau vendredi dernier, a permis d'en venir à un demi-constat. Si les gens du secteur se sont entendus sur les bienfaits d'obtenir plus de pouvoirs en région, ils n'ont toutefois pu s'entendre sur le mode de gestion de ces nouveaux pouvoirs, une fois acquis.

Par Frédéric OUELLET

Une centaine de personnes s'étaient rassemblées pour participer à ce forum regroupant le député de Saguenay, Gabriel-Yvan Gagnon, le député de Duplessis et délégué régional de la Côte-Nord, Denis Perron, ainsi que le ministre des Affaires municipales et ministre d'État au Développement des régions, Guy Chevrette, qui a d'ailleurs ouvert la discussion en s'attardant sur les constats du fameux Livre vert sur la décentralisation.

«Si je me fie aux écrits de ce document, les Québécois sont beaucoup plus en faveur d'une décentralisation politique que d'une décentralisation administrative, comme il en existe aujourd'hui avec les Régies régionales de la santé», a affirmé d'entrée M. Chevrette. «Toutefois, rien n'est coulé dans le ciment et on peut encore discuter».

M. Chevrette a ensuite enchaîné sur l'importance d'établir une structure de décentralisation qui plairait au plus grand nombre de régions possible. Cette étape est d'une importance capitale pour la décentralisation des pouvoirs car si l'opération se fait et limite un trop grand nombre de régions, elle perd tout son sens.

Le ministre a ensuite terminé son allocution en s'attardant sur les niveaux d'opération de la décentralisation, ce qu'il a qualifié de «pire problème pour tout le monde». M. Chevrette a expliqué son intervention en rappelant que les municipalités n'ont pas toutes la même population et qu'une décentralisation ne pouvait s'effectuer de même façon à Baie-Comeau qu'à Havre-St-Pierre. Si une décentralisation survient, M. Chevrette a souligné que Baie-Comeau et Sept-Îles joueraient un rôle primordial pour assurer les responsabilités d'une telle opération sur la Côte-Nord.

Constats

La période d'interventions a débuté fort lentement. Personne ne voulant s'aventurer dans des discussions trop «dangereuses», chacun des premiers intervenants a plutôt tenté de définir ce à quoi la future forme de décentralisation ressemblerait. Ce n'est toutefois qu'après une intervention du ministre Chevrette que les discussions de fond

ont vraiment débuté.

Et après maintes questions et interventions de différents membres de l'assemblée, il a été possible de se quitter en retenant qu'il était évident que la région désirait obtenir plus de pouvoirs. Toutefois, ces pouvoirs devront être suivis des sommes nécessaires à les maintenir. Lorsque Georges-Henri Gagné s'est dirigé vers le microphone et a pris la parole, il a bien résumé l'état d'âme de la majorité de la salle. «On veut bien de nouveaux pouvoirs en région, mais personne ne veut être dépendant des subventions de l'État.»

Quant à savoir quel type d'instances serait à la tête de ces nouveaux pouvoirs, certains ont affirmé vouloir un gouvernement supplémentaire élu au suffrage universel avec les pleins pouvoirs en matière régionale. Quant aux autres, ils ont plutôt affirmé vouloir une décentralisation de type administratif afin d'éviter les problèmes qu'occasionnerait un nouveau palier de gouvernement.

Si les discussions ont permis de faire ressortir plusieurs points différents sur la possibilité d'une future décentralisation, l'imputabilité des élus a toutefois fait l'unanimité à travers les intervenants de ce forum. Si un nouveau gouvernement voit le jour sur la Côte-Nord, chacun des participants a affirmé vouloir un état responsable de ses actes devant la population.

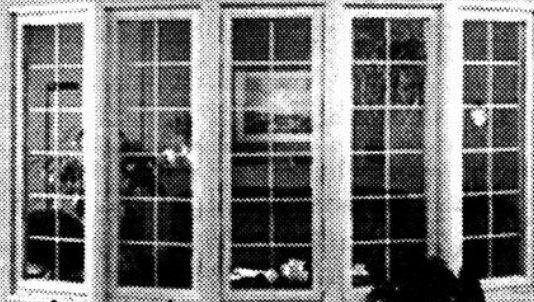
**Prévention Suicide
de la Rive
589-1629**

**RÉCHAUFFEZ
VOTRE MAISON
POUR L'HIVER!**

- Pour une économie d'énergie
- Pour un «look» plus chaleureux



FENÊTRE EN BAIE



FENÊTRE ARQUÉE

**ARCON
CANADA**

Les fenêtres
en aluminium
ou P.V.C.
de qualité
supérieure

DES SPÉCIALISTES À VOTRE SERVICE

VM

Vitrerie Marquette

188, rue Damase-Potvin,
Baie-Comeau
Tél.: 296-0260 Téléc.: 296-9382

Distributeur des produits A.B.P. Arcon Canada

BILLET

Vive les aaaamis



C'est vrai que c'est beau des amis. C'est bien sûr que certains en ont plus que d'autres, mais ce n'est pas le nombre qui compte comme l'intensité de l'amitié qu'ils vous portent. Prenez Pierre de Bané, par exemple. Lui, c'était un député fédéral, de Matane, me semble. Teteux comme ça, il ne s'en fait plus. Il commençait tous ses discours politiques par : «Toi, mon ami de Matane, toi, mon ami de St-Ulric, toi, mon ami de Ste-Paula». Remarquez qu'à Ste-Paula, il ne lui en reste pas beaucoup...

Jeune, j'étais impressionné par le nombre de personnes qui l'aimaient. Vieux, je ne me rappelle plus que le caractère éminemment teteux de son discours. C'est bien certain que je n'ai pas autant d'amis que lui mais j'ai quand même développé, au fil des ans et non de mes chroniques, de solides amitiés. Des gens proches de toi, qui t'admirent pour ce que tu es et non pour ce que tu représentes (scusez le ton mais je sors d'une session de relations humaines).

L'autre jour, Gaston, un de ces vrais, m'a lâché un coup de fil. Après m'avoir rappelé l'intensité de notre relation, qui remonte presque à la petite enfance, il m'a demandé si j'avais quelques heures à lui consacrer. «Bien certain», que je lui ai dit au Gaston. Là, il a ajouté qu'en y pensant bien, c'est plutôt à moi que ces heures seraient consacrées. Il a dit que j'en avais tellement fait pour les autres qu'il était à peu près temps que quelqu'un s'occupe de moi et qu'il avait décidé de m'obliger à penser à moi.

N'étant pas un parfait imbécile, je lui ai immédiatement demandé : «T'es toujours ben pas embarqué dans la vente pyramidale, toé?» Pauvre lui, je l'ai presque insulté. Y é benque trop intelligent pour se faire pogner dans ces attrape-nigauds, le Gaston. Fait que, il est venu faire un tour à la maison. Après un paquet de salamalecs qui m'ont mis la puce à l'oreille, il m'a demandé si je n'avais pas envie de m'occuper un peu plus de moi, de ma famille et d'aller me

chercher un peu-beaucoup de pognon additionnel.

Autant demander à un quêteux s'il veut de l'argent. Avec mon grand flanc mou (que j'aime bien malgré ce qu'en pense Max) à l'université, on a toujours de la place pour un p'tit dépôt dans le compte. Et c'est à ce moment que mon Gaston m'a lâché le morceau sur sa nouvelle entreprise, un commerce de bijoux.

C'est un commerce de bijoux assez spécial parce que c'est toi qui est propriétaire du commerce et que tu ne vends de bijoux à personne; y a juste toi qui en achète. Fallait y penser. Par contre, faut que tu trouves d'autres aaaamis prêts à acquérir un commerce d'achats de bijoux. «Mais, Gaston, c'est de la vente pyramidale!» Il m'a vite ramené sur terre en m'expliquant qu'au contraire, c'était un système binaire, latéralisé et équilibré. Ouf! une chance...

La grosse différence c'est que la vente pyramidale ça prend juste une pyramide et que le binaire, cela en prend deux, le latéralisé, deux autres l'autre bord et que si tu ne les descends pas de façon équilibrée, tu n'as pas une maudite cenne. En résumé, tu achètes des bijoux avec ton argent et tu essayes d'en pogner d'autres avec ta gueule. Pas d'investissement de base puisque même si tu sors de l'argent, tu reçois des bijoux en retour. Et il ne faut pas penser, qu'il a dit, que c'est un système comme Amway; reste que son truc à lui, s'appelle Jewelway. Ah! là je vois la différence, par exemple.

Comme dirait la belle Marie-Soleil, avec le tit morceau d'ozite sua tête, «l'avez-vous saisi?» Encore une gang de tarlais qui ont décidé de faire de l'argent avec la crédulité du monde. Ne les croyez surtout pas, ce sont des maudits menteurs. Vous voulez une preuve? Depuis que je suis marié que j'achète des bijoux à Violette et cela ne m'a pas encore rapporté une maudite cenne.

Jade

Semaine de la Chambre de Commerce

Hydro et ses fournisseurs

La Chambre de commerce de Baie-Comeau recevait, dans le cadre de sa semaine annuelle, Luc Imbeault, conseiller pratiques d'affaires chez Hydro-Québec. Le titre de sa conférence résume bien le contenu du message livré aux 80 personnes présentes lors d'un déjeuner à l'Hôtel Motel Hauterive : Comment faire des affaires avec Hydro-Québec aujourd'hui et demain.

Par Claude ROUSSEAU



Selon Luc Imbeault, le courant passe entre la Société et ses clients. Il espère qu'il en sera de même avec ses fournisseurs.

Hydro-Québec est de plus en plus exigeante envers elle-même et cette pratique porte ses fruits. En 1990, le taux de satisfaction de sa clientèle était au creux de la vague avec 48 %. Maintenant, le taux de satisfaction pour la province est de 95 % et celui de notre région dépasse la moyenne du Québec de 2 points. Il devient donc normal pour Hydro de demander le même type d'approche pour ses fournisseurs, particulièrement pour ceux dont le produit et les services ont une incidence directe sur la qualité de ses propres services.

L'entreprise entend bien devenir la meilleure dans le domaine au Canada et l'ampleur de sa démarche a des répercussions sur ses fournisseurs.

Il sera donc question d'un nouveau type de partenariat entre Hydro et ses fournisseurs. Hydro-Québec a jeté ici dans notre région, les premières bases d'une expérience pilote qui devrait s'étendre aux autres régions très rapidement. Un exercice, auprès des fournisseurs locaux de biens de moins de 5 000 \$, qui a permis de conclure une cinquantaine d'ententes de un à deux ans pour des achats de plus de 10 M \$. Des ententes où tout le monde y trouve son compte. Les fournisseurs peuvent ainsi stabiliser leurs inventaires et leurs productions pour pouvoir s'attaquer à d'autres marchés. Pour Hydro, l'exercice permet d'identifier ses fournisseurs les plus concurrentiels, une première étape qui devrait mener la société vers un nouvel outil qui se nomme «l'appel de qualification».

Avant même de faire des affaires avec Hydro, les fournisseurs devront démontrer que tout comme la société d'État, ils sont les meilleurs dans leurs domaines respectifs. C'est seulement après cette première étape qu'il sera possible pour les fournisseurs d'avoir une part du gâteau d'un des plus gros consommateurs de biens et services au Québec. Un gros gâteau qui se chiffrait à 48 M \$ pour notre région l'an dernier. Dans des domaines plus spécialisés, certains fournisseurs stratégiques d'Hydro devront démontrer que leur système qualitatif répond aux normes de la qualité ISO 9000. «L'ensemble de cette démarche peut sembler sévère et lourde, mais je vous rappelle que nous voulons construire un partenariat solide avec nos fournisseurs et que nous avons la ferme intention d'atteindre cet objectif», a souligné M. Imbeault. Il a conclu en rappelant aux entrepreneurs présents que la compétitivité de leur commerce demeure la pierre angulaire de la réussite, à l'heure où toutes les barrières commerciales tombent.

Vente surplus d'inventaire

Roger Ouellet
SCIERIE B-CO en.

Bois de construction à vendre aux particuliers

1X3	1X4	2X4
2X6	2X8	2X10 etc.

1^{re} jusqu'à 4^e qualité

29, chemin de la Scierie, Baie-Comeau
Téléphone usine : (418) 295-3252

CHLC
97,1 fm
Passion

399, rue de Puyjalon, Baie-Comeau
589-3771

*Louis Darackian,
Marc-André Hallé
et Madeleine Ross
animent*
«Un oeuf à six»
de 6 h à 9 h.



50^e anniversaire du diocèse de Baie-Comeau

Présence des évêques du Québec

Il aura fallu une attente de 6 ans et les festivités entourant le 50^e anniversaire du diocèse de Baie-Comeau pour que Mgr Pierre Morissette puisse accueillir ses confrères de l'ensemble du Québec. En fait, les évêques se réunissent deux fois l'an pour discuter des grands enjeux pastoraux. Ils profitent donc de l'occasion qui leur est offerte pour jumeler travail et plaisir.

Par Claude ROUSSEAU

Les deux plénières annuelles, que tiennent les évêques du Québec, sont l'occasion pour eux de discuter des grands enjeux pastoraux et sociaux de la société québécoise. Il n'est donc pas surprenant de voir à l'ordre du jour de ces plénières des sujets comme le référendum sur l'avenir du Québec ou la Commission des états généraux sur l'éducation.

En cette période référendaire, il n'est cependant pas question, comme le mentionnait l'archevêque de Québec et président de l'Assemblée des évêques du Québec, Mgr Maurice Couture, de se positionner d'un côté ou de l'autre à moins que le débat des prochains jours ne vienne attaquer des valeurs chères à l'Église comme le respect d'autrui et la tolérance. Il est cependant clair que l'Assemblée des évêques reconnaît la légitimité du processus mais croit qu'il revient aux individus et aux instances politiques de faire le débat sur leur destin. Dans la même foulée, il n'est pas question pour le comité des affaires sociales d'émettre une opinion sur le fond des revendications autochtones. Comme pour le référendum, ils interviendront cependant au niveau des valeurs qui se doivent d'être préservées dans les discussions qui entourent cet autre débat.

Les évêques du Québec se sont également prononcés sur la confessionnalité scolaire lors des états généraux sur l'éducation en août dernier. Le travail partagé est également un sujet abordé lors des discussions des évêques. Selon l'évêque de Baie-Comeau, Mgr Pierre Morissette, les syndicats semblent plus réceptifs à l'idée alors que les patrons y voient des sommes supplémentaires à injecter. Un nouvel emploi créé demanderait un investissement de la part du patron d'environ 5 000 \$. Monseigneur Morissette croit que le gouvernement devra faire sa part pour l'avancement de ce dossier.

Celui qui sera le nouveau président de l'Assemblée, Mgr André Gaumond, y est allé de sa vision du futur pour l'Église. Il croit que les églises du Québec auront des grands défis à relever dans les prochaines années. Un de ceux-ci sera de donner un

sens au monde troublé dans lequel nous sommes plongés et d'essayer d'y faire passer le message de Dieu. Un autre défi de taille sera de construire ou de reconstruire les communautés chrétiennes du Québec. Une problématique qu'on aborde avec une multitude de questions, peut-être peu de réponses, mais certainement beaucoup d'optimisme puisque les bases sont encore très solides.



La quarantaine d'évêques réunis lors de la plénière qui se tenait au Manoir de Baie-Comeau

MON ÉDUCATION, J'Y VOIS!



IRIS : A +

Chez IRIS, nous sommes fiers de participer à la réussite scolaire de nos futurs leaders. Un examen de la vue avant la rentrée pourrait s'avérer le meilleur investissement pour l'éducation de votre enfant. Alors, voyez-y!

**Promotion du mois
d'août et septembre**

**Traitement antirayures
GRATUIT**
pour les enfants
de moins de 18 ans

Cette promotion est valide sur tout achat du 1^{er} août au 30 septembre et ne peut être combinée à aucune autre promotion. Cependant, l'escompte de la carte IRIS est applicable.

IRIS
OPTOMÉTRISTES • OPTICIENS

Les gens à voir pour vos yeux!
PLUS DE 60 CENTRES IRIS AU QUÉBEC

Centre Commercial Laffèche
Baie-Comeau
589-IRIS
589-4747

Galerias Baie-Comeau
Baie-Comeau
296-IRIS
296-4747

13, route 138
Forestville
587-IRIS
587-4747

Chaussures le Parrain Inc.



25 ans déjà

**Pourquoi payer plus cher ailleurs
pour une moindre qualité?**

**CHEZ NOUS, VOUS AVEZ TOUJOURS LE PRIX
LE PLUS BAS POUR LA PLUS HAUTE QUALITÉ**

Venez le constater . . .

**TOUJOURS
LE DERNIER CRI DE LA MODE**

Pour hommes et dames

873, rue Bossé, Baie-Comeau
589-4438

Il faut faire de la place

À liquider
lot de voitures usagées

- 2 Ford Escort
- 3 Ford Tempo
- 8 Ford Taurus
- 2 Crown Victoria
- Pontiac Grand AM
- Pontiac Sunbird
- Mazda MX3 Précidia
- Mustang GT 1994
- Explorer XL Sport 1992
- F150 Super Cab 4x4 1989
- F150 Super Cab 4x2 1990
- F150 XL 4x4 1992
- F150 4x4 1991
- Dodge D150 4x4 1989

Toute offre raisonnable sera acceptée

Vos conseillers



Daniel Martel, directeur des ventes



Sylvain Santerre, directeur commercial



Sylvain Blackburn
conseiller



Jean Dubuc
conseiller



Pierrette Coulombe
conseiller

750 \$
DE
RABAIS
AUX
DIPLOMÉS
SUR
VÉHICULES
NEUFS

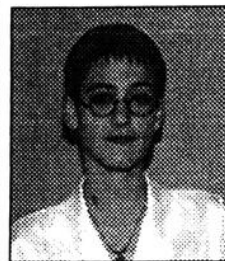


LA FLÈCHE
AUTO • FORD
BAIE-COMEAU

707, boul. Laflèche, Baie-Comeau 589-3714



Débrayage dans les cégeps du Québec



par
Sandra
DUCHESNE

Jeudi dernier a été journée de débrayage au Cégep de Baie-Comeau, de même que dans 25 autres cégeps de la province. Par ce geste, les enseignants désiraient manifester leur opposition à la décision du gouvernement provincial qui a annoncé une coupure de 10 % du personnel enseignant dans les cégeps.

Des 114 enseignants au Cégep de Baie-Comeau, 10 à 12 pourraient voir leur poste supprimé si le gouvernement retire les 45 millions \$ qu'il a prévus pour le réseau collégial. Dans l'ensemble du Québec, ce sont 1 200 postes qui pourraient être retirés, augmentant du même coup le nombre d'élèves par classe. Les classes du Cégep de Baie-Comeau ont déjà en moyenne 36 étudiants et pourraient voir ce nombre augmenter jusqu'à 44. À cause de cette modification, les enseignants craignent une diminution de la qualité de l'enseignement et une diminution de l'encadrement.

C'est que le gouvernement provincial a annoncé des coupures de 70 millions \$. De ce montant, 45 millions \$ toucheront les professeurs, et 25 millions \$ devraient être supprimés de l'administration des cégeps, touchant directement les étudiants. L'an dernier, le collège a augmenté certains frais aux étudiants afin d'absorber le manque à gagner créé par le gouvernement.

Non seulement les enseignants s'affichent contre la coupure annoncée, mais le syndicat ne sait plus sur quel

pied danser. «La présidente du Conseil du Trésor, Pauline Marois, et le ministre de l'Enseignement, Jean Garon, se renvoient constamment la balle et évitent de répondre aux questions, précise Marcel Marsolais, secrétaire du syndicat des enseignants au Cégep de Baie-Comeau et représentant au FNEEQ-CSN (Fédération nationale des enseignantes et enseignants du Québec). On aimerait bien savoir qui écouter et qui croire». M. Marsolais ajoute que Mme Marois avait invité le syndicat à la négociation pour signer la nouvelle convention collective le plus rapidement possible. Pourtant, la confusion vient justement du gouvernement.

Ouverture aux négociations

Le débrayage est aussi un moyen pour les enseignants de revendiquer leur droit à la négociation. La FNEEQ-CSN avait proposé au gouvernement un comité paritaire, incluant à la fois des représentants du gouvernement et des enseignants, qui pourrait se pencher sur la façon de procéder aux coupures. Le gouvernement n'a pas mis en oeuvre cette idée, mais il s'est engagé à ne pas mettre sur la table de négociations des décisions venant exclusivement de sa part.

«Malgré cela, affirme Marcel Marsolais, le gouvernement a décidé de supprimer 10 % des postes de professeurs au collégial, sans même en avoir discuté avec nous. Ce qu'on veut, ce n'est pas une décision ferme sur laquelle nous pouvons apporter des modifications, nous voulons plutôt faire partie du pouvoir décisionnel et proposer des moyens».

Les niveaux d'enseignement primaire et secondaire, qui ne faisaient pas partie de la manifestation, seront eux aussi touchés par les restrictions budgétaires du gouvernement. Des réactions sont donc à prévoir.

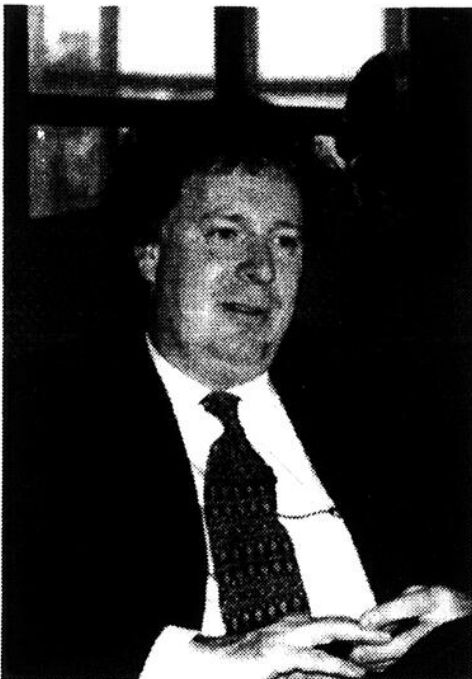


Les enseignants du Cégep de Baie-Comeau en débrayage : «Ce n'est pas parce que le gouvernement décide de couper dans les budgets qu'il ne peut pas en discuter avec nous».

Les lendemains du référendum

C'est le titre de l'allocution que le chef du Parti conservateur du Canada, Jean Charest, présentait dans le cadre d'un dîner organisé pendant la Semaine de la Chambre de commerce de Baie-Comeau. Une visite éclair dans le cadre de la tournée préréférendaire.

Par Claude ROUSSEAU



Pour Jean Charest, l'enjeu réel du référendum est la séparation pure et simple du Québec avec le reste du Canada.

Quelques minutes avant son allocution devant les hommes et femmes d'affaires de Baie-Comeau, Monsieur Charest tenait un point de presse afin de communiquer aux médias le message qu'il entend livrer aux Québécois lors de sa tournée. Selon Jean Charest, un vote pour le Oui mettrait en péril le travail de plusieurs années de fédéralisme qui, somme toute, ont été rentables pour les Québécois.

Monsieur Charest pose plusieurs questions au premier ministre Parizeau. «Quels seraient les avantages de la séparation si, par ailleurs, on s'apprête à négocier l'accès au marché canadien, l'utilisation du dollar canadien et l'adhésion du Québec à l'ALÉNA?», a souligné Jean Charest. Il accuse donc les Parizeau et Bouchard de tenir un double discours: «Comment, d'une part, pouvons-nous être opprimés et étouffés, et, d'autre part, réussir si bien?»

Sur le plan économique, Monsieur Charest est formel, seul le gouvernement du Québec se contente du statu quo. Il croit que les pressions fiscales et la volonté de changements venant des autres provinces devraient permettre aux Québécois de remettre sur la table certaines revendications traditionnelles. Selon lui, celles-ci convergent de plus

en plus avec les nouvelles aspirations des autres gouvernements provinciaux.

Devant les membres de la Chambre de commerce, Jean Charest concluait en reconnaissant le droit pour Jacques Parizeau et Lucien Bouchard de proposer une option qui pourrait détruire le Canada. Il exhorte toutefois les ténors du OUI, au lendemain de leur défaite, d'abandonner une fois pour toutes leurs efforts pour forcer la séparation du Québec contre la volonté des Québécois.

Plus de 4,8 M d'électeurs pourront voter

(L.A.) Le directeur général des élections du Québec, Pierre-F. Côté, souligne qu'à l'issue du recensement, tenu la semaine dernière, 4 817 407 électeurs sont inscrits sur la liste électorale. De ce nombre, 34 653 proviennent de la circonscription électorale de Saguenay. Les électeurs qui n'ont pu être rejoints par les recenseurs pourront s'inscrire sur la liste électorale entre le 9 et le 17 octobre prochain.

On se rappelle que c'est le 30 octobre que les citoyens du Québec seront appelés à se prononcer sur la question référendaire. Quant au vote par anticipation, il se déroulera les 22 et 23 octobre.

Lors du référendum de 1980, on retrouvait 4 367 584 électeurs sur la liste électorale alors que lors des dernières élections provinciales, en septembre 1994, on en dénombrait 4 893 465.

YOGA

- EXERCICE • RESPIRATION
- DÉTENTE • HARMONISATION

pour information : Claudette d'Amours
1052, le Doré, Baie-Comeau

10 élèves
par cours
ou individuel

PREMIER COURS
26 SEPTEMBRE 1995

589-3959

DES GENS À RECONNAÎTRE

Chantale Desgagnés



Chantale a fait office de cuisinière lors du tournoi de golf de la Caisse populaire Desjardins de Hauterive cet été puisqu'elle y a préparé les hot-dogs. Le tournoi était organisé au profit de la Vallée des Roseaux. Elle a aussi reconduit les gens chez eux pendant les trois derniers Noëls, alors qu'elle a fait partie de l'équipe de Nez Rouge de la Caisse populaire. Chantale a apprécié ces deux expériences, c'est pourquoi elle se dit aujourd'hui abonnée à ces activités bénévoles pour les prochaines années.

Monique Marin



Monique a participé bénévolement cet été au tournoi de golf de la Caisse populaire de Hauterive au profit de la Vallée des Roseaux. Elle mesurait les distances des balles lancées au 18^e trou pour connaître le gagnant d'un système d'alarme. Le plaisir qu'elle a eu l'a convaincue de participer encore l'an prochain. Il y a quelques années, Monique a servi le déjeuner lors d'un déjeuner bénéfique toujours organisé par la Caisse populaire et toujours au profit de la Vallée des Roseaux.

Manon Côté



Il est de ces gens qui transforment le bénévolat en une vocation. Manon travaille en administration pour la Société québécoise d'intégration sociale et la Société québécoise de l'autisme depuis un an. Elle est vice-présidente du Module d'épanouissement à la vie de Baie-Comeau depuis deux ans et elle fait partie du comité des usagers au Centre l'Émergeant ainsi que de la Table de concertation des personnes handicapées depuis un an.

Gisèle Lachance



Gisèle Lachance est bénévole à la patinoire St-Jean-Eudes du quartier Trudel depuis déjà 26 ans. Elle offre aussi de son temps au Centre d'accueil N.A. Labrie à différentes occasions. Elle fait partie du comité d'école Trudel. Elle a déjà donné un coup de main pour aménager la salle de concert avant les spectacles de l'École de musique Côte-Nord et au Centre culturel. Enfin, elle fait partie du conseil de la chorale les Hirondelles du Nord.



LA SOCIÉTÉ CANADIENNE
DE MÉTAUX REYNOLDS
SOULIGNE LEUR IMPLICATION
DANS LA COMMUNAUTÉ



Réservation : 296-3391

où Bruncher ce week-end
dimanche de 11 h 30 à 13 h 30

midis rencontres

BUFFET du lundi au vendredi de 12 h à 13 h 30



Un fleuve à connaître

Vous connaissez le St-Laurent? Bien sûr, puisque vous faites probablement partie des 80 % des Québécois qui vivent dans la plaine du St-Laurent.

Une force

Oui, nous connaissons tous le St-Laurent dont nos poètes ont chanté non seulement la beauté, mais aussi la force et les revers de sa fougue. Vous habitez le long du tronçon fluvial ou de l'estuaire maritime? Alors, vous savez sans doute si les eaux qui coulent sous votre fenêtre sont salées ou soumises au jeu des marées. En fait, le St-Laurent est un écosystème unique d'une grande complexité car il se transforme tout au long de son parcours.

Préoccupation

Au cours des dernières années, plusieurs chercheurs se sont passionnés pour ce géant aux pieds d'argile. De plus, les préoccupations environnementales ont intensifié l'intérêt des gens et stimulé la recherche. Résultat : de plus en plus, le St-Laurent livre ses secrets. Ainsi, nous comprenons davantage l'importance de circulation hydrodynamique, ses influences sur la faune, la flore et la vie des riverains. Mais à bien des égards, notre grand fleuve est encore mal connu.

Des masses d'eau

Lorsqu'on parle de l'eau du fleuve, il faut d'abord préciser de quelle eau il s'agit parce qu'elle ne constitue pas un mélange homogène. Le fleuve est formé de masses d'eaux douces qui se côtoient. Puis on observe dans le moyen estuaire une zone de mélange entre les eaux douces et salées, et enfin, des masses d'eau stratifiées dans l'estuaire et le golfe.

Une richesse

Le fleuve est à découvrir chaque jour. Il évolue, change et se transforme au fil des ans. Le St-Laurent est une richesse à conserver et à partager. Il s'agit simplement de le découvrir pour le comprendre.

Source : Environnement Canada

Cette chronique est possible grâce à la collaboration de



L'Internet à notre portée



par
Louise
AMIOT

C'est dans moins de deux semaines, le 25 septembre plus précisément, que les populations de Baie-Comeau, Chute-aux-Outardes et Godbout auront accès au service Internet GlobeTrotter. Baie-Trinité, Colombier et Forestville pourront elles aussi naviguer sur l'Internet dès le 11 décembre.

Québec-Téléphone offrira donc à sa clientèle l'accès direct au réseau Internet dans la semaine du 18 septembre, grâce à son service GlobeTrotter. Ce service sera d'abord disponible en Beauce, sur la Côte-Nord et dans la région de Rimouski. Il sera ensuite progressivement offert aux autres clients de Québec-Téléphone d'ici la fin de l'année.

L'Internet, c'est plus de 70 000 réseaux, reliant plus de cinq millions d'ordinateurs qui regroupent une trentaine de millions d'internautes.

Le service GlobeTrotter donne notamment l'accès au courrier électronique,

aux groupes de discussion et au World Wide Web. Pour les profanes, notons que le courrier électronique est l'outil le plus utile de l'Internet. Il est rapide et permet de rejoindre des centaines de personnes à la fois et ce, dans le monde entier. En plus de servir à l'envoi de messages, le courrier permet aussi de télécopier des documents et d'expédier à peu près n'importe quel type de document numérisé.

Le World Wide Web (WWW), quant à lui, est «le terrain de jeu et d'expérimentation incontournable du Net». Avec lui, l'Internet devient illustré, coloré et accessible à tous et chacun. Le WWW est comparable à un immense dictionnaire et comporte quelque cinq millions de pages.

Pour partir du bon pied, le nouvel internaute pourra se procurer une trousse de démarrage en français. Cette trousse contient un logiciel d'installation et de configuration, un logiciel de communications, un logiciel de courrier électronique et le navigateur Netscape.

Le service GlobeTrotter de Québec-Téléphone permet le branchement à Internet en accès local universel, c'est-à-dire sans frais d'interurbain. En fait, on se branche à Internet comme on s'abonne au câble. Ainsi, même si une personne choisit d'écouter TV5 (Europe) à longueur de journée, le service ne lui coûte pas plus cher que si elle passait ses soirées à l'antenne de Télé-Métropole ou Radio-Canada. Il en va de même avec l'Internet. Ce qu'on doit payer, c'est le coût de l'abonnement mensuel, 14,95 \$, qui donne droit à 10 heures de branchement. Au-delà de cette période d'utilisation, le temps est facturé à l'heure. Des frais de service pour le raccordement au réseau sont également prévus.

GlobeTrotter offre également aux entreprises et aux organismes la possibilité d'avoir une vitrine sur le réseau Internet, leur donnant ainsi l'occasion de se faire connaître partout dans le monde et de conquérir de nouveaux marchés.

Avec cet outil, même les plus petites entreprises bénéficient, à des coûts abordables, d'une visibilité comparable à celle d'une multinationale.

Pour Québec-Téléphone, l'implantation du service GlobeTrotter permet de créer vingt-deux emplois dans la région de Rimouski. Les personnes intéressées à obtenir de plus amples renseignements sur le service GlobeTrotter ou de s'y abonner peuvent composer le numéro 1 800 463-8822. L'adresse électronique de GlobeTrotter se lit comme suit : <http://www.quebecetel.com>.

Récolte de bois de chauffage

(L.A.) Depuis hier, les citoyens peuvent se procurer le permis nécessaire à la récolte de bois de chauffage dans les forêts publiques.

Ainsi, jusqu'au 30 avril 1996, le ministère des Ressources naturelles procédera à l'émission de ce permis au coût de 1 \$ le mètre cube apparent, plus les taxes. Le détenteur de ce permis pourra, pour son usage personnel, récolter un maximum de 22 mètres cubes apparents de bois de chauffage, soit l'équivalent de 18 cordes de bois de 16 pouces de longueur.

Ce permis permet la récolte de bois de chauffage dans les secteurs prédéterminés par le ministère. Un individu ne peut obtenir plus d'un permis et celui-ci n'est pas transférable. Le ministère rappelle que la récolte de bois de chauffage doit se faire dans le respect des règles visant à protéger les diverses ressources naturelles du milieu forestier.

Les personnes intéressées à se procurer un permis de récolte de bois de chauffage doivent s'adresser au bureau du ministère des Ressources naturelles au 625, boul. Lafèche, local 1.100, Baie-Comeau, G5C 1C5, 589-9915.

Connaissez-vous la loi ?

Testez vos connaissances juridiques en tentant de répondre à la question suivante :

SUBROGÉ TUTEUR !

L'ancien Code civil (celui d'avant le 1^{er} janvier 1994), prévoyait la nomination d'un subrogé-tuteur, chargé de surveiller l'administration du tuteur à un enfant mineur.

QUESTION :

Qu'en est-il sous la nouvelle loi ?

RÉPONSE

Le nouveau Code civil nous apprend que c'est maintenant le « conseil de tutelle » qui a pour rôle de surveiller la tutelle. Celui-ci est formé de trois personnes désignées par une « assemblée » de parents (conseil de famille) ou, si le Tribunal le décide, d'une seule personne.

Pour ce qui est des subrogés-tuteurs nommés à cette charge avant le 1^{er} janvier 1994, ils constituent maintenant un conseil de tutelle formé d'une seule personne et demeurent donc en fonction.



M. Laurent Samson
I.L.L.D.S., NOTAIRE

750, rue
de Puyjalon
Baie-Comeau
589-9788

Nouvelle _____ chez

Paquet, Lebreux & Pineault, notaires



Me Julie Lebreux
notaire - fiscaliste

Me Lebreux vient de compléter une maîtrise en fiscalité à l'Université de Sherbrooke

Elle offrira à sa clientèle un service plus complet, tenant compte des incidences fiscales (impôts) reliées à chaque transaction :

- Planification retraite, successorale, testamentaire, fiducie,
- Incorporation, vente et acquisition de compagnie, liquidation et fusion;
- Société de personnes;
- Transaction immobilière

3, place La Salle Baie-Comeau 296-2217

Un OUI pour les femmes du Québec

À Baie-Comeau, dimanche dernier, les membres de la tournée des femmes de Partenaires pour la souveraineté, une association non partisane de 15 organismes québécois, étaient de passage au restaurant Les 2 fours le temps d'un souper. Leur présence a été colorée d'humour, de bonne humeur, de dynamisme et d'espoir. Une douzaine de Baie-comoises sont venues discuter avec le regroupement afin de s'outiller pour pouvoir à leur tour convaincre des femmes de voter OUI au prochain référendum.

Par Sandra DUCHESNE

La tournée des femmes de Partenaires pour la souveraineté, nommée Opération Porte-voix, sillonne la province depuis le vendredi 8 septembre et poursuit son chemin jusqu'au 17 septembre. De Québec, son parcours la mènera jusqu'à Montréal, pour un spectacle final, en passant par une trentaine de municipalités québécoises. Son objectif est d'informer les femmes de chaque coin de la province sur le bien-fondé de la souveraineté, tout en les stimulant et les inspirant.

«Trop souvent, les discours ne rejoignent pas les femmes dans leur quotidien et ne répondent pas aux vraies questions, explique Nicole Boudreau, porte-parole de la tournée. Nous, en échangeant avec les femmes à propos de leurs craintes et leurs espoirs sur le Québec de demain, on crée un rapport prometteur pour les femmes du Québec.» Convaincue de la valeur de ses participantes, Mme Boudreau croit que les femmes pourraient constituer le poids pouvant faire remporter le référendum.

Avec le lancement de l'Opération Porte-voix a eu lieu la mise sur pied officielle du Regroupement des Québécoises pour le OUI. Dimanche soir, les femmes de Baie-Comeau ont reçu un exemplaire du Grand livre du Regroupement. Françoise Lirette, vice-présidente du Club Politique féminin de la Côte-Nord, a

reçu le mandat de le remplir avec les signatures des femmes pour le OUI à Baie-Comeau. L'Opération Porte-voix a aussi préparé un argumentaire et une carte postale à envoyer à une amie, qui sont remis aux militantes pour le OUI.

Cinq allocutions

Avant le souper, cinq participantes ont été invitées à expliquer ce qui les incitait à faire partie de la tournée. Chacune y est allée d'un humour vif qui laissait passer en même temps des messages clairs. Lorraine Pagé, présidente de la CEQ, Norma Lopez, sculpteure immigrée au Québec, Hélène Loiselle, comédienne, Monique Vézina, ancienne ministre au gouvernement fédéral et Béatrice Picard, comédienne, en ont profité pour laisser parler leur cœur.

La présidente de la centrale des enseignants du Québec a rappelé que sa centrale syndicale est celle qui regroupe le plus de femmes (70 % des membres). « La CEQ collabore spécialement avec la tournée parce que ses membres travaillent dans des fonctions qui ont toujours été le lot des femmes : l'éducation, le soin, les services de garde des enfants. On ne peut nier non plus le parallèle extraordinaire existant entre la démarche des femmes pour leur reconnaissance et celle du Québec pour la souveraineté. »

Norma Lopez, quand à elle, a lancé un appel aux adeptes de la rectitude politique : « Arrêtez de dire les communautés culturelles, les femmes ethniques ou peu importe. Nous sommes des femmes québécoises. Nommez-nous ainsi. Je suis québécoise comme vous, je suis influencée par la culture d'ici au même titre que vous. La différence, c'est que nous ne sommes pas des héritières de la terre de nos parents, nous sommes seulement des locataires de la terre de nos enfants. »

Hélène Loiselle en a profité pour glisser une petite



«Nous tentons de faire dissocier dans la tête des gens souveraineté et parti politique, car l'idée n'appartient pas à un parti politique. Les gens doivent savoir que la souveraineté appartient au peuple», déclare Nicole Boudreau.

phrase toute simple : « J'ai entendu quelqu'un dire que l'indépendance était une petite idée. Selon moi, le projet d'indépendance pour un peuple est légitime, et est une grande idée. » Et Monique Vézina de poursuivre : « J'ai fait de grands détours en politique pour en arriver à croire que la seule alternative qui nous reste, comme Québécois et Québécoises, est de se donner un pays et de dire bien haut ce que nous ressentons. »

Enfin, Béatrice Picard, sur un air de comédie, a communiqué aux femmes son exaspération : « Je suis fatiguée d'entendre parler de ça (la souveraineté). Un moment donné, on doit se décider, voter, et une fois que ce sera oui on agit, en se trompant encore une fois, en reprenant les erreurs qu'on aura faites dans ce nouveau pays, mais au moins on aura fait quelque chose. J'aimerais bien que ce ne soit pas aussi doré qu'on le souhaite, mais au moins qu'il y ait une lumière au bout du tunnel. »

Vous désirez un poêle ou un foyer à granules?

JAMESTOWN a ce qu'il faut!

Du Baby Bear, modèle compact et silencieux parfait pour les maisons mobiles, jusqu'au Bubba Bear, puissant appareil de chauffage, les poêles et foyers Jamestown possèdent des caractéristiques qui démontrent leur supériorité.

Le seul de l'industrie :

- Qui distribue sa chaleur par le haut et par le bas!
- Qui possède un protecteur du moteur du vilebrequin!
- Avec une aussi haute efficacité énergétique nette : leurs trois modèles se classent parmi les 4 premiers de l'industrie.
- Choix de deux modèles de portes dont la porte «pleine vision»
- Choix de plusieurs couleurs

Le meilleur service après vente : exigez des preuves!

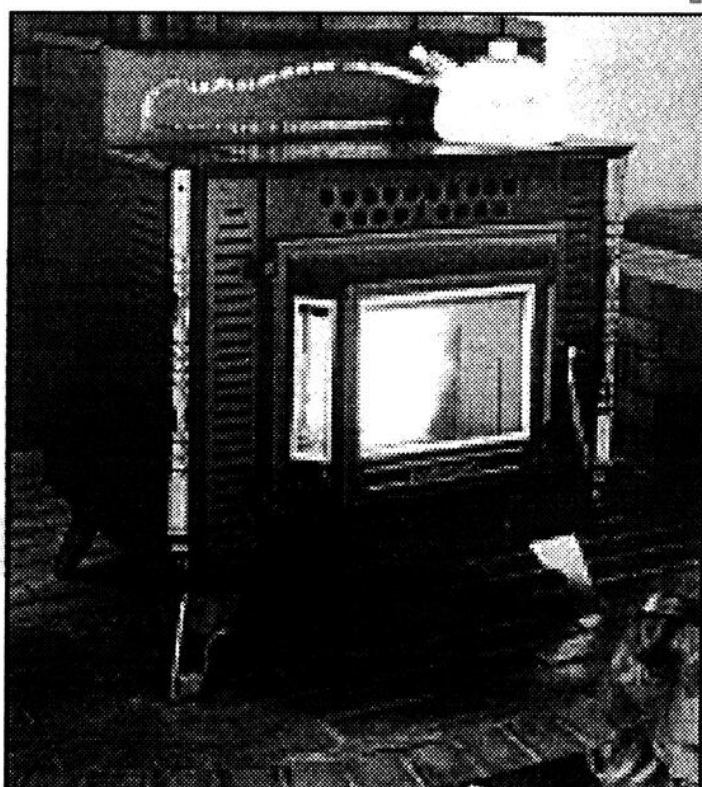
Venez rencontrer vos conseillers Jamestown et bénéficier de conseils judicieux pour vous aider à faire votre choix.

Pour votre achat, une seule marque à un seul endroit : Jamestown chez



Plomberie Octave Roy
E T F I L S I N C.

10, Narcisse-Blais, Baie-Comeau 296-3179



Vous trouverez différents accessoires pour compléter et maintenir de façon sécuritaire votre installation :

- Dépositaire de base de plancher en céramique «Base Dec»
- Dépositaire de panneaux protecteurs de mur et de plancher «Canadian Kemstone»
- Dépositaire de brosses à nettoyage super-flexibles en nylon pour nettoyer votre cheminée sans rien désassembler

Les maires se concertent



Dans l'ordre habituel, à l'avant : Denise Gentil, Michel Tremblay et Céline Tremblay. À l'arrière : Claude Martel, Anthony Detroio, Robin Bélanger et Jean-Marc Dion.

C'est à l'invitation du maire de Baie-Comeau, Me Claude Martel, que des maires des deux côtés du fleuve se sont rencontrés afin de traiter de certains dossiers communs.

Par Claude ROUSSEAU

Sept représentants municipaux ont répondu à l'appel du maire Martel. Il s'agit des maires Robin Bélanger de Fermont, Anthony Detroio de Port-Cartier, Jean-Marc Dion de Sept-Îles, Ghislain Fiola de Mont-Joli, Denise Gentil de Matane, Céline F. Tremblay de Forestville et Michel Tremblay de Rimouski. Ceux-ci étaient accompagnés de leurs directeurs généraux afin d'assurer une continuité dans les discussions entreprises.

Les maires espéraient par cette rencontre mettre en commun leur expertise individuelle. L'exercice pourrait ainsi faciliter leurs démarches dans des dossiers comme les négociations collectives, la gestion commune de certains services, le dossier transport (quai, aéroport et desserte maritime) et les organismes paramunicipaux.

Le dossier qui a principalement retenu l'attention des maires est celui des négociations collectives avec les corps policiers. Il est considéré comme prioritaire. Lors d'une autre rencontre prévue pour le début de 1996, les directeurs généraux devraient traiter d'autres dossiers communs. Il serait alors question des négociations avec les

cols blancs et bleus ainsi que les services offerts par la Société des traversiers du Québec entre les deux rives.

Les maires, quant à eux, devraient répéter l'expérience quelque part en mars 1996 à Matane. La ville de Rivière-du-Loup devrait se joindre au groupe lors de cette prochaine rencontre.

Campagne de financement de l'ACEQ

Les bénévoles de l'Association du cancer de l'Est du Québec (ACEQ) frapperont à vos portes le 22 octobre prochain afin de recueillir des dons qui serviront à poursuivre le travail dans les dossiers suivants : recherche, dépistage, prévention et entraide. Par ailleurs, l'Hôtellerie régionale de l'ACEQ a accueilli ses neuf premiers clients, dont cinq de Baie-Comeau, le 5 septembre dernier. L'Hôtellerie offre l'hébergement au coût de 13 \$ par jour à toute personne qui doit subir des traitements, du dépistage, des examens diagnostiques ou un contrôle médical. On estime que plus d'une personne sur trois sera atteinte de cancer au cours de sa vie.

Cette année ne ratez

pas
l'Halloween!



SOYEZ DE
LA FÊTE!

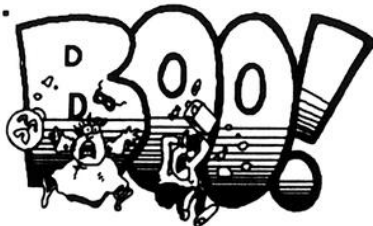
LA LIBRAIRIE A À Z
VOUS OFFRE DES SURPRISES MONSTRES

COSTUMES : • LE ROI LION • POCAHONTAS
• BATMAN • ROBIN • SUPER MAN
• AUTRES

ACCESSOIRES : MAQUILLAGE, DÉCORATION,
CHAPEAUX, PERRUQUES

JEUX D'AMBIANCE : • MEURTRES ET MYSTÈRES
• DONJONS ET DRAGONS
• CASSE-TÊTES

LECTURE CAPTIVANTE...
SUSPENSE, HORREUR



LIBRAIRIE
A À Z

RÉSERVEZ TÔT!
VOUS POURRIEZ
EN MOURIR...
DE PEUR! D'ENNUI!
D'ENVIE!

57, place La Salle Baie-Comeau
296-9334



En attendant que le monde soit plus sûr
pour vos cheveux, il y a BIOLAGE

Vous pouvez maintenant découvrir des produits pour le soin des cheveux naturels et riches en éléments botaniques grâce à l'ensemble «Découverte Biolage». Cet ensemble comprend le Shampoing hydratant et nourrissant les cheveux secs et abîmés. Vous l'avez vu sur les réseaux de télévision et le câble. Il est aussi en vedette dans les revues People, Allure, Glamour et autres. Faites dès maintenant l'expérience des bénéfices apaisants de sa fragrance pure Aromascience. Au prix exceptionnel pour une durée limitée dans notre salon Matrix.



Matrix®
ESSENTIALS

La rentrée des tribunaux

C'était au tour des tribunaux du district de Baie-Comeau de tenir une cérémonie officielle marquant le début de ses travaux. Des juges de la cour supérieure et de la cour du Québec ainsi que les avocats de Baie-Comeau se sont réunis, dans la grande salle du palais de justice, pour souligner la rentrée judiciaire.

Par Claude ROUSSEAU



Me Claude Martel souhaite la bienvenue aux juges lors de l'ouverture officielle. De gauche à droite, (1^e rangée) Sarto Cloutier, juge résidant à la cour du Québec, Armand Carrier et François Tremblay, juges de la cour supérieure, Claude Tremblay, juge résidant à la cour du Québec. Deuxième rangée : Lawrence A. Poitras et Paul Corriveau, respectivement juge en chef et juge résidant de la cour supérieure.

La toge était à l'honneur lors de la cérémonie de jeudi dernier, qui marquait la rentrée pour le personnel de la cour de Baie-Comeau. Tour à tour, le bâtonnier de la Côte-Nord, Me François Wullaert, Me Claude Masse, vice-président du Barreau du Québec et le juge en chef de la cour supérieure, l'Honorable juge Lawrence A. Poitras se sont adressés aux membres du barreau présents. Ils ont souligné l'événement et fait part des grands enjeux de la prochaine année. Les sujets qui retiendront l'attention seront le retour probable du dossier de la réforme de l'Aide juridique et le dossier

de l'indépendance de tribunaux comme institutions.

L'accalmie référendaire devrait permettre aux avocats de la région de se préparer pour la deuxième période du dossier de l'Aide juridique. Le Bâtonnier de la Côte-Nord, Me François Wullaert, a rappelé que la première levée de bouclier, entreprise contre le projet de loi sur la réforme de l'Aide juridique, avait porté fruit grâce, entre autres, à la solidarité des avocats et avocates de la Côte-Nord.

Comme le soulignait l'animateur de cette cérémonie, Me Serge Francoeur, le barreau a toujours été une grande famille. Ils ont donc tenu à souligner la disparition d'un des leurs, le sténographe Jean-Marc Letarte. Celui-ci a œuvré pendant de longues années sur la Côte-Nord et ses amis et confrères de travail lui ont donc rendu un dernier hommage. Par la suite, les juges, les avocats et leur épouse se sont dirigés vers le Manoir de Baie Comeau pour un cocktail offert par la Ville de Baie-Comeau.



L'épouse de Jean-Marc Letarte, Gisèle, a reçu des mains de Me François Wullaert, la plaque souvenir qui souligne les 36 ans de service de son mari à titre de sténographe. Me Shirley Kennedy a retracé certains des bons moments de la carrière de Monsieur Letarte, décédé l'an dernier.

ASSUREZ-VOUS QUE ...

Les chalets

Si vous possédez un chalet, il faut absolument en aviser votre assureur habitation afin de couvrir la responsabilité civile pour les dommages qu'une tierce partie pourrait encourir sur les lieux de votre chalet, et pour ceux que vous pouvez causer à vos voisins.

Même si votre chalet est situé en plein cœur de la forêt, imaginez la facture que vous pourriez recevoir si vous causiez un incendie de forêt. En mentionnant votre chalet sur votre contrat d'assurance, votre compagnie d'assurances assumera votre défense et les coûts, s'il y a lieu.

De plus, vous pouvez également couvrir le chalet en tant que tel, concernant la partie bâtiment et les biens. En effet, dans la majorité des contrats d'assurance, les biens que vous emportez à votre chalet sont exclus des protections. Il faut donc inclure un montant d'assurance distinct si vous désirez avoir une couverture en cas d'incendie.

Enfin, vous devez ajouter l'assurance de votre chalet sur la même police que votre résidence principale.

Bonne semaine!



Les assurances **DESJARDINS - PLAMONDON** et associés inc.

625, boul. Lafèche, Baie-Comeau
Tél.: (418) 589-5771
1-800-663-5771
Télé.: (418) 589-5960

Choisissez votre poêle aux granules à la Cie Industrielle

Financement disponible **9 3/4%** pour 1 an

1 tonne de granules **GRATUITE** à l'achat d'un poêle

ÉCO 2000

Possède la capacité de brûler toutes sortes de granules de bois sans problèmes.



Granules disponibles

- Energex • Énergie Plus
- Éco fuel faible en teneur de cendres, garantie, ne produit pas de mâchefer

- ✓ Installation garantie, faite par un technicien qualifié
- ✓ Garantie prolongée de 5 ans disponible
- ✓ En cas de panne d'électricité, un bloc d'urgence est disponible
- ✓ Service d'entretien disponible



Peut fonctionner jusqu'à 30 jours sans entretien

La Cie Industrielle

2005, boul. Lafèche Baie-Comeau 589-2035

HEURES D'OUVERTURE

• Lundi, mardi et mercredi : 8 h à 18 h • Jeudi et vendredi : 8 h à 21 h • Samedi : 8 h 30 à 17 h • Dimanche : 11 h à 16 h

Arribo!

Réservez aujourd'hui. VOYAGEZ. Payez plus tard.

OBTENEZ DES POINTS DU CLUB SEARS EN PRIME!*

Réservez vos vacances d'hiver dès maintenant!
Vous n'avez aucun dépôt à verser, aucun frais de crédit à payer et aucun paiement à faire avant votre retour!*

Profitez également de la garantie «Tout Repos», une exclusivité de Sears!

- Réservez en toute sécurité grâce à notre garantie du plus bas prix.*
- Grâce à nous, vous n'aurez plus d'incertitudes quant à vos vacances.
- Avec l'Engagement de voyages Sears*, vous ne serez jamais pris au dépourvu pendant vos vacances.
- Réservez avec votre carte Sears et obtenez des points du Club Sears.
- Nous vous offrons même des photos-passeport gratuites!
- Aucun frais pour les chèques de voyage American Express.



Nous vous recommandons de protéger vos vacances avec l'Assurance Voyageur. Pour vos réservations ou pour plus d'information, vous nous trouverez dans la plupart des grands magasins Sears. Vous pouvez également nous contacter au :

1 800 799-6466

Agence de voyages **SEARS**

Attendez-vous à plus

*Appelez votre Agence de voyages Sears pour plus d'information.

Début de la phase II

Malgré une atmosphère qui avait des allures de campagne électorale, lors de la dernière séance régulière du conseil municipal, les élus ont adopté une série de propositions visant à con-

tinuer le travail de développement qu'ils ont entrepris lors de ce mandat. Cette série de résolutions permet de poursuivre les travaux d'aménagement du parc industriel et principale-

ment de débiter la phase II de ce développement qui permettra à Hydro-Québec d'y installer son centre administratif.

Par Claude ROUSSEAU

C'est au plus bas soumissionnaire, les Entreprises Jacques Dufour & Fils, qu'a été confié le mandat de réfection et d'extension du réseau d'aqueduc du parc industriel de Forestville - Phase II. Les élus ont accepté une soumission de 1 168 000 M \$, soit environ 200 000 \$ de moins que ce qu'avaient prévu les ingénieurs et ce, à la grande satisfaction du conseil. Dans ce même dossier, c'est la firme TDA qui assurera le mandat de surveillance tandis que Laboratoire B-Sol sera responsable du contrôle qualitatif des travaux. Les élus ont de plus procédé à l'embauche d'un responsable technique et mis en place le comité de chantier.

Notons que la phase II des travaux vise principalement à compléter le réseau d'aqueduc dans la partie du parc industriel où s'implantera Hydro-Québec.

Lac aux Pins

Le dossier serait enfin clos. La Ville de

Forestville a entre les mains le document officiel de la cour qui la met à l'abri de toute nouvelle contestation dans ce dossier. Les serrures des bâtiments ont été changées et les clés sont propriété de la municipalité depuis le 5 septembre dernier. Le conseil espère pouvoir retourner l'exploitation des installations au secteur privé. Toutefois, l'éventuel acheteur devra conserver la vocation récréo-touristique des installations du site. Il devra également démontrer le sérieux de sa démarche à la municipalité puisqu'on s'imagine que les élus porteront une attention particulière à ce dossier pour éviter une autre saga judiciaire.

Autres dossiers

Lors de cette réunion, on a aussi entériné des budgets supplémentaires pour les projets d'asphaltage de la côte de la 1^e avenue et de la rue Blouin et tracé le bilan des travaux spéciaux d'asphalte à divers endroits de la ville. Ce sont des conditions particulièrement avantageuses qui ont permis la réalisation de certains de ces travaux à des coûts moindres. En exemple, on cite les travaux de la côte de la 1^e avenue qui seront réalisés pour près de 30 000 \$ de moins que les prévisions des ingénieurs.

Élections

C'est le 5 novembre prochain que se tiendront les élections à Forestville. La période de mise en candidatures est amorcée depuis le 5 septembre et se poursuit jusqu'au vendredi 13 octobre. Au moment d'écrire ces lignes (jeudi soir), aucune candidature n'avait été déposée. Beaucoup de rumeur circulent cependant.

LA CAISSE POULAIRE DESJARDINS DE BAIE-COMEAU



AVIS DE NOMINATION



Sylvie Fortier

Madame Irène Marcotte, présidente de la Caisse populaire Desjardins de Baie-Comeau, a le plaisir d'annoncer la nomination de Mme Sylvie Fortier au poste de directrice, service conseil aux entreprises.

Madame Fortier assume ses fonctions depuis le 4 septembre dernier. Elle s'est jointe à la Caisse en 1975 où elle a occupé, jusqu'à tout récemment, les fonctions de directrice, service conseil aux particuliers.



Christiane Lepage

Madame Irène Marcotte, présidente de la Caisse populaire Desjardins de Baie-Comeau, a le plaisir d'annoncer la nomination de Mme Christiane Lepage au poste de directrice, service conseil aux particuliers.

Madame Lepage assume ses fonctions depuis le 4 septembre dernier. Elle s'est jointe à la Caisse en 1985 où elle a occupé, jusqu'à tout récemment, les fonctions de directrice, secteurs courant et administratif.

267, boul. La Salle, Baie-Comeau
296-3339

COURS DE DÉCORATION

- SESSION AUTOMNE 95
- INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS

418.296.0923

Régime des rentes du Québec

Vous travaillez depuis longtemps, vous avez toujours cotisé au régime de rentes du Québec et vous voudriez savoir à combien s'élève votre participation? Rien de plus facile. Vous n'avez qu'à compléter votre demande de relevé de participation au régime de rentes du Québec, disponible à Communication-Québec.



Tél.: 294-2289

INFOJACK PLUS

Jacques Couture
représentant

- C.V.
- Tenue de livres
- Photocopie 0,10 \$/copie
- Développement de publicité
- Traitement de texte
- Impôt foncier
- Traduction
- Déclaration d'impôt



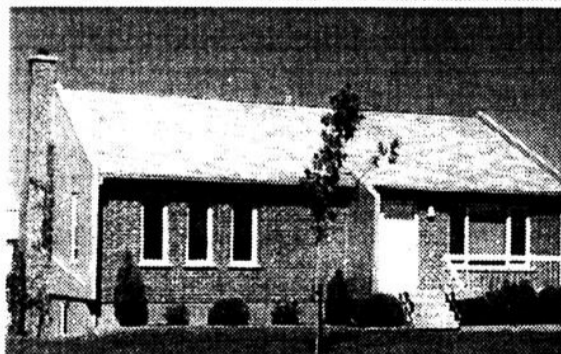
SAVARD NADEAU
AVOCATS

Jean Nadeau
Serge Francoeur
Michel Dionne
Brigitte Bhézer
François Boisjoli

250, boul La Salle
Baie-Comeau
Tél.: 296-4921



Un rêve à
votre portée...



André
Lemieux



- Déjà plus de 7 ans à votre service
- Plus de 100 propriétaires satisfaits
- Service de plan personnalisé selon vos besoins

- Vinyle extérieur garanti à vie
- Plancher en poutrelles disponible
- Garantie 5 ans par l'A.P.C.H.Q.
- Terrains disponibles à Chute-aux-Outardes

LES HABITATS ANDRÉ LEMIEUX
589-3786

L'édifice à bureaux du centre Laflèche est ouvert

Les employés gouvernementaux qui avaient comme résidence le centre commercial Laflèche ont maintenant emménagé dans leurs bureaux, situés dans le tout nouvel édifice, également situé au 625 boul. Laflèche. Le bâtiment, construit par la firme québécoise Rocois, a ouvert officiellement ses portes jeudi soir, devant tous les artisans de sa construction ainsi que les locataires qui y logent maintenant.

Par Frédéric OUELLET

La supervision des travaux de construction était sous la responsabilité de Placements Supra et associés enr., compagnie québécoise de gestion immobilière qui, au mois de février dernier, se classait au troisième rang dans le classement des plus importants gestionnaires du Québec, classement dévoilé par le Journal des Affaires. De concert avec Rocois, les dirigeants de Placements Supra ont débuté la construction de l'édifice à bureaux en septembre dernier pour en venir à bout au mois de juillet.

«Les premiers locataires ont emménagé le 9 juin», explique Pierre Galipeau, président de Placements Supra : «Tranquillement, les gens déménageront dans le nouvel édifice jusqu'à ce que nous puissions en abriter le maximum». Réalisé au coût de 4 M \$, le bâtiment a une superficie de 45 000 pi², répartis sur deux étages.

Quant à savoir les raisons réelles de ce déménagement, il a été possible d'apprendre que la responsabilité en revenait au gouvernement. «La construction du nouveau bâtiment fait partie de ses exigences», affirme encore M. Galipeau. «Elle entre dans l'exercice de centralisation des services dans un même immeuble souhaité par le gouvernement provincial».

Anciens espaces

Le déménagement des quinze ministères dans le nouvel édifice a évidemment libéré beaucoup d'espaces au centre commercial Laflèche. En tout, ce sont près de 40 000 pi² qui ont été

libérés.

Déjà, le départ du magasin à rayons Peoples avait laissé un espace vide de 20 800 pi² au centre commercial. Toutefois, l'arrivée d'un magasin de la chaîne Rossy est venu remplir exactement le même espace.

Les autorités du centre commercial tenteront d'attirer de nouveaux commerçants dans leurs locaux. Déjà, quelques ententes seraient sur le point d'être conclues, permettant la venue de nouvelles boutiques à Baie-Comeau.

Quant à la nouvelle bâtisse, la venue des quinze ministères n'a pas permis d'occuper toute la superficie de l'établissement et on se tournera également du côté des services commerciaux afin de remplir les espaces vacants. On se donne un an avant d'occuper complètement le bâtiment.

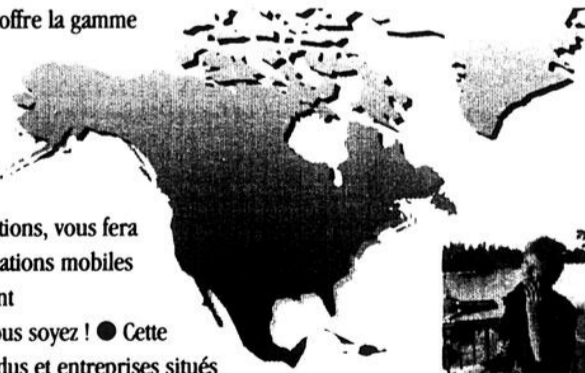


Stephen Genois et Pierre Galipeau, de Placements Supra, procèdent à la coupe du ruban, en compagnie du maire suppléant Réal Montigny, lors de l'ouverture officielle du nouvel édifice à bureaux du centre Laflèche. Sa construction étant terminée depuis juillet dernier, l'édifice abritera tous les services gouvernementaux provinciaux qui logeaient autrefois au centre commercial Laflèche.

QuébecTel Mobilité met le continent à votre portée !



Depuis six ans, QuébecTel Mobilité vous offre la gamme la plus complète de produits sans fil indispensables pour garder le contact : cellulaire, téléavertisseur, radio mobile, etc. ● Dès cet automne, QuébecTel Mobilité, dans le cadre d'un partenariat avec Mobilité Canada et TMI Communications, vous fera entrer dans l'ère nouvelle des communications mobiles par satellite, mettant ainsi tout le continent nord-américain à votre portée, où que vous soyez ! ● Cette technologie spatiale permettra aux individus et entreprises situés en région isolée ou non desservis par le cellulaire – secteurs minier et forestier, transport, pourvoires, etc. – d'avoir un lien permanent avec le reste du monde. ● Surveillez la mise en orbite de ce nouveau service qui vous fera bénéficier d'une mobilité et d'une accessibilité totales sur le continent. ● Pour tous renseignements, communiquez avec Mobilité Canada au 1 800 927-0125.



Mobilité CANADA QUÉBECTEL Mobilité TMI Communications
Près de vous... partout !



Me Gaston Boivin
Me Marvan Bachir
Me François Wullaert
Me Esther Tremblay

BUREAU D'AIDE JURIDIQUE

283, boul. La Salle Bureau 6,
Baie-Comeau G4Z 1T2
Tél.: (418) 296-6793
Télec.: (418) 296-8258

L'OBJECTIF



Guylaine Bélanger
Conseillère publicitaire

Pour vos besoins de publicité, n'hésitez pas à me contacter. Il me fera plaisir de vous conseiller

Mes.: 295-0428
Tél.: 294-2425

Langue vivante

Gouvernement du Québec
Office de la langue française
Bureau régional de la Côte-Nord

La mode rétro

Si l'on travaille dans les domaines de la cybernétique, de la neurobiologie, de la psychologie ou de la gestion, le terme **rétroaction** et son équivalent anglais *feedback* sont probablement des mots familiers. La **rétroaction**, c'est l'effet en retour, c'est-à-dire un processus par lequel les effets d'une action se répercutent à leur tour sur les causes. C'est un mécanisme de rétroaction, par exemple, qui fait que le phénomène de la fièvre déclenche un processus qui provoque le retour à la température normale du corps.

Il semble toutefois que le mot *feedback* ait fait... de l'effet sur certains milieux, puisqu'on l'emploie à tout propos pour désigner ce qui s'appelle tout simplement une **réaction**. Tel professeur se plaindra de ne pas avoir de *feedback* de ses élèves; un comité d'école attendra le *feedback* des parents à la suite d'une décision, et la chanteuse qui vient de lancer un album, le *feedback* de la critique. Dans tous ces exemples, *feedback* aurait pu être remplacé par **réactions** (les **réactions** des élèves), par **commentaires** (les **commentaires** des parents) ou par **échos** (les **échos** de la critique).

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DE BAIE-COMEAU
252, boul. La Salle
Baie-Comeau

L'Objectif et LA LOI



par Me Serge Francoeur C.R.

Chorale condamnée

Une action en dommages et intérêts au motif de discrimination pour handicap physique est logée. La plaignante était membre d'un chœur de chant et elle participait aux concerts organisés.

Elle souffre de problèmes vertébraux et elle est incapable de rester en position assise ou debout durant des périodes prolongées, ce qui l'oblige à utiliser un banc pour se reposer.

En 1991, on lui a refusé l'autorisation de participer, avec un banc, à un important concert.

Lors de l'assemblée générale annuelle de la chorale, des propos de différentes personnes ont dégénéré en une hystérie collective chez les choristes, qui se sont emportés, injuriant, insultant et même menaçant la plaignante de coups et blessures parce qu'elle avait osé porter plainte à la Commission des droits de la personne contre la chorale et ainsi mettre en péril la tenue du plus important concert de l'année. L'expulsion de la plaignante a été votée.

Le tribunal des professions a fortement trouvé répréhensible ce qui s'est produit. En faisant preuve d'une mauvaise foi évidente lors de l'assemblée générale, la plaignante a été présentée comme un monstre et l'expulsion de celle-ci est inadmissible et constitue une vengeance, directement reliée à sa plainte.

La plaignante a donc été victime de discrimination en raison de son handicap et on a porté atteinte à son honneur, sa dignité et sa réputation. Par conséquent, une somme de 2 000 \$ lui est accordée, car il doit être tenu compte de son manque évident de flexibilité et également par son attitude agressive lors de l'assemblée.

Commission des droits de la personne du Québec c. Chœur laurentien de Pointe-aux-Trembles, J.E. 95-1449

Me Serge Francoeur
fait partie de l'étude légale :
Savard, Nadeau,
Francoeur, Dionne
250, boul. La Salle,
Baie-Comeau
Tél.: 296-4921
Télex: 296-4926

Affaires policières

Face-à-face

Dans la nuit de mercredi à jeudi, un accident impliquant deux véhicules s'est produit aux environs de 4 h. Le face-à-face est survenu sur la route 138 à environ 1 km à l'est de Chute-aux-Outardes. Les deux conducteurs ont été grièvement blessés et ont été transportés

au Centre hospitalier de Baie-Comeau. Les pinces de désincarcération ont été nécessaires pour sortir un des conducteurs. Un passager s'en est sorti avec des blessures mineures. La cause de l'accident est encore inconnue.

Culture domestique

Le 7 septembre dernier vers 16 h 55, les policiers de la SQ se sont rendus dans une résidence de la rue Verreault à Forestville. À la suite de la perquisition, on a saisi 70 grammes de marijuana d'une valeur estimée à plus de 1 000 \$. L'individu de 27 ans de Forestville a été arrêté plus tard par les policiers de la Sûreté du Québec. Il devra comparaître devant la cour pour trafic et culture de stupéfiants.

Collaboration du public

La Sûreté du Québec est toujours à la recherche d'information dans l'affaire du vol de fourrures chez un citoyen du rang Paul-Baie à Forestville et celle de matériel électrique au poste Hydro de Baie-Trinité. Les renseignements permettant d'éclaircir ces affaires seront traités de façon confidentielle.

Des toutous pas dangereux

Coup de fil de Gilles Lavoie, de la Sécurité publique de Baie-Comeau, plus tôt cette semaine qui nous disait que les ours qui ont été vus à de nombreuses reprises dans la ville ne sont pas dangereux, sauf s'ils sont blessés. Les policiers et les agents du ministère de l'Environnement et de la Faune ont parfaitement au courant de la situation et ont déjà attrapé une mère et quatre petits. Après avoir été endormies, les bêtes sont amenées à Manic 2 où elles sont relâchées. En raison du peu de nourriture trouvée dans la forêt, à cause de l'été chaud que l'on a connu, les animaux sortent des bois pour se rassasier.

Saisie de drogue

Les policiers de la Sûreté du Québec ont procédé jeudi dernier à une saisie de drogue. Après avoir intercepté un individu d'une vingtaine d'années, ils ont découvert dans son véhicule du haschich liquide. À l'intérieur de sa résidence, ils ont aussi saisi 50 grammes de cocaïne. La drogue a une valeur d'environ 5 000 \$ sur le marché. L'homme a été arrêté et a comparu pour possession de stupéfiants en vue d'en faire le trafic et de possession simple de haschich. L'homme pourrait aussi faire face à des accusations d'entreposage non sécuritaire d'armes.

Vols qualifiés

Un homme a causé bien des émois tout au cours de la journée, jeudi dernier. Il s'est d'abord présenté, armé d'un revolver, au Dépanneur Daka vers 7 h 15 et a demandé le contenu de la caisse. Il s'est enfui à pied avec 159 \$. Deux heures plus tard, il est entré à la boutique Signé Madame des Galeries Baie-Comeau et a de nouveau exigé le contenu de la caisse qui contenait à ce moment 80 \$. Pas encore satisfait, l'individu a atterri au Dépanneur APH à 17 h 20, cette fois-ci armé d'un couteau. Il s'est enfui en apportant 1 300 \$. Après avoir ratissé le secteur, les patrouilleurs de la Sécurité publique l'ont finalement intercepté au Motel Amigo. Le suspect devra faire face à des accusations de vols qualifiés et de possession simple de cocaïne.

Passion musique



par Denise Arseno

La rentrée des Cousins

Cette semaine, nous irons voir du côté de nos cousins et cousines. Comme dit mon ami, «il n'y a pas de quoi écrire à chez nous». D'Europe, nous pouvons nous attendre à des compilations et à quelques sorties. Avec impatience, c'est l'arrivée du nouveau disque du Zaïrois Pascal Lokua Kanza où, entre autres compositions, nous pourrions apprécier la voix profonde de notre Téréz Montcalm, sur un titre de Jean-Louis Aubert. Ex-leader du groupe Téléphone, ce dernier faisait partie du collectif des «Enfoirés».

Quand on nous annonce un nouveau disque de Maxime Le Forestier, c'est toujours un événement pour les amateurs et les fans de ce parolier. De toute façon, il y a belle lurette qu'il nous séduit celui-là. Son prochain album, enregistré chez Polydor, sortira sous le titre de «Passer la route». Un gros hit présentement en France et bientôt ici au Québec, car le film vient de poindre à l'horizon : la bande originale de «La Haine», de Mathieu Kassovitz sur Virgin. Ce dernier a fait appel à quelques-uns des groupes de rap les plus branchés du moment. Et cela va de FFF à McSolaar, en passant par IAM.

Le «Beau, triste et fier» de Vincent Trouble, un Belge à la gueule intéressante devrait encore nous plaire. Ensuite, il faudra se tourner vers les compilations et les collections spéciales. À la fin septembre, trois spéciaux viendront remplir les comptoirs : Johnny Halliday, Françoise Hardy et son copain Jacques Dutronc, des vieux classiques de la chanson française qui devraient facilement trouver preneurs. Plus tard, à l'automne, les grandes chansons de Claude François, Sacha Distel, Madame Edith Piaf et Monsieur Yves Montand seront lancées sur étiquette PGC. On parle même de nous sortir le «Meilleur of Renaud» du Renaud lui-même sur étiquette Virgin.

C'est pas mal, mais où sont passés les Maurane, Viktor Lazlo, Catherine Lara, Vaya Con Dios, Etienne Daho, Julien Clerc. Heureusement que Enzo Enzo, Sinclair et quelques autres nous ont gâtés cette été, car vraiment ce qu'on nous annonce, c'est rien pour écrire à sa mère.

Quatre diplômés du Cégep de Baie-Comeau honorés à l'École Polytechnique

Des 47 finissants de juin 1994 et 1995 de l'École Polytechnique ayant reçu le Profil De Vinci, quatre proviennent de Baie-Comeau. Il s'agit de Jean-François Beaudet, François Gagnon, Julie Lantagne et Nathalie Ouellet, tous diplômés de sciences au Cégep de Baie-Comeau.

Par Sandra DUCHESNE

Le Profil de Vinci est remis à 25 étudiants par année parmi l'ensemble des étudiants de l'École Polytechnique. Les lauréats De Vinci ne sont pas choisis pour leurs résultats scolaires élevés, bien qu'ils aillent souvent de pair avec leurs réalisations. Ils sont plutôt sélectionnés pour leur cheminement personnel tant particulier qu'impressionnant. Les nouveaux ingénieurs ayant reçu le Profil De Vinci se sont distingués tout au long de leurs études sur plusieurs plans à la fois, tant scientifique, technologique et professionnel que social, culturel, artistique et sportif.

Les quatre jeunes récipiendaires de Baie-Comeau ont tous un avenir prometteur devant eux. François Gagnon, diplômé de génie mécanique, orientation aéronautique, est présentement ingénieur chez Canadair, division militaire. Il a été embauché immédiatement après avoir terminé son baccalauréat. Jean-François Beaudet, diplômé en génie civil, commence une maîtrise en environnement à la Polytechnique, et a évidemment été admis sans problème. Julie Lantagne, diplômée en génie industriel orientation Qualité, est à l'emploi de Northern Telecom depuis la fin de ses études. Enfin, Nathalie Ouellet, elle aussi diplômée en génie industriel orientation Qualité, est gestionnaire de projet chez Esso Impérial à Montréal. Elle a obtenu cet emploi quatre mois avant la fin de ses études.

Un cégep à la hauteur

Même s'il est éloigné des grands centres, le Cégep de Baie-Comeau possède un statut enviable face aux autres établissements du Québec. Bien que son rang au Québec demeure inconnu, on sait que sa cote Z est parmi les plus élevées au Québec. La cote Z agit comme pondération pour déterminer la valeur des cours suivis par rapport aux mêmes cours donnés dans d'autres établissements. Les universités québécoises reconnaissent d'ailleurs que les étudiants du Cégep de Baie-Comeau acquièrent un bagage de connaissances de qualité.

Par ailleurs, le Cégep compte, rappelons-le, un programme unique en province : la technique d'aménagement cynégétique et halieutique, communément nommée T.A.C.H. Cinquante étudiants s'y inscrivent chaque année, dont plus de 80 % proviennent de l'extérieur de la région. Ce programme forme des techniciens pouvant travailler en aménagement du territoire dans les pourvoies, pour la chasse et la pêche.

Un programme de carrière à la mesure de vos ambitions



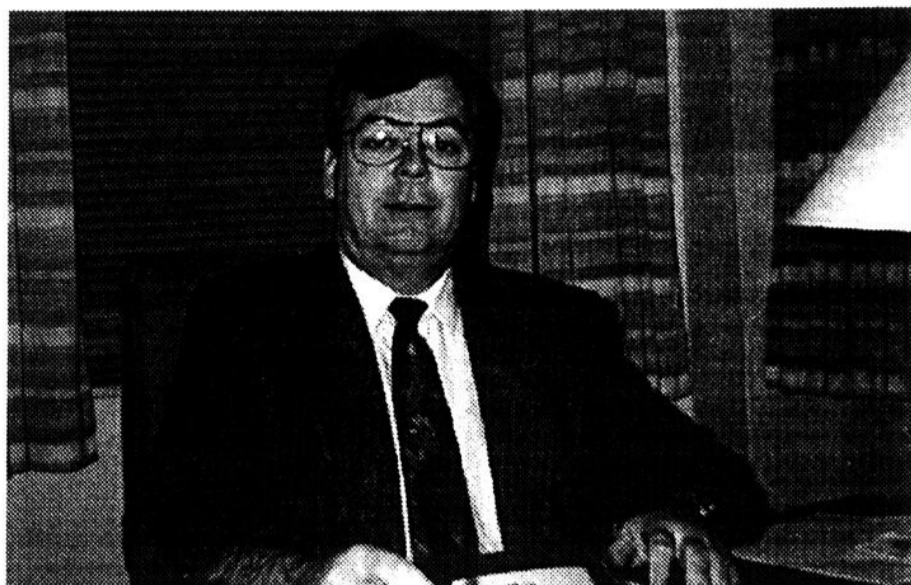
Assurez votre avenir!

Dessin Architecture A.E.C.
Cours débutant en septembre 95

Possibilités de prêts et bourses
Aide au placement et stage en entreprise

AVIRON QUÉBEC 270, boul. Charest Est, Québec G1K 3H1
Permis du MEQ Tél.: (418) 529-1321
COLLÈGE TECHNIQUE #669541 1-800-663-1321

Claude Boisjoli à la RRSSS de Laval



Ne soyez pas inquiet, le directeur de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, Claude Boisjoli, ne quitte pas son poste. Il assurera toutefois l'intérim à la direction de la RRSSS de Laval, jusqu'à ce que soit complété le processus d'embauche d'un nouveau directeur.

OPÉRATION 4 PORTES OUVERTES

INCLUANT

2000\$

D'ÉQUIPEMENT SANS FRAIS DONT LE CLIMATISEUR

- Console centrale
- Miroir de pare-soleil
- Montre numérique
- Enjoliveurs de roues
- Rétroviseur extérieur droit
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes et 4 haut-parleurs

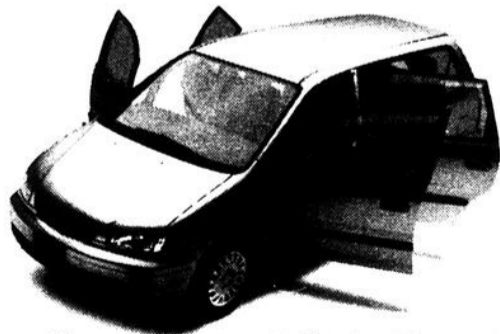
Civic Édition spéciale

À PARTIR DE

14 995\$*



Accord et Odyssey



FINANCEMENT

5,8%**

24 à 60 mois
Choisissez votre terme!

Offres réservées aux particuliers. Photos à titre indicatif.

* Le prix ici mentionné s'applique aux berlines Civic Édition spéciale (transmission manuelle cinq vitesses) présentement en inventaire chez votre concessionnaire. Transport, préparation et taxes en sus.

** Offre applicable sur tous les modèles Accord 1995 (berline ou coupé, à l'exception des LX) ainsi que sur toutes les Odyssey présentement en inventaire chez votre concessionnaire. Sujet à l'approbation du crédit. Tous les détails chez votre concessionnaire.



Ces offres prennent fin le 30 septembre.

L'Association des concessionnaires

H O N D A

du Québec

Donnez à vos enfants ou petits-enfants une longueur d'avance.

✓ Offrez-leur dès maintenant un programme d'assurance-vie pour que leur avenir financier s'appuie sur une base solide.

✓ Offrez-leur une protection immédiate qui accumulera des fonds pour plus tard.

✓ Plus l'enfant est jeune, plus la prime est basse.

Faites un don qui profitera la vie durant.

Permettez-moi de vous montrer comment bâtir un programme d'assurance, pour votre prochaine génération.

La Métropolitaine

859, rue Bossé
Baie-Comeau
589-3977



Gina Mireault
Administratrice



Colette Parisée A.V.C.
Agente en assurance
de personnes
Directrice des ventes
de succursale



Conrad Ouellet A.V.C.
Agent en assurance
de personnes
567-4015



Kathy Halley
Secrétaire



Carmen Poltras
Agente en assurance
de personnes
589-6476



Madeleine R. Finn
Agente en assurance
de personnes
567-4376



Mario Lévesque
Agent en assurance
de personnes
589-6476



Lionel Cormier
Agent en assurance
de personnes
567-8450



Éric Marcell
Stagiaire
Agent en assurance
de personnes
589-9752



Pascale Lavole
Stagiaire
Agente en assurance
de personnes
589-8924



Francine Bérubé
Stagiaire
Agente en assurance
de personnes
589-5221

Le meilleur AMI

Le Yorkshire-terrier



Caractéristiques du Yorkshire-Terrier

- Sa robe est feu doré, plus foncée sur les côtés, à la base des oreilles et sur le museau.
- Son poids moyen est de 3,2 kg.
- Sa taille moyenne est de 20 cm.
- Sa durée de vie moyenne est de 12 ans.
- Très bon rapport avec les enfants.
- Caractère gai, vif, facile à vivre.

L'origine du Yorkshire-Terrier

Les origines de ce chien typiquement anglais remontent au XIX^e siècle. Il est issu du croisement de plusieurs races de Terrier et de Bichons. En 1870, des ouvriers écossais émigrèrent dans la région du Yorkshire, apportant avec eux leurs chiens : des petits Terriers. Ceux-ci furent croisés avec une race locale. C'est en 1876 qu'il prit son nom définitif de Yorkshire-Terrier. Il fut admis au Kennel Club anglais en 1886. On ne peut déterminer l'arrivée exacte du Yorkshire-Terrier au Canada.

Avoir un Yorkshire-Terrier

Le Yorkshire-Terrier fait partie des chiens d'agrément ou de compagnie. De petite taille, sa robe pend toute droite de chaque côté du corps, une raie s'étendant du nez à la queue. Il y a déjà une centaine d'années, le Yorkshire n'était qu'un simple chasseur de rats. Par la suite, il devient un complice astucieux des braconniers qui l'utilisait pour débusquer lièvres et lapins. Aujourd'hui, de part sa grande beauté, il est devenu le symbole du chien de salon. C'est un petit chien plein d'entrain, de charme, doté d'une grande personnalité et qui possède un courage incroyable. Malgré sa petite taille, il ne se gêne pas pour défendre ce qu'il croit lui appartenir, à lui ou à ses maîtres. Il a gardé son instinct de chasseur, donc il faut le sortir pour qu'il puisse courir à son aise. Il demande énormément d'entretien, ce qui fait de lui un grand habitué des salons de toilettage. Ce sont les enfants, aussi joueurs que lui, qui savent mieux que quiconque prendre et garder son cœur.

N'oubliez pas notre prochaine chronique le 30 septembre prochain. Elle traitera de l'obésité.

Services offerts à domicile

- Livraison de nourriture
- Dressage • Soins

ROBERT DUGAS : 567-8843



Direction de la santé publique

Raynald Cloutier assure l'intérim

(C.R.) Le directeur général de la Régie régionale de la santé et des services sociaux, Claude Boisjoli, annonce que depuis le 28 août dernier, c'est le docteur Raynald Cloutier qui assure l'intérim au poste de directeur de la santé publique.



Le Dr Raynald Cloutier assurera l'intérim jusqu'à ce que le processus de remplacement du directeur de la santé publique soit complété.

On se souvient que le Dr Reynald Bujold était à la barre de la santé publique depuis 1990. À la suite de la démission du Dr Bujold le 28 août dernier, c'est le Dr Raynald Cloutier qui dirige, sur une base intérimaire, les destinées de la santé publique. Notons que la démission du Dr Bujold avait été entérinée par le conseil d'administration et que l'ex-directeur demeure au sein de ce service et retourne sur le terrain comme médecin en santé publique.

Chandler, Blanc-Sablon et la Baie James. Avant d'accepter la tâche, il occupait, au sein du service, la fonction de médecin conseil en santé-sécurité au travail.

Jusqu'à ce que le poste de directeur permanent soit comblé, à l'automne, le Dr Raynald Cloutier assurera la gestion du service pour la période de transition. Le directeur intérimaire connaît bien les problématiques régionales puisque depuis 1979, il est notamment passé par

Le directeur de la santé publique est en quelque sorte le chien de garde de la santé pour l'ensemble du territoire. Il ne dépend d'aucune autre direction en ce qui concerne ses recommandations à la population ou aux dirigeants concernés par une réalité de santé.

Sauvegarde du bureau DRHC

Une première rencontre décevante

La première rencontre entre les fonctionnaires du ministère de Développement des ressources humaines du Canada (DRHC) et les représentants de la Coalition pour la sauvegarde du bureau DRHC a laissé ces derniers avec beaucoup d'interrogations.

tiques au ministre Axworthy depuis le début de cette bataille. La Coalition a tout au plus reçu une oreille attentive de la part des fonctionnaires qui ont tenté par la suite de les rassurer sur certains points de la réforme en région.

Par Claude ROUSSEAU

Cette rencontre n'aura pas permis aux représentants de la Coalition de sauvegarde d'avoir les réponses à la multitude de questions lancées par les organismes sociaux, municipaux et les édiles poli-

Le nouveau directeur général des opérations pour l'Est du Québec au ministère de la DRHC, Miville Vaillancourt, s'est engagé à répondre par écrit aux interrogations de la Coalition. Il a de plus soutenu que seuls les services de gestion, de soutien et d'assurance seront affectés par la réforme et a tenté de tracer la liste des services qui seront offerts en région.

Les représentants de la Coalition sont bien conscients que le débat ne peut se faire par l'entremise des fonctionnaires du Ministère. C'est pourquoi le contenu de l'argumentaire, préparé par la Coalition, devrait prendre le chemin politique dans les prochains jours. Les autres actions de regroupement devraient se poursuivre afin de mettre de la pression sur le ministre lui-même.

Centre **harmonie**
Santé
5, rue Chouinard
Pointe-Label
Bain, massage et algologie

COURS DE MASSAGE
individuel et de groupe
coût : 50 \$ par personne

Information ou réservation
Francine Bouchard : 295-6277

*Du secrétariat à la bureautique... Déjà 20 ans
Au Cégep de Baie-Comeau
...et des retrouvailles le 23 septembre 1995*

Aux diplômées de 1975 à 1995 :

*Vous avez oublié notre invitation?
Il est encore temps de vous inscrire
en appelant Danielle Simard au 589-9951.*

*Au plaisir de vous rencontrer!
Le Comité organisateur*

Agrandissement CHRBC

On retournera en appel d'offres

Les projets d'agrandissement du Pavillon Le Royer seront retardés de cinq à six mois. Les sept soumissionnaires, du 13 juillet dernier, ont largement dépassé les prévisions des dirigeants du centre hospitalier qui devront donc reprendre une bonne partie du processus.

Par Claude ROUSSEAU

Ce sont près de 21 M \$ que devait consacrer le Centre hospitalier régional de Baie-Comeau (CHRBC) pour l'ensemble des frais relatifs aux travaux d'agrandissement du Pavillon Le Royer. A elle seule, la plus basse des sept soumis-

sions (20 517 000 M \$) s'approprierait l'ensemble de la subvention prévue par le ministère de la Santé et des Services sociaux. Avec tous les frais imprévus et les différents honoraires professionnels, c'est une différence de 20 % à la hausse que pourrait représenter la totalité des coûts du projet.

Le peu d'intérêt que suscitent les travaux d'agrandissement auprès des entrepreneurs serait due à l'échéancier de 36 mois. Avec un taux d'inflation difficile à positionner sur une aussi longue période, les coûts pourraient facilement grimper de plus ou moins un demi-million. Le projet demande aux

soumissionnaires de prévoir à long terme le prix des matériaux et les sommes versées en salaires, un exercice qu'on peut qualifier de téméraire dans les conditions actuelles de marché. La complexité du projet serait également en cause puisqu'il est divisé en plusieurs phases et demande une réorganisation des services dans divers locaux. De plus, au cours de la même période, le CHRBC a aussi procédé à 65 appels d'offres pour la réalisation de divers projets ce qui aurait eu pour effet de compliquer les choses auprès des entrepreneurs.

Les dirigeants du CHRBC devront

refaire leurs devoirs, occasionnant le délai annoncé de cinq à six mois. Des compressions seraient envisagées par les responsables et pourraient amputer le projet initial de 4 M \$. Il serait ainsi possible de retourner en appel d'offres avec une stratégie qui pourrait être plus alléchante pour les principaux intéressés. L'exercice de consultation auprès des différents services du Centre hospitalier, afin de permettre une révision des plans, devrait débuter très bientôt. Suivra alors l'appel d'offres et ce n'est que par la suite que pourront débuter les travaux, si les soumissions sont acceptées par la direction du CHRBC.

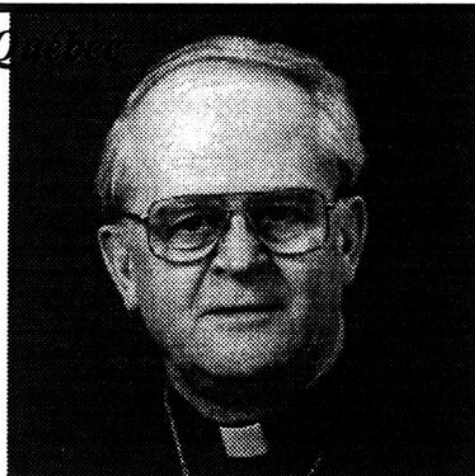
Assemblée des évêques du Québec Un nouveau président

À la suite de la plénière des évêques à Baie Comeau, l'actuel président, l'archevêque de Québec Mgr Maurice Couture, cédera sa place à Mgr André Gaumond de l'archidiocèse de Sherbrooke.

Par Claude ROUSSEAU

C'est à l'archevêque coadjuteur de Sherbrooke que reviendra la présidence de l'Assemblée des évêques pour le prochain mandat. Mgr André Gaumond succédera également à Mgr Jean-Marie Fortier à la tête de l'archidiocèse de Sherbrooke, lorsque celui-ci prendra sa retraite.

Monseigneur Gaumond est né à Saint-Thomas de Montmagny le 3 juin 1936. C'est à l'université Saint-Paul d'Ottawa qu'il obtient sa licence en théologie. Il est également licencié en philosophie de l'Institut Catholique de Paris. Ordonné prêtre en 1961 puis évêque en août 1985, il a assumé les responsabilités pastorales du diocèse de Sainte-Anne-de-la-Pocatière de 1985 à 1995.



Mgr André Gaumond succède à Mgr Maurice Couture, à la présidence de l'Assemblée des évêques du Québec.

Mgr André Gaumond est membre de la Commission théologique et du Conseil permanent de la conférence des évêques catholiques du Canada. Il était depuis 1993, vice-président de l'Assemblée des évêques. Son mandat à la présidence est de deux ans et n'est renouvelable qu'une seule fois.

Vice-présidence

L'assemblée des évêques du Québec confie le mandat de vice-président au plus jeune évêque du Québec, l'évêque de Baie-Comeau, Mgr Pierre Morissette. Celui-ci est à la tête de son diocèse depuis 1990.

PRODUITS SANITAIRES HYGIPRO COMMERCIAL & RÉSIDENTIEL

VOUS FAIT ÉCONOMISER

VRAC	litre	Comparez	litre
• Nettoyeur à vitres	,89 \$	Windex	2,83 \$
• Nettoyeur tout usage	1,59 \$	Fantastic	2,89 \$
• Cire à plancher	4,75 \$	Clair clear de Johnson	8,38 \$
• Contenant réutilisable			,50 \$

LE CONSEIL DU MOIS D'ÉLISABETH

- Pour augmenter l'endurance de votre cire à plancher : l'étendre par minces couches et bien laisser sécher entre chacune d'elles.
- Saviez-vous que vous pouvez cirer vos planchers de bois franc?

38, William-Dobell Baie-Comeau
Tél.: 296-5049 Fax.: 296-8703



Les Plans De Maisons NABC enr.



Alain Cajolet
Technicien civil

- Plans en tous genres:
- Résidentiel
- Aménagement extérieur
- Aménagement intérieur
- Plan de présentation

155, Legardeur
Baie-Comeau, (Qc)
G4Z 2H9
Tél.: 296-2280
Mess.: 589-0408

CLINIQUE DENTAIRE

Catellier et Gaudreau et associés

CHIRURGIENS - DENTISTES

- Pierre Catellier D.M.D
- Armand Gaudreau D.M.D
- Nancy Paquet D.M.D

HORAIRE :

- Lundi de 8 h à 20 h
- Mardi, mercredi et jeudi de 8 h 30 à 20 h
- Vendredi de 8 h à 17 h

90, boul. La Salle Baie-Comeau
Tél.: 296-4004



BAR
BILLARD,
ÉCRAN GÉANT,
4 à 7 TOUS LES JOURS

888, rue de Puyjalon,
Baie-Comeau
589-8898

RENCONTRE AMICALE

- LUNDI : ligue de « STRAIGHT »
- JEUDI : ligue de « 9 »
- DIMANCHE : 6 \$ par joueur
jusqu'à la fermeture
de la table

Inscrivez-vous dès maintenant
pour la ligue féminine,
débutant en octobre 95

Bienvenue à tous !

Bilan des opérations

Les responsables du comité Zone d'intervention prioritaire (ZIP) ont fait connaître le bilan du mois dernier et les résultats de la dernière opération du samedi 9 septembre à Pointe-aux-Outardes.

Par Claude ROUSSEAU

C'est le chiffre trois qui est à l'honneur cette semaine au Comité ZIP. Troisième rapport mensuel et bilan de la troisième opération nettoyage des berges, tels sont

les dossiers principalement traités cette semaine par le comité.

On semble très satisfait du cumulatif du mois d'août. Un total de 158,7 m³ de différents objets ont été récupérés, au cours de la période du 31 juillet au 31 août, sur une distance de 11 km. Le mois dernier, les opérations du Comité visaient principalement les secteurs des berges de Pointe-Label et de Pointe-aux-Outardes. La cueillette est moindre que celle du mois précédent puisque des

travaux de déboisement ont été nécessaires pour se rendre aux dépotoirs clandestins. Le bilan du mois d'août se lit comme suit : pneus récupérables 6,7 m³, métaux récupérables 76,6 m³, matériaux de construction 16 m³ et des déchets divers pour une quantité de 50,4 m³.

C'est un total de 1 521 heures travaillées qui est enregistré en août, des chiffres semblables à ceux du mois de juillet. Rappelons que depuis le début des opérations de nettoyage, dans le cadre du volet Interactions communautaires de Saint-Laurent Vision 2000, c'est une quantité de 652,9 m³ qui a été ramassée cette année sur une distance d'environ 80 km de berges. Près de la moitié des objets récupérés (49 %) sont des métaux récupérables, les déchets divers représentent 29 % du lot, les matériaux de construction y sont pour 14 %, les pneus récupérables pour 7 % et le verre pour moins de 1 %.

Opération Pointe-aux-Outardes

En fin de semaine dernière, c'est le site

de l'ancien quai de Pointe-aux-Outardes qui était le point de rassemblement de la quinzaine de citoyens qui ont participé à l'opération nettoyage des berges sur une portion de 1,3 km. L'utilisation de véhicules tout terrain a été nécessaire pour ramasser une partie de la récolte de près de 10 m³ de déchets divers. Les citoyens, qui ont contribué pour l'équivalent de 72 heures de bénévolat, ont ramassé 0,6 m³ de pneus usagés, 3,6 m³ de métaux récupérables et 5,4 m³ de déchets divers (verre, plastique, caoutchouc, fibres).

Le comité ZIP tient à remercier la population de l'endroit pour la participation à cette corvée. Elle invite la population de Chute-aux-Outardes le 7 octobre et celle de Ragueneau le 21 octobre, à faire de même et à participer à l'opération prévue dans leur secteur respectif.

L'opération 1995 du nettoyage des berges de la péninsule Manicouagan devrait prendre fin dans deux mois. La fin novembre devrait nous apporter le rapport final de l'opération.

UNIGLOBE®
 94, boul. La Salle Baie-Comerau
 296-0296

Voyage de groupe
Cuba-Varadero

Départ de Mirabel 11 novembre
 Retour 18 novembre

Tous les petits-déjeuners, dîners (buffet, avec vin)
 et soupers (buffet à la carte avec vin)
 Boissons internationales alcoolisées ou non
 Sports nautiques
 Divertissement et animation (soir)
 Programme quotidien d'activités

par personne, taxes incluses

Départ de Baie-Comerau
 ajouter 239 \$, taxes incluses

Votre G.O. : Denis Bourassa

1 299 \$

NOUVEAU
 plan de financement VACANCES avec
 attachement chez les agences
 UNIGLOBE VOYAGE

SuperClubs Varadero ★★★★★

Quand on agite un DRAPEAU, c'est pas parce qu'il fait CHAUD!

C'EST VRAIMENT UNE CHALEUR ÉCRASANTE!

On fait du chemin
 Merci de votre patience

Transports Québec

L'OBJECTIF LE SAMEDI 16 SEPTEMBRE 1995

DÉMARRAGE D'ENTREPRISES AU QUÉBEC

Sur la Côte-Nord,
 et dans le Nord-du-Québec,

110
 nouvelles entreprises

410 emplois créés

Confiance en nos compétences

Ça démarre au Québec!

Pour plus de renseignements sur la phase II de ce programme, s'adresser aux institutions financières participantes et aux bureaux régionaux du ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie.

Gouvernement du Québec
 Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie

Le Manoir du Café est déménagé

Gens d'affaires et amateurs de café, le Manoir du Café vient de rouvrir ses portes sur place La Salle. Menu plus élaboré, plus d'espace, heures d'ouvertures étirées, tout cela dans un nouveau décor, voilà qui résume les améliorations qu'on y retrouve.

Par Sandra DUCHESNE

Le déménagement du Manoir lui a valu un agrandissement appréciable. Une salle de réunion pouvant accueillir jusqu'à 22 personnes a été aménagée au sous-sol. Pour agrémenter les usagers, celle-ci est équipée de systèmes audio et vidéo. D'ailleurs, l'école de langues Impact s'y est déjà installée, à raison de deux soirs par semaine. Le Manoir possède aussi son propre atelier de réparation pour machines à café commerciales.

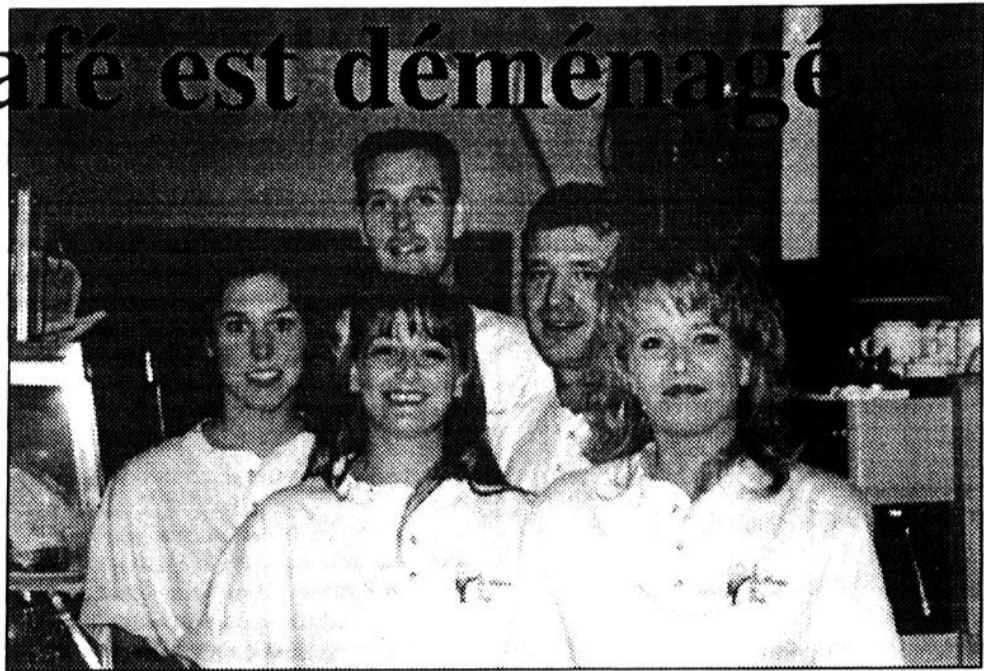
Le Café peut maintenant être désigné comme restaurant puisqu'il s'est équipé d'une cuisine, améliorant du même coup son menu. À la carte, on retrouve un menu du jour, un menu déjeuner plus diversifié et des repas légers pour la soirée. De plus, le café-restaurant ouvre dorénavant ses portes à 7 h et demeure

ouvert jusqu'à 23 h.

Une popularité qui augmente

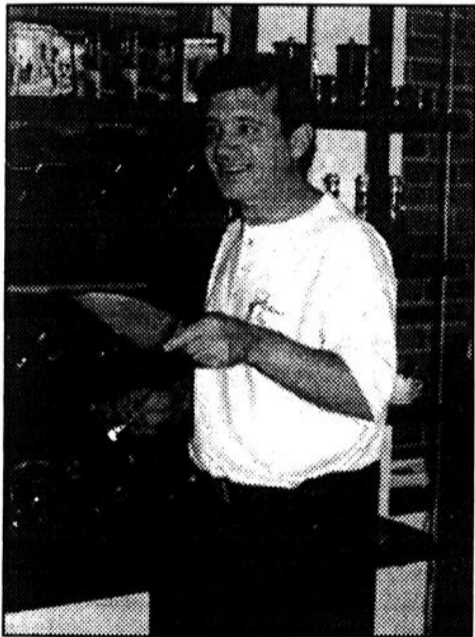
À ses débuts, il y a trois ans, le Manoir du Café employait trois personnes. Grâce à sa popularité toujours grandissante, le seul café en région muni d'un torréfacteur compte aujourd'hui 10 employés. C'est que la clientèle se fait de plus en plus importante et ce, depuis les débuts du café. «L'idée d'un café à Baie-Comeau a été totalement novatrice, et des gens qui connaissent et apprécient le café de qualité, on en compte de plus en plus ici», explique Sylvain Carrier, propriétaire.

Mis à part les nouveautés, le Manoir possède toujours son service de livraison pour les résidences de personnes âgées et les commerces. Il vend toujours les mêmes sortes diversifiées de café et ses pâtisseries maison. Il n'accepte tou-



Une partie de l'équipe du Manoir du café : Isabelle Banville et Louise Pelletier (avant); Nancy Duval, Martin Duval et Sylvain Carrier (arrière).

jours pas de réservations afin de laisser la priorité aux gens qui se déplacent. Malgré tout, pour tout autre renseignement, pourquoi ne pas dévoiler son joli numéro? 294-MOKA.



Fraîcheur et qualité : les marques de commerce de Sylvain Carrier.

**Levasseur, Bussière,
Henry & Harvey**
Notaires

• Me Roger Levasseur, B.A., LL.B. • Me Francine Henry, LL.B., D.D.N.
• Me Sylvain Bussière, LL.B., D.D.N. • Me Nathalie Harvey, LL.B., D.D.N.

330, boul. La Salle
Baie-Comeau
G4Z 2S5

Tél.: 296-3596

L'OBJECTIF



La publicité,
un
investissement
sûr.
Contactez-moi

Jenny St-Laurent
Conseillère publicitaire

Mes.: 295-0430
Tél.: 294-2425

Chez Baie-Comeau Dodge Chrysler Vente de liquidation venez faire votre offre

Rabais extraordinaires

Modèles 1995

Rabais

Modèles 1995

Rabais

Colt/Summit
2 portes

1000\$

Néon

650,900\$

Cirrus

1000\$

Stratus

1000\$

Intrepid / Vision

1000\$

Concorde

1000\$

Avenger

1000\$

New Yorker
LHS

1000\$

Dakota

1000\$

T300

1000\$

Pour un achat sûr, venez rencontrer un de nos conseillers

BAIE-COMEAU
DODGE
CHRYSLER



Raymond Santerre
conseiller



Marie-Claude Raymond
directrice commerciale



Léo Gamache
conseiller

11, boul. Comeau

Baie-Comeau

296-3377

J'ai souvenance



35 ans, cela peut paraître bien long. Cette chronique tentera de vous faire effectuer un retour dans le temps en vous rappelant des nouvelles qui paraissent, à la même époque de l'année, mais... il y a de cela 35 ans.

1960

Une belle unanimité

Toutes les commissions scolaires présentes au récent congrès régional ont convenu d'instaurer, dans les plus brefs délais, le système des écoles secondaires régionales. Comme les distances sont énormes, ces nouvelles écoles devront obligatoirement offrir un service de pensionnat. Or, c'est précisément là que le bât blesse puisque la loi ne permet pas, actuellement, à une commission scolaire de tenir un pensionnat. On s'attaquera donc immédiatement à trouver une solution à ce problème.

Spectaculaire accident et retour à l'envoyeur

Deux voitures et deux camionnettes sont entrées en collision près des Petites-Bergeronnes. Le bilan fait état de huit blessés dont cinq ont dû être transportés à l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec. Parmi les victimes qui ont été acheminées à Québec, se trouvait une jeune fille qui effectuait justement un voyage de retour de ce même hôpital. Elle y avait été conduite, quelques semaines auparavant, à la suite d'un accident de la circulation. En voilà une qui doit vraiment avoir «son voyage».

Un Ciné-Club modèle

Un groupe de jeunes filles qui représentaient les membres des Ciné-Clubs féminins du diocèse se réunissaient en fin de semaine pour préparer la rentrée cinématographique. En cours d'année, elles visionneront *Chemin du ciel*, *Dieu a besoin des hommes*, *Attaque et Voleur de bicyclette*. On dit également qu'en plus de l'analyse de ces films, elles étudieront l'encyclique «Miranda Prorsus». Il semble bien que ces jeunes filles soient d'un sérieux à toute épreuve et que le programme 1960-1961 risque d'être des plus «emballants».

Le Jeune Commerce de Baie-Comeau à l'honneur

On a été à même de constater, pendant la fin de semaine, à quel point le dynamisme de cet organisme commence à être reconnu. En effet, lors du congrès provincial, qui se tenait à Chicoutimi, Paul Morasse a été élu vice-président de ce regroupement. Les membres de la région se réjouissent de constater que la réputation de la région Côte-Nord commence à dépasser nos frontières.

En raison d'un problème technique

Subway retarde son ouverture

Un bris de caisse enregistreuse retarde l'ouverture du nouveau Subway du secteur Mingan. Cette caisse informatisée est un élément essentiel aux opérations de l'entreprise et empêche le propriétaire d'ouvrir ses portes aux nouveaux clients.

Par Claude ROUSSEAU

La clé est toujours dans la porte du nouveau Subway du 1007 boulevard Laflèche. En effet, un malheureux incident avec la caisse enregistreuse oblige le propriétaire, Guylain Rocheleau, à reporter de quelques jours son ouverture officielle. Les caisses enregistreuses d'aujourd'hui ne sont plus les machines à calculer d'hier. Ce sont des ordinateurs qui permettent au préposé à la caisse de présenter au patron un éventail de rapports qui lui permet d'évaluer le rendement de son entreprise et bien plus. Monsieur Rocheleau doit donc attendre la pièce de remplacement pour sa caisse et il pourra par la suite couper le traditionnel ruban ou déguster le traditionnel premier sous-marin.

Contrairement à celui du boulevard La Salle, qui est le plus gros au Québec avec ses 68 places, celui du secteur Mingan se situe dans la moyenne avec 45 places. Des investissements de 175 000 \$ ont été nécessaires pour sa réalisation et permettent la création d'une douzaine d'emplois. Le site a été choisi par le propriétaire afin d'attirer

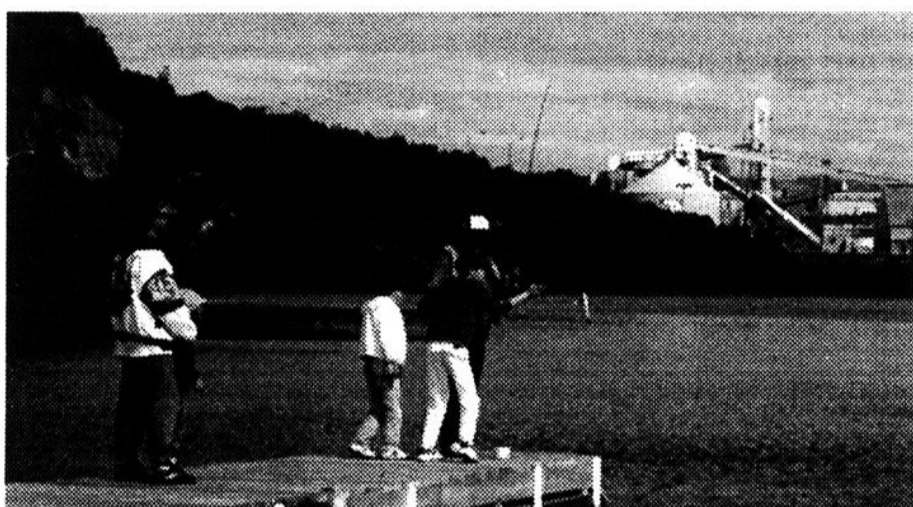
une clientèle d'étudiants et d'oiseaux de nuit.

Guylain Rocheleau a obtenu la franchise pour l'ensemble de la Côte-Nord et ses prévisions de développement le mènerait vers Sept-Îles au printemps ou à l'été prochain. Des étudiants de l'endroit auraient d'ailleurs signé une pétition pour avoir dans leur municipalité un Subway bien à eux. La priorité, après l'ouverture de celui du 1007 boule-

vard Laflèche, sera donc accordée au secteur de Sept-Îles. Par la suite, on pourrait envisager de se diriger vers Forêtville pour un service de type comptoir, s'il y avait des intéressés.

Pour l'instant, le propriétaire se concentre sur sa nouvelle ouverture. Si tout va pour le mieux dans la réparation de sa caisse enregistreuse, l'ouverture officielle pourrait avoir lieu le mercredi 20 septembre prochain.

Des ouananiches en bonne forme



Une vingtaine de pêcheurs ont participé à la journée de pêche organisée samedi dernier au Lac Aber. Selon les organisateurs, cette activité a permis de constater que la ouananiche ensemencée le printemps dernier se comporte de belle façon, malgré l'été chaud que l'on a connu.

DÉMÉNAGEMENT

Bureau +

PAPETERIE — AMEUBLEMENT DE BUREAU

est maintenant déménagé au

32 place La Salle

(face à LE MEUBLEUR)

Nous fournissons
ameublement et fournitures
de bureau et dès maintenant
nous vous offrons plus encore

- ✓ Service de photocopies
- ✓ Service de télécopies
- ✓ Boudinage de documents
- ✓ Plastification

Une équipe dynamique
prête à vous accueillir

Tél.: 294-2606 Nouveau télécopieur: 294-2695

L'HYPNOTHÉRAPIE



Par
Roger Lapierre N.D.

Santé et maladie

C'est le processus de la peur, du ressentiment et du refus de voir la réalité intérieure qui maintient la maladie en nous. La santé et la maladie sont des processus actifs, continus, émanant de l'harmonie ou du manque d'harmonie, processus particulièrement sensibles à nos états d'âme, à notre capacité ou incapacité d'accepter les expériences de la vie. Reconnaître ce phénomène est une grosse responsabilité et une occasion de transformation. Si nous participons au processus de la maladie, même inconsciemment, alors pourquoi ne pas participer à celui de la santé.

Je vous souhaite une très bonne semaine.

NATUROTHÉRAPEUTE

- Psychothérapie
- Hypnothérapie
- Magnétothérapie

294-2769

Le marché de l'emploi se porte bien

Pour un sixième mois consécutif, la Côte-Nord a connu, au cours du mois d'août dernier, une diminution du taux de chômage.

par Louise AMIOT

Le taux de chômage s'établissait ainsi à 9 %, en baisse de 7 % par rapport à la même période l'an dernier et de 1,3 % en comparaison à juillet dernier. Voilà pour une partie de la bonne nouvelle. Mais il y a plus. La baisse du taux de chômage, qui s'explique habituellement par un nombre de personnes actives moins élevé, a été la conséquence, le mois dernier, d'une hausse de l'emploi.

Pendant cette période, le taux d'emploi augmentait de 4,6 points alors que le taux d'activité demeurait stable, selon Claude Arseneault, économiste. On comptait au mois dernier, 5 000 personnes de plus en emploi et 5 000 chômeurs de moins qu'en août 1994. C'est donc dire que plus de trois personnes sur cinq, de plus de quinze ans, se retrouvaient sur le marché du travail.

Le nombre de travailleurs oeuvrant sur le chantier Sainte-Marguerite 3 a atteint un niveau record en août. La poursuite des travaux de traitement des eaux usées à la QUNO et ceux visant à augmenter la capacité de production à la Scierie des Outardes ont aussi contribué à

baisser le taux de chômage. Au cours des mois d'été, d'autres secteurs importants pour l'économie de notre région, comme les mines, les alumineries et les pêches, connaissent généralement une augmentation de leurs activités parce qu'ils en profitent notamment pour procéder à divers travaux d'entretien et de réparation de leurs équipements et installations.

«On assiste sur la Côte-Nord à un

phénomène annuel qui consiste en une hausse graduelle de l'emploi, généralement à compter du mois d'avril, qui atteint un sommet en juillet ou août. Le niveau d'emploi reprend habituellement une pente descendante en septembre ou octobre. La fluctuation de l'emploi observée entre les saisons sur le territoire de la Côte-Nord est encore plus marquée dans une région comme la nôtre en raison de la rigueur du climat», explique M. Arseneault.

Programme expérimental

Le projet soumis par la Commission scolaire de Manicouagan, dans le cadre du Programme expérimental de diversification des voies offertes aux jeunes en formation professionnelle, volet métiers semi-spécialisés, a fait l'objet d'une recommandation favorable du ministère de l'Éducation. C'est ce qu'a fait savoir le député de Saguenay, Gabriel-Yvan Gagnon. Les deux programmes, qui devraient être en application dès cette année, permettent d'apprendre les trucs des métiers de commis vendeur et de commis d'épicerie et étalagiste.

DÉMARRAGE D'ENTREPRISES

PROGRAMME TEMPS PLEIN
AUTOMNE 1995

Objectif : Acquérir les connaissances et les techniques nécessaires pour élaborer son plan d'affaires et démarrer son entreprise.

Contenu : Cours-groupe et consultation avec des spécialistes (Entrepreneurship, étude de marché, finance, droit, fiscalité, rédaction du plan d'affaires, etc.).

Durée : 16 semaines (375 heures) : à temps plein, le jour

Début : 30 octobre 1995 **Fin :** 1^{er} mars 1996

Pour information :

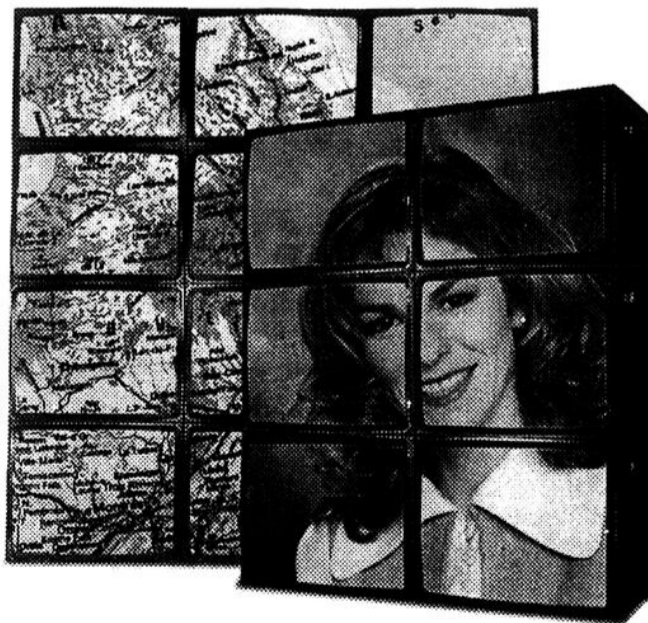


Madame Suzelle Robert au numéro 295-2236 ou 1-800-463-2030
Service de formation aux adultes, Cégep de Baie-Comeau



Une nouvelle qui concerne tous les Québécois:

LE QUÉBEC AUJOURD'HUI
DU LUNDI AU VENDREDI À 19H

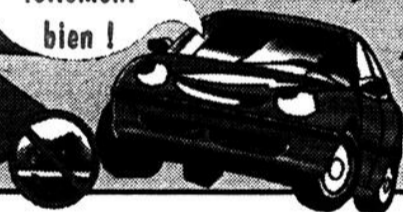


Chaque soir, prenez le pouls de la province!
En provenance de toutes les régions, la nouvelle émission quotidienne *Le Québec aujourd'hui* vous informe sur les événements qui surviennent partout au Québec. Sur les questions sociales, politiques, économiques et culturelles, Isabelle Maréchal et son équipe vous donnent chaque jour l'heure juste. *Le Québec aujourd'hui*. Un événement en soi.



OUVREZ, VOUS VERREZ.

Je me sens tellement bien!

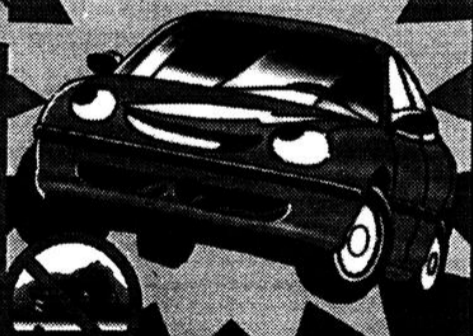


POUR PROTÉGER ET PRÉSERVER

• Traitement à l'huile
69,95 \$

• Traitement super protecteur avec garantie
RUST CHECK
109,95 \$

Je me sens tellement bien!



L'ANTIROUILLE

RUST CHECK

POUR PROTÉGER ET PRÉSERVER

Nos clients deviennent nos amis, ceci est votre garantie de satisfaction!

VISION AUTO

291, boul, La Salle
Baie-Comeau

294-2222



L'Opinion du lecteur

Oui l'hôpital de Baie-Comeau est vraiment malade

Le gros titre dans le journal Le Soleil ne peut être plus vrai. Faut y être hospitalisée pour comprendre ce que peuvent vivre les médecins et les employés syndiqués.

Ne demandez pas de chambre privée ou semi-privée car ce sont les patients normalement à Boisvert qui s'y trouvent. Il faut donc composer avec tout ce qui peut se passer dans une salle de 5 personnes et se taire.

Est-ce normal qu'en plein samedi après le souper, on doit sonner l'infirmière pour qu'elle vienne placer du papier de toilette et des essuie-mains? Durant ce temps, les administrateurs devaient être en réunion pour éplucher le rapport du docteur Voisine. J'aurais aimé pouvoir rejoindre le directeur pour qu'il puisse le placer ce papier de toilette. Quoi qu'en pensent les administrateurs, un patient aurait le droit de pouvoir parler de temps en temps avec son infirmière. Mais non, elles sont tellement poussées dans le dos qu'elles ne peuvent se le permettre.

Et la pire farce dans tout ça? Une dame se présente à l'urgence avec sa mère très âgée qui fait une réaction à des médicaments. L'urgence déborde. Avez-vous souvent vu deux médecins à l'urgence? Pourtant, le besoin est là. Alors, la bonne dame doit être hospitalisée et le médecin n'a pas le temps d'analyser trop la situation. Voilà que la dame se retrouve dans notre chambre vers 20 h. A 22 h, je m'aperçois que la dame tente de se lever. Comme je sais qu'elle doit normalement se déplacer à l'aide d'une canne et que, étant donné sa situation, elle ne peut se lever, je sonne l'infirmière. La dame est au pied du lit et tente de sortir en descendant entre le barreau de sécurité et le pied du lit. Je mentionne à l'infirmière qu'on serait mieux de la placer sous contention. Réponse : nous n'avons pas le droit. Pendant toute la soirée, la dame crie et sonne. L'infirmière mentionne qu'elle serait mieux d'avoir un service privé pour la nuit. A 2 h, la dame se lève bien doucement et se retrouve au pied de mon lit. Je sonne à nouveau l'infirmière et, en même temps, je lui demande quelque chose pour dormir car je n'ai pas réussi à fermer l'oeil. Je demande à nouveau qu'on la place sous contention et l'infirmière de me répondre : «La dame va crier, etc». Je lui réponds alors : «Si elle tombe et se casse le bassin ou les hanches, elle va drôlement crier». Mais la consigne est la consigne. A 4 h 22, la dame se retrouve encore près de son lit se tenant après le barreau. Je dis à l'infirmière : «Étant donné que le service privé que je fais me cause des maux de tête, serait-il possible d'avoir au moins deux Tylenol?» Heureusement, j'y ai droit. Mais je ne peux toujours pas dormir car au moindre bruit, j'ai l'impression

que la dame va se lever. Enfin, à 7 h, le docteur consent à placer la patiente sous contention. Quatre infirmières réussissent sans que la dame ne bouge ou ne crie.

Et attendez d'être en perte d'autonomie. La consigne : un bain par semaine, sale ou pas sale. Et c'est sans parler du règlement des quatre couches par quart de travail qui sera appliqué sous peu. Si le patient est rendu à sa quatrième couche à 14 h 30, il restera dans ses excréments jusqu'à 16 h.

Comme le mentionnait le docteur Lamontagne, quand c'est rendu que ça prend un comité de vigilance pour surveiller la direction, j'aurais le goût de faire changer les paroles de la chanson de ma nièce Marie Carmen J'ai le blues de vous pour J'ai le blues d'il y a 20 ans où il y avait moins de chefs et plus d'indiens. Vive le temps où Blanche Gamache nous préparait les repas et où Adrienne Guimond nous servait avec tant d'amour nos petites rôties ou un bon thé chaud pour la collation le soir. Trop, c'est trop.

Cécile Montigny Goulet

Hommage à notre frère Chevalier Edmond

Un de nos frères vient d'entrer dans l'éternité. Son corps de poussière a perdu toutes ces qualités que nous lui connaissions... et son âme est éblouie par l'Au-delà.

Notre frère ne sera plus parmi nous avec sa force, sa disponibilité et sa volonté de servir. Qui de nous fera le travail à sa place?

Nous accompagnons sa dépouille à sa dernière demeure, en hommage à ce qu'il représente pour nous. Notre tour viendra, assurément. C'est peut-être le temps de nous mettre au travail, d'accomplir quelque chose de valable... pas à nos yeux, mais à ceux du grand Maître de la vie et de la mort...

À madame Claudette Lévesque et aux membres de sa famille, nos plus sincères condoléances.

Les Frères Chevaliers

Claude Pettigrew, Grand Chevalier 3094
Maurice Marmen, fidèle navigateur Assemblée N.A. Labrie
Romuald Pellerin, digne maître régional



La Société Canadienne de Métaux Reynolds

est heureuse de vous faire part du nom des gagnantes et gagnants de son programme de bourses d'études pour l'année 1995-1996.

PROGRAMME 1 : Enfants du personnel de la S.C.M.R.



Yves Gauthier,
inscrit
en biologie
à l'Université Laval.
Yves est le fils de
Jacques, opérateur
de machine de
service à l'électrolyse.



Kassia Heckey,
inscrite
en enseignement
des maths et
physique
à l'Université de
Montréal.
Kassia est la fille de
Raymond, préposé
au magasin.



**Mélanie
Beaudoin**
de
Baie-Comeau,
inscrite
en droit civil
à l'Université
d'Ottawa.

Pascal Thibeault,
inscrit
en génie chimique
à l'Université Laval.
Pascal est le fils de
Benoît,
contremaître
de série.



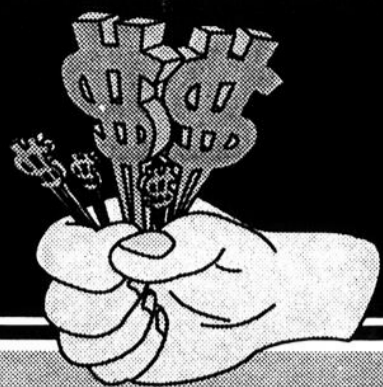
Sylvie Vallée,
inscrite
en génie civil
à l'Université de
Sherbrooke.
Sylvie est la fille
de Ghislain,
préposé aux cuves.



**Jean-Michel
Potvin**
de
Baie-Comeau,
inscrit
en médecine
à l'Université
Laval.



Point Capital



UNE BOUFFÉE D'AIR FRAIS

par Jean-Maurice PINEL

Alors que nous traversons une époque où les tracasseries gouvernementales sont constamment décriées, tant au plan des rapports à compléter que des exigences à rencontrer, on peut maintenant affirmer que certains programmes, contrairement à bien d'autres, ont l'effet d'une bonne bouffée d'air frais pour les entreprises qui s'en prévalent.

C'est, à tout le moins, ce qui ressort des propos que Danyel Beaudoin m'a tenus lors de notre entretien. EAU GRAND AIR a incidemment bénéficié du Plan Paillé, qu'on appelle aussi le programme de Démarrage d'entreprises au Québec. Il semble bien que ce programme est d'une aide précieuse pour ceux qui veulent atténuer la tension et le stress que provoque inévitablement la mise sur pied d'une nouvelle entreprise.

Somme toute, ce plan était presque taillé sur mesure pour une entreprise qui veut précisément aider ses clients à se débarrasser du stress quotidien en se réconciliant avec la nature et le plein air. Mais il ne faut surtout pas faire l'erreur de croire que les produits offerts en magasin sont réservés à une catégorie particulière de sportifs. Là-dessus, Danyel est catégorique: EAU GRAND AIR s'adresse à tous ceux et celles qui ont décidé de se mettre le bout du nez dehors, ne serait-ce que pour faire une petite marche. Pour lui, le plein air, cela commence lorsque la personne franchit le seuil de sa résidence.

Les personnes qui veulent profiter du plein air et qui, surtout, veulent le faire en mettant à profit les avantages que procurent les nouvelles technologies vestimentaires, trouveront chez lui les articles indispensables à ce confort que nous recherchons tous. L'idée du commerce vient précisément de ce groupe d'adeptes du plein air qui devaient fréquenter des magasins de l'extérieur pour se procurer ce type de vêtements.

Pour caricaturer quelque peu, disons que j'appellerais cela le principe de la pelure d'oignon. Plutôt que d'y aller avec un seul vêtement pensé et fabriqué en fonction des pires conditions, on y va avec plusieurs couches minces qui peuvent être enlevées ou ajoutées selon le sport pratiqué ou les conditions atmosphériques rencontrées. Au premier coup d'oeil, on pourrait croire que le prix d'un article est relativement élevé mais lorsque l'on prend en considération le fait qu'il peut être utilisé à plus d'une fin, on réalise vite, qu'en bout de ligne, il peut y avoir une économie très appréciable. EAU GRAND AIR mise également sur un

service personnalisé de sa clientèle. Pour ce faire, le vendeur portera un grand intérêt aux habitudes de vie de la personne afin d'être en mesure de mieux la conseiller sur l'achat de tel article plutôt que tel autre.

Les amants de la nature et du plein air sont habituellement des gens pour qui la protection de l'environnement n'est pas qu'un vain mot. Ils seront donc heureux d'apprendre que les fournisseurs d'EAU GRAND AIR ont emboîté le pas aux écologistes et qu'ils démontrent une conscience environnementale de tous les instants. Dans certaines lignes de vêtements, les fibres utilisées contiennent jusqu'à 89 % de bouteilles de plastique recyclées, tandis que dans certaines autres, la laine et le coton recyclés sont à l'honneur.

Danyel Beaudoin me confie que les témoignages de satisfaction abondent et que de nombreux clients reviennent confirmer que les articles choisis ont bel et bien rempli les promesses faites lors de la vente. EAU GRAND AIR s'enorgueillit d'offrir à ses clients, en cette époque d'ordinateurs, de fax, de modems et de cellulaires, de petites retraites, de belles escapades qui, tout en nous faisant oublier le rythme époustoufflant du quotidien, nous permettent de jouir pleinement de ce que les nouvelles technologies ont à nous offrir de reposant et de confortable.



Le plein air, la passion de Danyel Beaudoin, propriétaire d'Eau Grand Air.

OBJECTIF CROISSANCE

Le portefeuille Objectif Croissance a été constitué le 1^{er} juin 1994 avec une mise de fonds de 100 000 \$. Ce portefeuille fictif vise essentiellement l'appréciation du capital et convient aux investisseurs prêts à accepter un certain niveau de risque. Au moment de la création de notre portefeuille, l'indice TSE 300 se situait à 4 325.

	Prix à l'achat	Prix au 12-09-95	Valeur actuelle	
40 000	Exploration Cache	0,52	0,46	18 400
35 000	Lithos	0,43	0,73	25 550
25 000	Normabec	0,30	0,35	8 750
50 000	Stacia	0,40	0,60	30 000
25 000	Virginia	0,55	0,72	18 000
	Encaisse			82 600

Total : 183 300

Notre portefeuille a perdu 3 650 \$ au cours de la dernière semaine. De son côté, l'indice TSE 300 avançait de 53 points et se situe maintenant à 4 613. La fusion intervenue entre Cache et MSV devrait être approuvée lors de l'assemblée spéciale des actionnaires de Cache prévue le 13 octobre prochain. L'entente prévoit que les détenteurs d'actions de Cache recevront des actions de MSV sur la base de 4 actions de Cache pour 1 action de MSV. Nous pensons que cette fusion sera bénéfique pour les deux compagnies. De plus, Lithos a annoncé une hausse de production à la mine Wrightbar. Ce volume accru devrait se traduire par des profits plus élevés. Un nouveau calcul de réserves devrait également être présenté d'ici peu.

Michel Grenier
Conseiller en placement

VALEURS MOBILIÈRES MARLEAU, LEMIRE

859, rue Bossé, Plaza des Rives, Baie-Comeau
• 295-3303 • 1-800-314-3303

LAISSEZ-NOUS LE SOIN D'ÊTRE VOTRE HÔTE

Pour vos réceptions des FÊTES

facilités pouvant accueillir jusqu'à 300 personnes

- * banquet * buffet * cocktail * musique
- * animation * décoration



Hôtel Motel
Hauterive
1145
avenue Nouvel,
Baie-Comeau

Réservation :
589-2041

L'HÔTE À CHOISIR
POUR TOUTES VOS RÉCEPTIONS :
mariage, baptême, repas de funérailles,
anniversaires...

Gens d'affaires, adhérez dès maintenant à votre chambre de commerce locale et bénéficiez de plusieurs opportunités


Chambre de commerce
de Baie-Comeau

Contactez la secrétaire
de la chambre au
296-2010

Nouveaux ateliers pour les femmes handicapées

(S.D.) Le Centre de femmes l'Étincelle propose aux femmes vivant avec un handicap une nouvelle série d'ateliers à compter du 22 septembre, pour huit semaines consécutives. Ces ateliers permettront aux participantes de mieux connaître leurs possibilités.

Évangéline Gagné, éducatrice spécialisée, considère sa clientèle d'abord comme des femmes, ensuite comme des handicapées. Par conséquent, au lieu de ne leur offrir que des loisirs, Évangéline Gagné leur propose une démarche personnelle sur la connaissance de soi et surtout, elle les informera sur leurs droits. «Le taux de violence faite aux femmes handicapées est encore plus élevé que le taux de violence faite aux femmes en pleine capacité. Les handicapées ne connaissent pas suffisamment leurs droits et sont plus vulnérables que

les autres», explique l'éducatrice.

Ces ateliers ont aussi pour but de permettre aux femmes handicapées de rencontrer des personnes comme elles et de les tirer de leur isolement. Le Centre de femmes l'Étincelle espère obtenir la participation d'une douzaine de femmes. Celles-ci n'ont qu'à se présenter au centre le vendredi 22 septembre à 13 h 30. À noter que le centre possède des commodités pour handicapées (rampes d'accès, salle de bain adaptée).

Jocus

LES CONSEILLERS EN JOUETS
Le nouveau catalogue Jocus est enfin arrivé! Nous recherchons des conseillères pour présenter cette magnifique collection. Temps plein ou à votre propre rythme!
Info. : 648-8876 ou 1-800-361-3161, Poste : 9312

Yoga Intégral

• Inscrit et début des cours (Marquette)
Quand : le 19 septembre à 19 h 30
Où : Poly des Baies
• Inscrit et début des cours (Mingan)
Quand : le 20 septembre à 19 h 30
Où : École St-Coeur de Marie
Coût 45 \$ Durée 10 semaines
Information : Pauline Gagnon 296-2397
Reine Vaillancourt 589-3819
Sonya Landry 589-4093
Prof : Fernande Nadeau Buissière
567-2649

PROMAX Immeubles Canada, courtier immobilier agréé

Agent affilié Tél.: 296-4919 Messenger : 295-7786

NOUVEAU 5, Dolbeau : nouveau, superbe, avec revenu Nathalie Gallant 296-4919	NOUVEAU 142 A. Morel, maison mobile, intérieur rénové, avec bain tourbillon Nathalie Gallant 296-4919
SUPERBE 81-A Lézé est, maison mobile 1991, bain tourbillon Nathalie Gallant : 296-4919	A REVENIR 27, Samuel-Miller, vente rapide, située près des écoles Nathalie Gallant : 296-4919
PRIX RÉDUIT 3322 Marie-Victorin, grand terrain, 3 chambres, Nathalie Gallant 296-4919 messenger 295-7786	55, Roberval : nouveau, rénové moins de 100,000 \$ avec revenu Nathalie Gallant 296-4919
A VOIR 697, route 138, vue sur la mer, moins dispendieux qu'un loyer Nathalie Gallant : 296-4919	2, rue Lavel moins de 69 500 \$, bois franc, 5 chambres Nathalie Gallant 296-4919 messenger 295-7786

Promax Immeubles Canada
Courtier Immobilier Agréé



Sylvain Turbis
295-8585

À VENDRE
COMMERCÉ DE NETTOYAGE
DE VÊTEMENTS
AVEC LAVE-AUTO
INCLUANT BÂTIMENT

Besoin urgent de commerces à vendre ; pour acheteur sérieux

Promax

CAISSE ENREGISTREUSE
OPTIMUM INC.

OFFRE D'EMPLOI

Caisse enregistreuse inc., chef de file dans son domaine pour la Côte-Nord est à la recherche d'une personne dynamique et autonome pour le poste de **technicien(ne) en électronique** (option informatique)

FONCTION :

- Faire l'entretien et la réparation de caisses enregistreuses électroniques ou informatiques
- Faire l'installation et la programmation de ladite caisse.
- Répondre aux appels de service sur les contrats d'entretien nationaux ex. : Maxi, Loto-Québec, etc.

QUALIFICATIONS :

- Posséder un DEC en électronique.
- Expérience de service à la clientèle (2 ans)
- Connaissance de système réseau
- Posséder une voiture
- Connaissance de l'anglais serait un atout

CONDITIONS :

- Salaire selon expérience
- Travail permanent
- Possibilité de participation à l'entreprise

Faire parvenir votre c.v. au plus tard le vendredi 22 septembre à

Caisse enregistreuse Optimum
766, rue Bossé, Baie-Comeau G5C 1L6

UNE CHANCE UNIQUE

- Devenez distributeur exclusif d'un concept de vente diversifié
- Gros et détail de produits provenant du monde entier.
- Associez-vous avec une compagnie qui est en affaires depuis 1946 dont l'entrepôt est grand comme sept terrains de football.
- Franchises disponibles partout au Québec (quantité limitée)
- Programme de mise en marché sérieux et éprouvé et très dynamique.
- Revenu illimité au-dessus de la moyenne.
- Léger investissement.
- Possibilité de financement.
- Qualifications : Gens sérieux désirent assurer leur avenir (à leur compte).

Pour informations :
Directeur des ventes
1-418-627-9622

OFFRE D'EMPLOI

Projet CAPE-JEUNESSE



TITRE DU POSTE : AGENT DE SENSIBILISATION

ORGANISME :
Corporation pour l'amélioration et la protection de l'environnement de Baie-Comeau.

LIEU DE TRAVAIL :
Baie-Comeau

- LES CANDIDATS OU CANDIDATES DOIVENT :
- être âgés entre 18 et 24 ans
 - ne plus fréquenter l'école
 - avoir de la facilité à communiquer avec les gens
 - aimer le travail d'équipe
 - faire preuve d'imagination
 - être sans travail
 - être dynamiques

Sous la supervision du coordonnateur du projet, les candidats et candidates participeront à l'élaboration et à la réalisation d'initiatives visant la prise en charge par la population de leur environnement. Notamment, les participants prendront part aux Enviro-Équipes avec lesquelles ils seront appelés à élaborer et à réaliser des initiatives communautaires; seront appelés à former un comité de jeunes en environnement; participeront à la préparation, la promotion et la distribution de l'écolo-journal et travailleront à la promotion de conduites environnementales, notamment par la promotion et la distribution de la Carte Enviro-Geste.

Par ailleurs, à travers le projet, les participants assisteront à différents ateliers et devront réaliser un plan de carrière.

Le projet est d'une durée de 26 semaines.

L'horaire est de 35 heures/semaine, du lundi au vendredi. Possibilité de travail les fins de semaines à l'occasion, selon les besoins du projet. La rémunération est offerte par le programme Service Jeunesse Canada. Les conditions sont à discuter.

Faites parvenir vos candidatures à l'adresse suivante, avant le 22 septembre 1995.

Corporation d'amélioration et de protection de l'environnement de Baie-Comeau
CAPE-JEUNESSE
810, rue Bossé, bureau 02
Baie-Comeau (Québec), G5C 1L6

Il s'agit d'une belle occasion pour ceux et celles qui désirent se fixer face à leur avenir tout en acquérant de l'expérience au sein d'un projet où ils peuvent se faire valoir.

(Ce projet fait partie du Programme Service Jeunesse Canada de la Direction des ressources humaines du Canada)

REMERCIEMENTS

Le 31 août dernier, décédait à l'âge de 74 ans, **Donat Martel** de Chuteaux-Outardes, époux de Marguerite Morin, père de Rodrigue, Brigitte, Raymond, Laurier, Angèle, Jocelyn et Michel. La famille remercie le Centre hospitalier de Baie-Comeau de leurs bons soins ainsi que tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie soit par des offrandes de messe, affiliations de prières, dons, envois de fleurs, cartes de condoléances, téléphones, télégrammes, visites ou assistances aux funérailles.



Donat Martel

Un grand merci du fond du coeur à tous.

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE BAIE-COMEAU

Avis de soumission

PROJET NO : 01514

L'Office municipal d'habitation de Baie-Comeau demande des soumissions pour des travaux de modifications à la ventilation et réfections mineures à la maçonnerie sur un (1) bâtiment situé au 20, rue Carleton dans la municipalité de Baie-Comeau.

CONDITIONS : Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs généraux ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou territoire visé par cet accord et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1).

INFORMATION : Les entrepreneurs généraux et les sous-traitants obtiendront les documents de soumission en s'adressant à madame Monique Dallaire, tél. : (418) 589-9906, aux bureaux de l'Office municipal d'habitation de Baie-Comeau, 895, rue Delanoë, app. 1, Baie-Comeau (Québec) G5C 2T6, contre un dépôt non remboursable de vingt dollars (20 \$) toutes taxes incluses, sous forme de chèque visé ou mandat-poste émis à l'ordre de l'Office municipal d'habitation de Baie-Comeau. Heures d'ouverture : 8 h à 12 h et 13 h à 17 h. Fermé le vendredi après-midi.

GARANTIE DE SOUMISSION : Sous forme de cautionnement équivalent à 10 % du montant de la soumission ou de chèque visé, de mandat, de traite bancaire, de lettre de garantie, irrévocable conforme aux conditions prévues dans les « INSTRUCTIONS AUX SOUMISSIONNAIRES » (022-712.14) ou d'obligations payables au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans, équivalent à 5 % du montant de la soumission. Toutes les garanties devront être valides pendant 45 jours à partir de la date fixée pour le dépôt des soumissions.

CLÔTURE DES SOUMISSIONS : À 13 h 30 (heure locale en vigueur), le 5 octobre 1995, aux bureaux de l'Office municipal d'habitation, où se tiendra l'assemblée publique d'ouverture des soumissions à l'heure et à la date de clôture ci-dessus précisées.

L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE BAIE-COMEAU ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

CONSULTATION DES DOCUMENTS :
- Office municipal d'habitation
- Association de la Construction du Québec
- Bureau des soumissions déposées du Québec
- Société d'habitation du Québec (monsieur Jean-Marie Garneau (418) 646-7841)

N.B. : Les formules fournies par l'Office municipal d'habitation de Baie-Comeau seront obligatoirement utilisées.

AVIS AUX SOUS-TRAITANTS : Les sous-traitants qui déposent leurs soumissions au Bureau des soumissions déposées du Québec doivent le faire au plus tard le 28 septembre 1995 à 13 h 30 et leurs soumissions doivent être valables soixante (60) jours après le dépôt.

VISITE DES LIEUX : Une visite des lieux aura lieu le 26 septembre 1995 à 9 h en compagnie des concepteurs. Cette visite est libre et les entrepreneurs qui veulent y assister doivent assumer leurs frais de déplacement et de séjour. Confirmer votre présence à l'OMH s'il y a lieu.

Monique Dallaire
Directrice par intérim de l'OMH



BÉLIER

Du 21 mars au 19 avril

Une simple aventure pourra vite s'avérer un amour nécessaire. Ne négligez cependant pas vos amis; ils sont les liens les plus fidèles qui vous unissent au monde. Reposez-vous sinon votre état nerveux en souffrira.



TAUREAU

Du 20 avril au 20 mai

En affaire, ne laissez planer aucun doute dans l'esprit de vos coéquipiers. Une seule bévue pourrait tout faire basculer. Bougez un peu plus. La marche au grand air a des effets salutaires sur votre résistance.



GÉMEAUX

Du 21 mai au 21 juin

Les astres entrent en dissonance ce qui vous vaudra une grande confusion: tout semble compliqué et il vous sera impossible de vous concentrer longtemps. Ne vous entêtez pas; cherchez plutôt à vous détendre.



CANCER

Du 22 juin au 22 juillet

L'heure de l'introspection a sonné! Vous en êtes à un tournant décisif de votre vie et il est nécessaire de vous interroger sur plusieurs aspects de votre carrière. Fatigue insidieuse en fin de semaine.



LION

Du 23 juillet au 22 août

Aujourd'hui, la malchance sévira, déployant son cortège de petits accidents, d'oublis et de revers de fortune. Malgré tout, la vie au travail vous apportera de grands moments de contentement.



VIERGE

Du 23 août au 22 septembre

Un amour nouveau balaie tout de sa foudre mais s'avérera douloureux et long à guérir. Si vous suivez des cours académiques ou de recyclage, les astres prédisent du succès si vous évitez le surmenage.



BALANCE

Du 23 septembre au 23 octobre

Les personnes qui entreprennent un voyage devront être particulièrement minutieux dans le tracé de leur itinéraire. Il serait d'ailleurs préférable de partir avec des amis que seul avec votre conjoint.



SCORPION

Du 24 octobre au 22 novembre

Les développements amoureux sont lents et vous croyez l'être cher dépourvu de toute ardeur. Détrompez-vous! Une telle réserve cache des trésors d'amour sans mesure. On observe la situation, voilà tout!



SAGITTAIRE

Du 23 novembre au 21 décembre

Quelle compétence et quel sérieux! Votre vie professionnelle est une source d'intense satisfaction et vos supérieurs reconnaissent en vous une intelligence corrosive apte à vite déloger les pépins.



CAPRICORNE

Du 22 décembre au 19 janvier

Vous réaliserez d'excellentes transactions financières et jouerez amplement de votre nouvelle aisance matérielle. Un climat de discorde éloigne de vous des êtres qui vous sont habituellement très proches.



VERSEAU

Du 20 janvier au 18 février

Pourquoi tenter vainement de faire accepter à la personne aimée une situation que vous ne toléreriez pas vous-même? Profitez de votre isolement pour approfondir vos stratégies professionnelles.



POISSON

Du 19 février au 20 mars

Tout votre entourage s'unit aujourd'hui pour vous faire plaisir. Vous recevrez des preuves tangibles de leur attachement profond. La conjonction planétaire favorise la conclusion d'affaires importantes avec l'étranger. Osez!

«Viens bruncher avec Maria»

RÉSULTATS DE LOTO-QUÉBEC



loto-québec

BANCO

07-09-95
02-04-05-12-15-17-18-19-21-30
32-33-34-39-43-46-52-54-58-66

08-09-95
02-04-05-07-08-09-19-23-25-26
29-32-35-37-45-52-59-60-68-70

09-09-95
01-05-07-15-16-22-23-28-30-33
38-39-40-41-42-52-61-67-68-70

10-08-95
03-05-07-08-10-11-16-17-18-20
24-26-31-36-45-46-49-60-62-64

11-09-95
01-05-11-12-13-15-17-27-28-31
32-42-44-54-55-59-60-62-65-68

12-09-95
05-07-09-11-12-17-20-21-22-34
37-41-42-44-49-54-64-65-66-67

13-09-95
01-08-10-15-23-24-25-27-29-31
40-41-45-48-52-55-57-60-64-69

QUOTIDIENNE

07-09-95
• 3 : 179 • 4 : 1551

08-09-95
• 3 : 729 • 4 : 3918

09-09-95
• 3 : 446 • 4 : 8409

10-09-95
• 3 : 987 • 4 : 0939

11-09-95
• 3 : 900 • 4 : 2435

12-09-95
• 3 : 240 • 4 : 2855

13-09-95
• 3 : 475 • 4 : 7995

LA MINI

08-09-95
277864

INTER

08-09-95
515413

6/49

09-09-95
02-06-12-18-38-42
complémentaire : 28
13-09-95
02-03-13-16-22-48
complémentaire : 49

EXTRA

09-09-95 13-09-95
996189 458506

6/42

09-09-95
06-18-25-27-33-41
complémentaire : 22

MARCHÉ LASALLE
41, place La Salle
Baie-Comeau

296-4736

La Fondation des arts et de la culture Comeau, en collaboration avec Multi-Projets et le milieu, organise un brunch le 22 octobre en l'honneur de Maria Auger-Desbiens, une pionnière des arts et de la culture dans la région. Dès 11 heures, les gens sont invités à se rendre à l'Hôtel le Manoir pour assister à une dizaine de présentations et bruncher avec Mme Auger.

Par Sandra DUCHESNE

Maria Auger-Desbiens a consacré sa vie à la promotion de la musique et a transmis sa passion à des dizaines d'autres personnes. Pianiste diplômée du Dominion collège de Toronto, Maria Auger-Desbiens s'est d'abord fait connaître à Baie-Comeau dans les années soixante, alors qu'elle a fait partie d'un quintette composé de Rodolphe Richard, André Desbiens (son époux), Georges Gauvin et Émile Poulin. Peu après, elle a été organiste dans toutes les paroisses de la ville; elle joue d'ailleurs encore à titre de suppléante. Elle a ensuite enseigné la musique pendant deux ans dans quelques écoles des commissions scolaires Régionale et



Un brunch en l'honneur de Maria Auger aura lieu le 22 octobre prochain à l'Hôtel le Manoir.

Manicouagan.

En 1973, Maria Auger-Desbiens a fait partie des fondateurs du comité de développement régional de la culture et s'est retrouvée, un an plus tard, responsable du comité d'organisation de la première semaine culturelle régionale de la Côte-Nord. Ensuite, après deux ans de démarches, elle a mis sur pied l'École de musique Côte-Nord, en 1976, avec son mari et Hélène Gaudreault-Lavoie. Parmi ses nombreuses réalisations, elle a lancé un trio de chanteuses nommé Les Fantaisistes et créé la chorale de l'âge d'or Les quatre saisons.

Le brunch

L'hommage que la Fondation désire rendre se déroulera dans la simplicité, à l'image de Mme Auger, mais aussi dans la variété. Les organisateurs promettent une animation remplie d'amitié et de reconnaissance. Les billets, au coût de 10 \$, n'incluent pas le prix du brunch. On peut se les procurer en téléphonant au 296-6428 ou au 589-6744. Les profits réalisés seront versés à parts égales à l'École de musique Côte-Nord et à la Fondation des arts et de la culture Comeau.



À vendre

• Barrage de Outardes 3
-01 : Roulotte 12x50
avec annexe

• Manic 5
-02 : Roulotte 12x52
de marque ATCO

Visite : 28 septembre 1995
Outardes 3, 10 heures
Manic 5, 13 heures

Pour information, contacter :

Yvon Lavoie
Qt : 296-8429
HQ : 821-5156

Les trucs de Mme Margot



Margot Tremblay

Ne jetez pas vos vieux pinceaux : servez-vous en pour épousseter les endroits difficiles d'accès, comme les encadrements de portes et de fenêtres ou les encoignures trop exigües pour qu'on puisse y glisser facilement un linge, etc.

Les fleurs foncées doivent être coupées ou enlevées dès qu'apparaissent de nombreux autres boutons floraux parce que ces dernières prennent beaucoup d'énergie.

Avis de décès

À Baie-Comeau, le 6 septembre 1995, est décédé accidentellement à l'âge de 35 ans, M. Gilbert Williamson, époux de Mme Nadine Poirier, domicilié au 493 rue Baron, Baie-Comeau.

À Baie-Comeau, le 12 septembre 1995, est décédé à l'âge de 83 ans, M. Henri Martel, époux de Mme Laura Gagnon, domicilié au 1445, rue Anticosti, Baie-Comeau.

À La Vallée des Roseaux, le 13 septembre 1995, est décédé à l'âge de 56 ans, M. Normand Desbiens, époux de Mme Yolande Thériault, domicilié au 195 route 138, Ragueneau.

La Maison Serge Julien

192, Damase-Potvin, Baie-Comeau

Tél.: 296-9490

788, Boul. Blanche, Baie-Comeau

Directeur de funérailles

Tél.: 589-2570

Service de pré-arrangement en collaboration avec la Caisse Populaire

VOTRE CALENDRIER DE LA SEMAINE

NDLR : Nous invitons tous les organismes, clubs, groupes et mouvements à nous faire parvenir leur message avant le jeudi midi au 59, place La Salle, Baie-Comeau, G4Z 1J8, ou par télécopieur au 294-2423.

CINÉMA

CINÉ-CENTRE : Horaire jusqu'au jeudi 21 septembre. Salle 1 : en deuxième semaine en soirée à 19 h et à 21 h 30, **APPOLO 13**, drame historique, pour tous. Salle 1 : en quatrième semaine, à 13 h samedi et dimanche seulement, **MON AMI WILLY 2**, mélodrame, pour tous. Salle 2 : en première semaine en soirée à 19 h, et à 13 h le samedi et dimanche, **OPÉRATION DUMBO**, comédie pour tous. Salle 2 : en troisième semaine à 21 h 15, **UN MONDE SANS TERRE**, drame de science-fiction, 13 ans et plus.

RÉUNIONS

AMNISTIE INTERNATIONALE : Réunion le lundi 18 septembre à 19 h 30 à l'édifice Aubert, 691, Jalbert, salle 3. Il sera question du rapport 1995 d'Amnistie internationale. Vous pouvez vous procurer ce rapport dans les librairies ou les bibliothèques. Il fait état de la situation des droits humains dans plus de 150 pays. Partout dans le monde, des gouvernements ont continué à violer les droits les plus élémentaires par la torture, les disparitions systématiques et les exécutions extrajudiciaires, et cela en toute impunité. Le groupe de Baie-Comeau est particulièrement préoccupé par la situation au Koweït de

deux femmes prisonnières d'opinion et probablement torturées.

VERS L'ÂGE SENIOR : Assemblée mensuelle le mardi 19 septembre à 19 h 30 à la salle du Centre de jour au 659, boul. Blanche à Baie-Comeau.

GRANDIR AVEC SON ENFANT : Une rencontre d'information sur l'éveil spirituel des enfants de 0 à 6 ans se déroulera le 20 septembre à 19 h 30 à St-Georges. Cette rencontre s'adresse aux parents de jeunes enfants et à toute personne impliquée dans l'éducation des petits. Renseignements : 296-6494.

AFÉAS ST-GEORGES : Première réunion mensuelle de la saison le 20 septembre à 19 h 30, au sous-sol de l'église. Bienvenue aux nouvelles et anciennes membres. Renseignements : Huguette Perron, 296-4203.

CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 3094 : Assemblée générale mixte le 24 septembre à 19 h 30. La réunion se déroulera au 10, rue Vézina et sera suivie d'un goûter.

ASSOCIATION CANADIENNE SANTÉ MENTALE : Assemblée générale annuelle le 25 septembre à 17 h. Cette réunion aura lieu au sous-sol de l'église Sacré-Coeur de Port-Cartier, 38, rue Parent. Toutes les personnes intéressées par la promotion de la santé mentale sont les bienvenues. Des services de documentation, d'information et de références sont offerts à tous ceux qui en font la demande. Renseignements : 766-4476.

FORMATION

BÂTIR UN SERVICE À LA CLIENTÈLE DISTINCTIF : Une formation de six heures destinée aux gens d'affaires désirant se démarquer avantageusement de la concurrence se déroulera le 26 septembre. Réservations avant le mardi 19 septembre auprès du Centre de développement de la PME au 296-2706.

VIIEILLIR EN SANTÉ : Le CLSC de l'Aquilon offre une session de sept rencontres touchant les thèmes suivants : sommeil, stress, mémoire et autres. Cette session s'adresse aux personnes du 3^e âge intéressées par des questions touchant leur santé. Première rencontre : mardi 10 octobre à 13 h 30 au CLSC de l'Aquilon, 600, rue Jalbert. Inscriptions : 589-2191.

ACTIVITÉS SPÉCIALES

CLUB D'ORNITHOLOGIE : Le dimanche 17 septembre, le club organise une sortie pour aller observer les oiseaux de rivage à la Pointe Manicouagan. Le départ s'effectuera de la station Péro-Pass, à l'intersection de la 138 et de la route menant à Pointe-Lebel, à 7 h 30. Amenez des bottes. Pour renseignements : Gérard Cyr, 589-9153.

SOUPER BÉNÉFICE : Vous êtes cordialement invités au souper bénéfice en vue d'amasser des fonds pour venir en aide aux jeunes démunis d'Asie. Le Dr Marcel-Charles Roy, médecin missionnaire, sera présent. Cette oeuvre d'amour se déroulera le dimanche 17 sep-

tembre à 18 h à la salle des Chevaliers de Colomb, 1151 boul. Blanche, Baie-Comeau. Un encaissement est prévu au cours de la soirée. Les billets, au coût de 6 \$ pour les enfants (12 ans et moins) et de 12 \$ pour les adultes, sont présentement en vente au presbytère de la Cathédrale, au presbytère de Pointe-Lebel au 589-7712, aux deux Provi-soir et auprès de Ginette Savard, 752 Jean XXIII, 589-2317, Lisette 589-2662 et Gisèle au 296-2066, Thérèse au 589-2435.

ASSOCIATION DES FEMMES DE CARRIÈRE : L'association tiendra une rencontre ouverte au public, sous forme de 5 à 7, afin de procéder à l'échange de cartes d'affaires le mardi 19 septembre au Trafalgar de Baie-Comeau. Cette rencontre a pour but de faire connaître les femmes oeuvrant dans divers domaines et permettre un échange de services pratiques.

ASSOCIATION DES PARENTS ADOPTANTS CÔTE-NORD : Une fête d'enfants et de partage sera organisée avant la période des Fêtes. Les familles adoptantes de Baie-Comeau et des environs qui désirent y participer peuvent communiquer avec Danielle Gamelin au 589-8420 ou Marie-Line Bouffard au 589-2231.

CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL 3094 : Déjeuner du 4^e degré (assemblée N. A. Labrie) le dimanche 8 octobre de 8 h 30 à 12 h 30 au 10, rue Vézina.

APPEL D'OFFRES

Municipalité de Pointe-Lebel

Le village de Pointe-Lebel demande des offres de soumission pour le resurfacement de la rue Langlois.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans les documents de soumission qui peuvent être obtenus contre un paiement non remboursable de 20 \$ en argent, chèque visé ou mandat à l'ordre de la municipalité de Pointe-Lebel.

Pour être valide, toute soumission devra être faite sur la formule de soumission fournie à cette fin, être accompagnée des documents requis au devis, ainsi que d'un chèque certifié à l'ordre de la municipalité de Pointe-Lebel, égal à 10 % du prix de la soumission.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées portant l'inscription :

«Soumission pour le resurfacement / rue Langlois»

et adressées à la soussignée secrétaire-trésorière de la susdite municipalité, seront reçues jusqu'au 27 septembre 1995 à 11 heures, pour être ouvertes publiquement au même endroit, immédiatement après l'heure de clôture des soumissions.

La municipalité de Pointe-Lebel ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Pointe-Lebel, ce 14^e jour de septembre 1995.

Patricia Huet
Secrétaire-trésorière

Les syndicats d'écoles pour la municipalité de Baie-Comeau
The School Trustees for the Municipality of the Town of Baie-Comeau

Teacher's Aide

Baie-Comeau High School is seeking a Teacher's Aide who will work in class under the responsibility of a teacher.

Levels : Grades I through Secondary II inclusively.

Duration : 12 periods a week for the entire school year.

Salary : According to the Provincial Entente.

Requirements : • Mastery of English (written and oral).
• Willingness to work in cooperation with and under the responsibility of a teacher.
• Possess a DEC or pertinent experience judged to be equivalent.

Interested candidates should send their application and Curriculum Vitae to the address listed below before 3 : 05 p.m. on Friday, September 22, 1995. For further information, please call the undersigned at 296-2832.

Raymond Haché, Principal
Baie-Comeau High School
39 Marquette Avenue
Baie-Comeau, QC
G4Z 1K4



Le Cégep de Baie-Comeau se démarque par la qualité de son enseignement, par son souci d'aller au devant des besoins de ses différentes clientèles, ainsi que par son bon climat de travail et sa qualité de vie agréable. Il possède une clientèle régulière de 1 112 élèves.

Ses valeurs fondamentales reposent sur la prédominance de ses ressources humaines et la recherche de la qualité jusqu'à l'excellence.

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi et appliquons un programme d'accès à l'égalité pour les femmes. Un plan d'embauche pour les personnes handicapées est aussi en vigueur.

Service de formation sur mesure aux adultes et aux entreprises

BANQUE DE RESSOURCES HUMAINES

Le service de formation sur mesure aux adultes et aux entreprises du Cégep de Baie-Comeau souhaite se constituer une banque de formatrices et formateurs possédant une expertise dans les champs d'activités suivants :

- Administration : marketing, vente, gestion des ressources humaines, comptabilité, finance, gestion de projets, entrepreneurship
- Tourisme
- Langues : français, anglais, espagnol
- Faune : techniques de chasse et pêche, protection et conservation du milieu naturel, gestion de pourvoirie, biologie.
- Foresterie
- Informatique et bureautique
- Automates programmables
- Dessin assisté par ordinateur
- Internet
- Windows 95
- Langage de programmation
- Génie civil
- Qualité totale (ISO 9000)
- Médecines alternatives (phytothérapie, homéopathie, massothérapie...)
- Communication et publicité
- Relations humaines

De plus, le SFMAE est ouvert à toutes suggestions d'activités que vous seriez en mesure de dispenser et pouvant répondre à des attentes des individus ou des entreprises.

Si l'enseignement de niveau collégial vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à la direction des ressources humaines dont l'adresse apparaît ci-dessous.



Cégep de Baie-Comeau

537, boulevard Blanche
Baie-Comeau (Québec)
G5C 2B2
(418) 589-5707
Télécopieur : (418) 589-9842

50 joueurs au tournoi d'ouverture

Un grand total de 17 équipes s'est présenté au tournoi d'ouverture du Club bouliste de Baie-Comeau, disputé dimanche dernier, au centre Henry-Leonard. Chaque joueur voulait commencer la saison du bon pied, ce qui explique l'excellent calibre de jeu observé pendant cette première compétition.

Par Frédéric OUELLET

En tout, 50 joueurs se sont présentés à ce tournoi. Si le début de saison est garant du reste du calendrier, les joueurs de pétanque auront une saison 95-96 très excitante.

Chacun était à la conquête de l'ultime honneur, le titre de la classe A. Toutefois, seul Jacques Ouellet et ses deux compagnes Brigitte Lévesque et Bibianne Bérubé peuvent se vanter d'avoir



Une cinquantaine de joueurs de pétanque ont participé au tournoi d'ouverture du Club bouliste de Baie-Comeau, disputé le week-end dernier, au centre Henry-Leonard.

mis la main sur cet honneur. Le trio a éliminé tous ceux qui se trouvaient sur son passage, jusqu'à la finale les opposant au trio formé de Jean Massey, Nicole Côté et Monique Fournier. Lors de cette ultime rencontre, le trio Ouellet-Lévesque-Bérubé a encore une fois dominé, cette fois au compte de 15-9.

classe C, la victoire est revenue au trio formé d'Eustache Tremblay, Françoise Arseneault et Thérèse Paradis qui a vaincu l'équipe de Dany Bard, Berthe Lagacé et Marina Huard par le pointage de 13-8.

À la suite de cette première compétition réussie, le Club bouliste de Baie-Comeau invite maintenant tous les membres à participer à la Coupe du Club, tournoi qui se déroulera le 24 septembre prochain, toujours au centre Henry-Leonard. À noter que les joueurs intéressés à participer à l'événement devront se présenter entre 9 h et 9 h 45 afin de s'inscrire à la compétition.

La finale de la classe B a également permis au capitaine Hubert Lévesque et ses coéquipiers Fernand Rouleau et Gilbert Gauthier de l'emporter. Toutefois, avant de célébrer la victoire, le trio a eu à vaincre l'équipe de Doreen Mondrzejewski, Éva Beaulieu et Sylvie Beaulieu par la marque de 13-2. Finalement, en

La Fondation Canadienne
Rêvez d'Enfants

Faites parvenir vos dons
à l'adresse suivante :

26, Montcalm, Baie-Comeau G4Z 1V3



CONCOURS



Livres de cuisine
Jean Paré

La cuisine pour les enfants

En répondant correctement au questionnaire,
courez la chance de gagner un livre de recettes
préparé spécialement pour initier les jeunes à la préparation des repas.

Pour participer au concours, il suffit de compléter le formulaire et le retourner au:

Journal L'Objectif
59, place La Salle
Baie-Comeau, G4Z 1J8

au plus tard le 13 octobre à 17 h.

- La cuisine pour les enfants est :
 - le dernier titre paru dans la collection des livres de cuisine Jean Paré
 - le premier livre pour les enfants écrit par Jean Paré
 - un livre amusant qui contient des instructions en étapes, faciles à suivre
 - a, b et c
- Des Macaroni magiques, c'est :
 - un plat de pâtes invisibles
 - le mets préféré des magiciens
 - un délicieux repas qui ne tarde pas à disparaître
- La Montagne de boue est un savoureux dessert parce que :
 - il s'agit de pouding au chocolat servi dans un pot à fleurs
 - elle est faite de poussière sablonneuse bonne pour la santé
 - les verres de terre mous sont savoureux
- Laquelle des recettes suivantes, parue dans La Cuisine pour les enfants, donne un produit avec lequel on peut jouer?
 - bulles de savon
 - pâte à modeler
 - pâte pour artisanat
 - a, b et c
- Pour faire des Gelées gigotantes, il faut :
 - secouer le réfrigérateur
 - employer de la gélatine en poudre
 - chataillier le Père Noël
- Un flotteur au soda racinette, c'est :
 - une rafraîchissante boisson à base de crème glacée et de soda racinette
 - un style de nage
 - un genre de bouée pour jouer dans l'eau
- Pour fabriquer des Tablettes aux pommes, il faut :
 - une scie, du bois et des pommes
 - faire une compote de sciure de bois et de pommes
 - faire sécher un mélange à base de compote de pommes
- Les Croquets au riz :
 - est un jeu qui se joue en Chine, avec des boules et des maillets
 - est une délicieuse friandise à base de céréales de riz croustillant
 - est un rituel qui se déroule après un mariage, à la sortie de l'église
- Comment fait-on une Banane royale?
 - on pose une couronne sur un bananier
 - on entoure une banane d'une cape en hermine
 - on sert la banane avec des boules de crème glacée et des garnitures
- Le Gâteau fantaisie bleu :
 - apparaît en rêve aux enfants sages
 - est un dessert fameux qui contient de l'ananas et des bleuets
 - est le dessert préféré des Schtroumpfs

Le personnel du Journal L'Objectif et leur famille immédiate ne peuvent participer au tirage

Merci! Merci à nos commanditaires



L'équipe des Chevaliers Moustique Élite de Baie-Comeau tient à remercier, pour leur contribution, les commanditaires suivants :

Merci!
Merci!
Merci!
Merci!
Merci!
Merci!
Merci!
Merci!

- Boucherie du Boulevard (Alain Lejeune)
- Dépanneur A.P.H. (Jean Gauthier)
- La Cie Industrielle (Clément Joncas)
- Les Liqueurs Baie-Comeau (Marcel Labelle)
- Recyclage Côte-Nord (Marc Lefebvre et Mike Paget)
- Rénovation G.A. Simard (Guy et André Simard)
- Restaurant Valentine (Bernard Girard)

Le hockey mineur est toujours bien en vie à Baie-Comeau

(F.O.) Les jeunes hockeyeurs de Baie-Comeau ont bien répondu lors des récentes périodes d'inscriptions qu'ont tenues les deux associations de hockey mineur de Baie-Comeau.

Du côté de l'association du secteur Marquette, on a encore une fois, et ce pour une sixième année consécutive, remis les destinées du hockey mineur au président Réal Savard. M. Savard, qui connaît assez bien tout ce qui se passe

dans les coulisses du hockey mineur à Baie-Comeau, est déjà prêt à affirmer que la prochaine saison devrait encore combler les attentes de chacun.

D'ailleurs, le total d'inscriptions enregistré confirme encore l'intérêt des jeunes envers le sport. «Nous avons enregistré 260 inscriptions jusqu'ici et nous en recevons encore», affirme M. Savard. «Nous devrions donc facilement rejoindre les 280 enregistrements

de l'an dernier. Ça me fait toujours plaisir de voir cet engouement des jeunes pour le sport.»

Les équipes CC du secteur Marquette auront encore fort à faire cette année contre les formations BB des villes comme Rimouski et Matane, dans la Ligue de compétition Inter-Rives. Les équipes locales devront d'ailleurs être fin prêtes pour leur premier rendez-vous fixé au 30 septembre prochain, alors qu'elles recevront la visite des formations de La Vallée.

Pierre, Sept-Îles, Betsiamites et une dernière du secteur Mingan.

Du côté de l'association de l'autre secteur de la ville, celle du secteur Mingan, on est également très fier de l'allure des inscriptions jusqu'ici. En tout, 302 jeunes joueurs de hockey ont manifesté de l'intérêt en vue de la prochaine saison. Cet impressionnant total a permis aux dirigeants de l'association de prévoir la formation de 19 équipes pour la prochaine campagne.

Du côté de la Ligue de compétition Inter-Rives, les formations du secteur Mingan chausseront les patins dès le 23 septembre, date du début des activités dans le circuit, alors qu'elles accueilleront les toujours intimidantes équipes de Rimouski. En terminant, mentionnons qu'une formation féminine sautera aussi sur la glace cet hiver du côté de Mingan. En plus, une autre équipe défendra également les honneurs de l'association au sein de la Ligue de hockey Junior élite.

Une fin de saison animée



La Classique féminine a terminé sa saison de golf d'élégante façon mardi dernier alors qu'une cinquantaine de golfeuses ont participé à la soirée d'au-revoir. Pour l'occasion, huit «mannequins d'un soir» ont paradé les vêtements des boutiques Lindor et Chez Harris. La soirée a aussi permis de féliciter la meilleure golfeuse de chaque catégorie. Il s'agit de Luce Laflamme (BB), Denise Trudel (B), Hélène Jalbert (CC) et Line Simard (C). L'équipe ayant obtenu le plus de points au cours de la saison a été celle des Rossignols composée de Luce Laflamme, Caroline Sévigny, Rollande Savard, Line Simard et Denise Trudel. Sur la photo, nous reconnaissons les mannequins Ginette Guy, Ghislaine Lavoie, Denise Morissette, Lise Tremblay, Ann Harris, propriétaire de Chez Harris, Ghislaine Lavoie, Antoinette Mazerall, Jean-Ellen Guy, Ginette Dery, gérante de Lindor, et Suzanne Litalien.

Woodstock

bar



850, boul. Lafèche 589-6933

9 h 30

t samedi 23 septembre
groupes différents :

- Kombak
- Tek

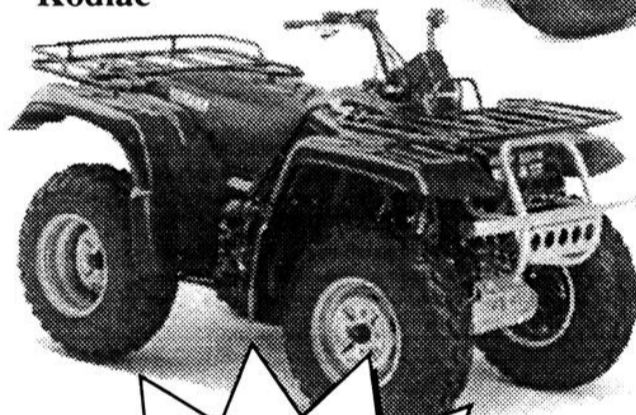
Interprétation de :

- Pearl Jam
- Led Zeppelin
- Lover Boy
- Sass Jordan
- Journey
- Stone Temple Pilot
- Styx
- Jimi Hendrix



Kodiac

Big Bear

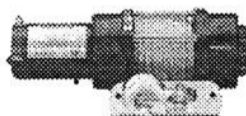


Et recevez

GRATUITEMENT

Un treuil Warn

ou 300 \$ en Yamadollars



**LES PLUS POPULAIRES
AU CANADA
VTT 4X4
YAMAHA**

Profitez de la fameuse promotion Plein Air 4x4 pour mettre la main sur l'un des VTT les plus demandés au Canada, et nous y ajouterons, au choix, un treuil Warn d'une capacité de 2 000 lbs ou des Yamadollars d'une valeur de 300 \$!

Offre durée limitée!

YAMAHA

Moto-tech

356-D, rue De Puyjalon, Baie-Comeau (418) 589-2012

Des démarches sont présentement en cours

Les Vikings veulent affronter des formations de grand calibre

Après un lent début qui a presque mis le calendrier 1995 en péril, les Vikings de la Poly des Baies ont maintenant les munitions nécessaires pour s'offrir une saison des plus intéressantes, une saison qui pourrait les voir affronter des formations de l'extérieur.

Par Frédéric OUELLET

Les activités des Vikings s'annoncent maintenant tellement bien que le personnel d'entraîneurs est présentement en négociation afin d'assurer la tenue de matches contre des équipes renommées oeuvrant dans des circuits de compétition de haut calibre. Pierre LeBreux, entraîneur de la formation de football et tête dirigeante du projet depuis déjà quelques années, espère que la saison 1995 sera finalement la bonne et qu'il pourra offrir à ses protégés la possibilité de se mesurer à des formations de grand calibre.

LeBreux veut faire aboutir son projet puisque son équipe n'a pas la chance d'affronter d'autres formations durant la saison. Le calendrier des jeunes se limite aux entraînements sur les terrains situés à l'arrière de la Poly des Baies et LeBreux aimerait offrir à ses protégés la chance de performer. «Au début de

l'histoire des Vikings, il était possible pour les jeunes de jouer des matches contre la formation de la Poly des Rives. Mais depuis que la formation de l'autre secteur de la ville n'existe plus, les saisons de football se limitent aux pratiques, à raison de trois fois par semaine, et aux matches intra-équipe, ce qui n'est pas nécessairement la meilleure façon de jouer au football. Lors de ces matches, les joueurs n'osent pas y aller trop fort de peur de blesser leurs copains qui se retrouvent dans l'équipe adverse», explique-t-il.

L'éloignement de la ville par rapport aux grands centres est la raison principale de cette absence de compétition. «L'équipe la plus près de nous qui évolue dans une ligue fédérée de compétition est celle de la polyvalente d'Alma. Nous avons bien tenté de joindre la même ligue qu'eux, la Ligue Québec-Méto, mais on nous a refilé toutes les raisons imaginables pour nous signifier qu'on n'était pas les bienvenus. C'est pourquoi nous tentons présentement d'attirer la formation de Sherbrooke à Baie-Comeau afin de pouvoir jouer quelques rencontres. Tout au cours de la saison, Sherbrooke possède quelques «byes» et nous espérons pouvoir nous frotter à eux pendant ces temps d'arrêt.

Les jeunes seraient sûrement très heureux de jouer ces rencontres et le personnel d'entraîneurs aussi. Malheureusement, je ne peux affirmer, maintenant, que ça se fera, car nous en sommes encore au point des négociations», affirme le vétérinaire entraîneur.

Si LeBreux est maintenant certain qu'il y aura une saison de football cet automne à la Poly des Baies, il a cependant eu la frousse lors des premiers jours du camp d'entraînement. «Après les trois premières pratiques, nous n'avions que 24 joueurs sous la main. Nous avons alors eu recours aux médias pour annoncer que la saison était bel et bien en cours. Depuis ce temps, nous avons complété notre formation de 35 joueurs». Quant à savoir si LeBreux avait déjà réussi à identifier ceux qui constitueront le noyau de sa formation, l'entraîneur a préféré parler de l'aspect collectif de son équipe. «On possède un mélange de bons vétérans et de recrues. Même que j'ai pu constater quelque chose de rare, quelque chose qui n'était pas arrivé depuis une dizaine d'années lors du camp ici: une surabondance de bons joueurs de ligne. On possède déjà trois substituts, je n'ai jamais vu ça».

RAPPEL



SOCIÉTÉ CANADIENNE DE MÉTAUX REYNOLDS

ASSEMBLÉE ANNUELLE RÉGIMES DE RETRAITE

MEMBRES ACTIFS ET NON ACTIFS

Les membres des comités de retraite vous rappellent que l'assemblée annuelle de votre régime de retraite se tiendra le 20 septembre prochain à la Maison des pionniers & pionnières de Reynolds au 55, avenue de Maisonneuve, Baie-Comeau, selon l'horaire ci-dessous :

- 16 h 30 Régime de retraite des employés non syndiqués
- 19 h 00 Régime de retraite pour les membres du Syndicat national des employés de l'aluminium de Baie-Comeau et pour les membres du Syndicat national des gardiens de la sécurité
- 20 h 30 Régime de retraite pour les membres du Syndicat des employés professionnels et de bureau, Local 361

RAPPEL

TERRAINS À VENDRE

Résidentiels

- Site enchanteur sur le bord de la Rivière aux Outardes avec aqueduc de la Municipalité.
 - Terrain 50 000 à 60 000 pieds carrés
- 2 terrains avec piscine 30x40
 - Pour bâtir immédiatement ou dans les années à venir
 - Ancien site du camping Buissonnette situé à Les Buissons à 14 km du centre-ville

Conditions avantageuses de financement par le propriétaire

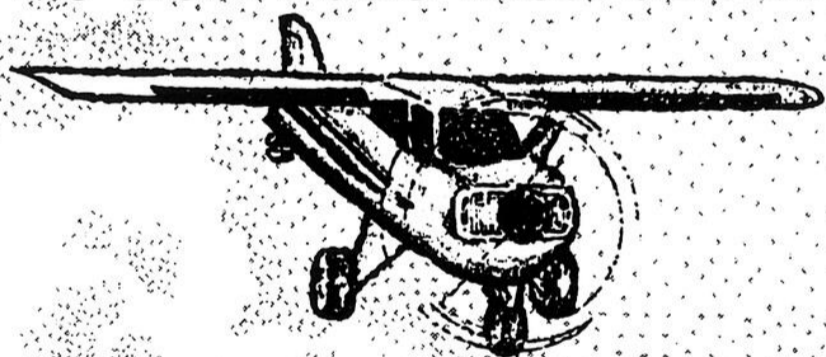
M. Plamondon

▪ 589-5771

▪ 589-3891

Vous aimeriez apprendre à piloter?

Le défi vous intéresse?



Si tu as 17 ans et plus, c'est un rêve à ta portée

Soirée d'information

le lundi 18 septembre 95

à 19 h

à l'aéroport de Pointe-Lebel



AIR SATELLITE inc.

589-8923 ou 1-800-463-8512

Dans la zone 18

La chasse à l'orignal, c'est pour bientôt

A l'approche de la saison de chasse à l'orignal, le ministère de l'Environnement et de la Faune désire attirer l'attention des chasseurs de la Côte-Nord sur certaines des principales règles en vigueur pour la pratique de leur activité préférée.

Par Frédéric OUELLET

Les chasseurs pourront pratiquer leur passe-temps favori du 23 septembre au 15 octobre prochain dans la zone 18. Pour ce faire, le chasseur devra à l'avance se procurer un permis de chasse personnel avant minuit la veille de l'ouverture de la saison pour la zone de chasse choisie. Cette année, le coût du permis est de 40,25 \$ (taxes incluses). En plus, pour obtenir tout permis de chasse avec arme à feu, un résident du Québec doit obligatoirement être titulaire du certificat de chasseur correspondant à l'arme. Dès qu'un animal est abattu, le permis de chasse n'est plus valide. La réglementation permet l'abattage d'un seul orignal par deux chasseurs.

En ne respectant pas la limite de prise permise pour la saison de chasse à l'orignal, un chasseur commet une infraction. En plus de se voir imposer des amendes pouvant aller jusqu'à 5 475 \$ pour une première offense, le contrevenant verra son certificat de chasseur et tous ses permis de chasse et de piégeage suspendus pour une période de 24 mois, avec l'interdiction d'en faire une nouvelle demande. La période de probation terminée, le contrevenant devra suivre les cours obligatoires pour l'obtention d'un certificat, une nouvelle fois.

Cette année constitue également la deuxième année d'application des modalités du plan de gestion de l'orignal pour la zone 18 (comprenant Baie-Comeau et ses environs) où un permis spécial est requis pour chasser la femelle orignal adulte. Par ce permis, le titulaire ne peut chasser la femelle

adulte que dans la partie de la zone indiquée sur son permis. Il peut cependant chasser le mâle et le veau dans toute la zone 18, en vertu du permis régulier émis pour cette zone.

Le détenteur du permis spécial doit également posséder un permis régulier s'il veut chasser et avoir en sa possession ces deux permis lorsqu'il chasse. Il faut préciser que seul le titulaire d'un permis spécial de chasse à la femelle adulte peut abattre cette dernière.

Coupons de transport

Dès qu'un orignal est abattu, le chasseur doit immédiatement apposer sur l'animal le coupon de transport attaché sur son permis. Dans le cas d'une femelle adulte, là où un permis spécial est requis, le coupon doit aussi être apposé dès l'abattage. La journée même, le deuxième coupon doit être fixé et doit aussi provenir du permis d'une personne ayant participé à l'expédition pendant laquelle l'animal a été tué.

Enregistrement

Il est également important de prendre note des nouvelles modalités pour la saison 1995 en matière d'enregistrement : le chasseur qui a abattu un orignal doit le produire à l'état entier où en quartiers. De plus, il doit produire et rendre accessibles la tête complète ou la mâchoire inférieure complète et, s'il s'agit d'un mâle, il doit présenter les bois attachés à une portion du crâne et en permettre le marquage. Lors de l'enregistrement, les panaches seront marqués de façon permanente, sans les endommager pour ceux qui en font collection, et les incisives seront récoltées.

La Direction régionale de la Côte-Nord souligne également l'importance de s'informer aux bureaux du service de la conservation de la faune pour renseignements additionnels.

Association de basket-ball mineur.

Le nouveau président de l'A.B.M.B.C., Richard Turcotte, et le reste du conseil d'administration sont présentement à la recherche de deux personnes pour compléter le tableau d'entraîneurs en vue de la prochaine saison de basket-ball mineur : un entraîneur du côté masculin et un autre du côté féminin. Au total, 170 jeunes se sont inscrits jusqu'ici, comparativement au total de 150 joueurs enregistré l'an dernier. Ces jeunes représenteront les institutions de la Poly des Baies, de l'École Jean-Paul II et, pour la première fois, une équipe sera également en action du côté de la Poly des Rives.

LOCAL À LOUER

Pour bureau, clinique médicale ou autre.

Ancien local
Banque Laurentienne
Disponible Immédiatement.

Édifice de prestige avec air climatisé, ventilation mécanique et voûte bancaire.

Voisin de la
Caisse populaire
de Hauterive

M. Plamondon

■ 589-5771

■ 589-3891

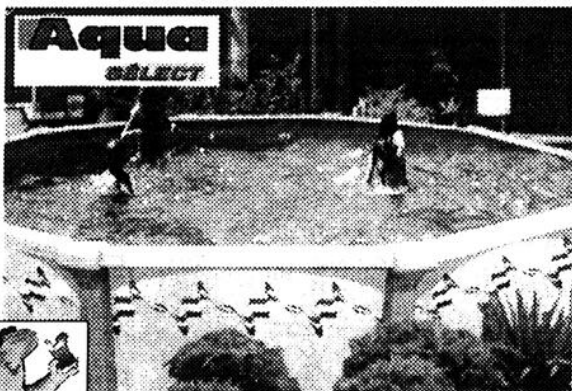
Pré-vente

Modèle hors-terre
Équipée, 24' diamètre

1 395 \$

+ Thermopompe (55 000 BTU)
garantie 5 ans pièces
et main-d'oeuvre

1 579 \$



Résidentiel et commercial

ABRI
D'AUTO

Qualité
Québec N° 1

11' X 16' X 6'	379 ^{95\$}
11' X 20' X 6'	449 ^{95\$}
11' X 16' X 6'6"	439 ^{95\$}
11' X 20' X 6'6"	479 ^{95\$}

Piscines 442 inc.

1800, BOUL. LAFLÈCHE

BAIE-COMEAU

589-1757

Mise de côté. Fin de la pré-vente le 20 sept. 95

Mise de côté. Fin de la pré-vente le 20 sept. 95

LE SAMEDI 16 SEPTEMBRE 1995 L'OBJECTIF

La chronique du Pro



Sylvain Allaire

CHRONIQUE
NUMÉRO 13:

La saison tire déjà à sa fin. Il m'a fait énormément plaisir de vous prodiguer des conseils qui ont, je l'espère, grandement aidé à améliorer votre jeu.

En résumé, revoyons quelques points techniques.

LA PRISE :

Une bonne position des mains est essentielle au contrôle de la lame et du poids du bâton. La prise doit être légère, sans tension dans les mains, afin de bien sentir le poids du bâton.

L'ALIGNEMENT :

Les pieds, hanches, épaules parallèles à la cible.

L'INCLINAISON :

Afin de faire une bonne rotation du tronc, il est très important qu'il soit bien incliné à l'adresse de la balle et que la position soit maintenue pendant tout l'élan.

M I R = CIBLE
Mains Inclinaison Rotation

N'oubliez jamais ces trois lettres, ils sont la base d'un bon élan de golf.

Lors de la rotation, les mains doivent toujours être devant le corps autant sur l'élan arrière, à l'impact qu'à la finition.

Je vous souhaite donc une bonne fin de saison et vous invite à venir me rencontrer au Club de golf. Il me fera plaisir de répondre à vos questions.

Vous pouvez me contacter pour tout autre renseignement : carte de membre, achat d'équipement, réparation de bâtons, changement de prise, leçons, etc...

Notez que l'école de golf ouvrira ses portes au début du mois de février et je vous invite en grand nombre à venir me rencontrer.

Bonne fin de saison et bon hiver !



Résultats sportifs et statistiques

Ligue de quilles Salon 2000

Compétition A

1-	Carine Roberge	28
2-	Baie-Comeau Métal	20,5
3-	Réjean Langlois	19,5
4-	Murielle Cantin	18,5
5-	Débosselage J.L.	17,5
6-	Sylvain Beaulieu	17,5
7-	Bar Onyx	17,5
8-	Michel Miller	13

Performances de la semaine

PHSE	Sylvain Beaulieu	987
PHTE	Réjean Langlois	2663
PHSH	André Boulay	266
PHSF	Carine Roberge	214
PHTH	Harold Tremblay	681
PHTF	Zoelle Girard	547

Records à battre

PHSE	Sylvain Beaulieu	987
PHTE	Baie-Comeau Métal	2730
PHSH	André Boulay	266
PHSF	Carine Roberge	214
PHTH	Harold Tremblay	694
PHTF	Zoelle Girard	547

Compétition B

1-	Rénovateur Rona	28
2-	Reine Couture	21
3-	MicroAge	21
4-	Fernand Allaire	18
5-	Fondation universitas	17
6-	Béton Manicouagan	17
8-	Jeannot Beaudin	16
7-	Excellence Sports	14

Performances de la semaine

PHSE	Rénovateur Rona	933
PHTE	Rénovateur Rona	2697
PHSH	Eustache Tremblay	243
PHSF	Isabelle Gagnon	199
PHTH	Daniel Asselin	657
PHTF	France Lévesque	602

Records à battre

PHSE	Rénovateur Rona	933
PHTE	Rénovateur Rona	2697
PHSH	Eustache Tremblay	255
PHSF	France Lévesque	200
PHTH	Daniel Asselin	657
PHTF	France Lévesque	502

Participation A

1-	École de danse Mimi et Roger	27,5
2-	Café de la place	22
3-	Cantin et Frères	22
4-	Jean-Yves Côté inc.	21
5-	Vol-au-vent - C.E.P.G.	18
6-	Serge Boudreault	15
7-	Var inc.	14,5
8-	La cie industrielle ltée	12

Performances de la semaine

PHSE	La cie industrielle ltée	820
PHTE	Serge Boudreault	2251
PHSH	Albert Lowe	208
PHSF	Carmen Leblanc	186
PHTH	Michel Guénard	565
PHTF	Madeline Martel	473

Records à battre

PHSE	Café de la place	827
PHTE	École Mimi et Roger	2305
PHSH	André Moreau	224
PHSF	Nathalie Fortin	192
PHTH	André Moreau	616
PHTF	Nathalie Fortin	487

Participation B

1-	Motel du Rosier	27
2-	Les Grenouilles	25
3-	Fercomat	23
4-	R.G. St-Laurent	21
5-	Carrefour Chevrolet	19
6-	Canadian Tire	11
7-	Nexion	8
8-	Réal Beaulieu	0

Performances de la semaine

PHSE	Motel du Rosier	782
PHTE	Rénovateur Rona	2280
PHSH	Claude Bruno	234
PHSF	Lisette Proulx	186
PHTH	Claude Bruno	568
PHTF	Lisette Proulx	434

Records à battre

PHSE	Motel du Rosier	782
PHTE	Motel du Rosier	2230
PHSH	Claude Bruno	234
PHSF	France Pelletier	197
PHTH	Claude Bruno	568
PHTF	France Pelletier	470

Club Vélo du Nord Manicouagan

Classement final saison 95

Nombre de courses : Les 4 meilleurs résultats sur 5 courses
Section vélo de montagne

Expert

No	Nom	Pts
1-	David-Yves Tremblay	400,00
2-	Patrick Bellemare	376,75
3-	Yves Leblanc	369,65
4-	Gervais Lévesque	351,64
5-	Benjamin Tremblay	327,55
6-	David St-Louis	320,24
7-	Réjean Lévesque	262,64
8-	Robert Arsenault	181,91
9-	André St-Louis	95,95
10-	Dany Côté	90,63
11-	Jean-Thomas Roy	90,48
12-	Patrick Inglis	83,95
13-	Yves Cotton	82,30
14-	Alexandre Gagné	79,54
15-	Jimmy Coll	62,12
16-	Steeve Tremblay	0,00

Sénior 19 ans et +

1-	Gérard Plante	B-C	379,03
2-	Alain Gagné	B-C	373,44
3-	Stéphane Malenfant	B-C	273,42
4-	Roland Morin	B-C	267,65
5-	Ian Beaulieu	B-C	195,51
6-	Roger Paré	B-C	173,69
7-	Mario Vacher	B-C	168,09
8-	Michel Paquet	B-C	165,05
9-	Steeve Tremblay	B-C	100,00
10-	Mario Roy	B-C	100,00
11-	Claude St-Arnaud	B-C	98,13
12-	Robert Arsenault	B-C	95,66
13-	Francois Brisson	S-Iles	92,90
14-	Marie-Claude Letarte	B-C	91,35
15-	Martin Cossette	S-Iles	89,75
16-	Pascal Bernatchez	B-C	89,63
17-	Daniel Tremblay	B-C	88,90
18-	Frédéric Poulin	B-C	87,19
19-	Eric Tremblay	B-C	85,20
20-	Frédéric Gagné	B-C	82,65
21-	Eric Gagné	B-C	77,03
22-	André Lefrançois	B-C	74,37
23-	Eric Lévesque	B-C	71,71
24-	Bruno Valcourt	P-C	68,77
25-	Francois Poulin	B-C	68,56
26-	Patrick Alix	B-C	0,00
26-	Steve Renaud	B-C	0,00

Junior 15 à 18 ans

1-	Marc Plante	B-C	379,89
2-	Mario Roy	B-C	369,07
3-	Simon Ouellet	B-C	192,20
4-	Maxime Lévesque	B-C	190,79
5-	Julien Gagné	B-C	184,38
6-	Frédéric Gagné	B-C	165,81
7-	Maxime Gallant	P-C	152,45
8-	Luc Lavoie	P-C	142,68
9-	Alain Ross	S-Iles	100,00
10-	Martin Gauthier	B-C	100,00
11-	Guillaume Lévesque	B-C	95,35
12-	Yan Desjardins	S-Iles	90,88
13-	Pierre Bélanger	B-C	82,38
14-	Bruno Savard	B-C	75,02
15-	Nelson Buggie	B-C	72,98
16-	Catherine Lapointe	B-C	0,00

Cadet 10-14 ans

1-	Yvan Brisson	B-C	390,34
2-	Jimmy Normand	B-C	363,55
3-	Jérémy Gagné	B-C	341,74
4-	Jean-Philippe Lebrun	B-C	339,82
5-	Jean-François Corbeil	B-C	200,00
6-	Pierre Bélanger	B-C	100,00
7-	David Dufour	B-C	86,91
8-	Jean-François Côté	B-C	85,58
9-	Jean-Sébastien Roy	S-Iles	80,45
10-	Jean-Sébastien Labbé	S-Iles	77,52

Pool NFL Onyx 50

Classement

en date du 16 septembre 1995

Équipes	Points	
1-	Buccaneers (G. Pouliot)	17,5
2-	Browns (S. Baron)	12,5
2-	NY Jets (A. Simard)	12,5
2-	Patriots (N. Muller)	12,5
2-	Raiders (D. Lefebvre)	12,5
6-	Bears (R. Baron)	10
6-	Bills (C. Tremblay)	10
6-	Saints (S. Larouche)	10
9-	49ers (G. Fortin)	7,5
9-	Vikings (F. Salgado)	7,5
11-	Bengals (G. Pineault)	5
11-	Colts (R. Rocque)	5
11-	Cowboys (M. Tremblay)	5
11-	Chargers (E. Dufour)	5
11-	Panthers (M. Kerr)	5
16-	Jaguars (D. Hébert)	2,5
17-	Dolphins (S. Gameau)	0

Autodrome

Pointe-Label
classement général
en date du 11 septembre

Modifiée

No	Nom	Pts
# 05	Alain Lévesque	756
# 19	Serge St-Pierre	692
# 51	Rosaire Marin	664
# 01	Stéphane Boisseau	658
# 02	Bobby Miller	622
# 66	Michel Gough	580
# 47	Patrick Poirier	464
# 21	Aurèle Lapointe	206
# 57	Bernard Hogan	46

Super Stock

No	Nom	Pts
# 88	Jean Raymond	800
# 24	Louis Beaulieu	764
# 01	Louis Bouchard	760
# 55	Eric Lepage	700
# 16	Sébastien Otis	698
# 33	Carl Normand	632
# 91	Réal Foster	462
# 42	Jimmy Gagnon	246
# 96	Gino Gagnon	166
# 77	Bertrand Foster	66
# 23	Gérald Santerre	66
# 17	Michel Barbeau	50
# 27	Gino Carrier	48
# 04	Marc Pineault	48

Stock

No	Nom	Pts
# 26	Jeannot Pelletier	812
# 10	Alain Boutet	744
# 49	Richard Morin	724
# 06	Jeannot Gagnon	714
# 51	Rosario Hovington	532
# 43	Carol Desbiens	524
# 12	Stéphane Therrien	521
# 52	Déo Tremblay	498
# 68	Bryan Cavanagh	484
# 58	Germain Gauthier	480
# 11	Steeve Bourgoin	474
# 60	Guy Raymond	468
# 03	Marc Blackburn	456
# 42	Martin Simard	400
# 71	Eric Aubin	116
# 98	Jocelyn Buisières	144
# 57	Eric Soucy	66
# 04	Eric Kimper	46
# 22	André Lepage	42
# 06	Léo Beaudet	40
# 77	Laurent Hamilton	27

4 Cylindres

No	Nom	Pts
# 11	Marc Bélanger	872
# 70	Martin Paquet	830
# 19	Stéphane Dastous	594
# 50	Jimmy Fortin	594
# 63	Yves Labonté	422
# 99	Johnny Deschesne	398
# 74	Eric Comeau	344
# 30	Gilbert Gendron	280
# 161	Sébastien Lessard	186
# 72	Christian Babin	106
# 09	Yves Côté	104
# 71	Stéphane Guimond	94
# 18	Martin Beaulieu	48

Ligue de quilles Salon Quillorama

Ligue Féminine
en date du 13 septembre

Classe A

1-	Pharmaprix	35,5
2-	Les démons du Quillorama	29,5
3-	Maison Alouette	29,5
4-	Salon Comeau	19,5
5-	Thrifty location d'autos	19
6-	Coca-Cola	11

PHSI	Nicole Corbin	234
PHTI	Nicole Corbin	589
PHSE	Maison Alouette	882
PHTE	Maison Alouette	2505

Classe B

1-	Déco Stores	39
2-	Ci-Zo/Havre de beauté	35
1-	Sani-Manic	27,5
4-	Steamatic	26
5-	Les Éclairs de Mani-Meg	9
6-	Restaurant les 2 Fours	7,5

PHSI	Lison Marin	190
PHTI	Célyne Tremblay	479
PHSE	Ci-Zo/Havre de beauté	735
PHTE	Ci-Zo/Havre de beauté	2065

Ligue Mixte Coca-Cola

PHSIF	Coke	Guyline Desbiens	201
Sprite	Lynda Cyr	194	
*PHSIM	Coke	Denis Lévesque	223
Sprite	Gaëtan Cyr	180	
PHSEQ	Coke	Quillorama	835
Sprite	Supra	811	
PHTIF	Coke	Gladys Bérubé	517
Sprite	Linda Cyr	467	
PHTIM	Coke	Denis Lévesque	569
Sprite	Gino Vigneau	500	
PHTEQ	Coke	La Cafetière	2323
Sprite	Supra	2188	

Vélo de montagne

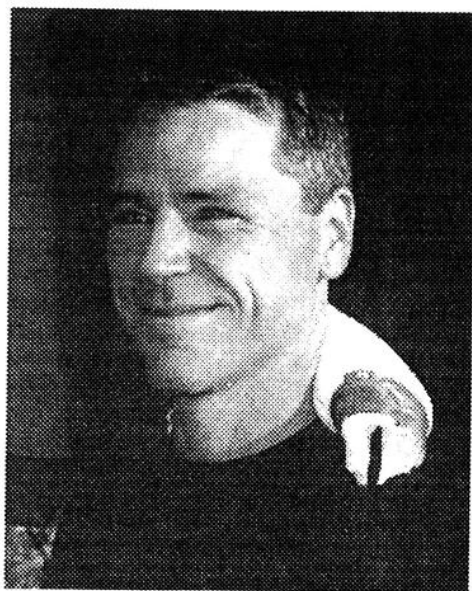
La saison 1995

appartient à

David-Yves Tremblay

Le cycliste David-Yves «Pee-Wee» Tremblay a terminé la saison en beauté en remportant la 5^e tranche de la coupe «Le Monde du Vélo», disputée dimanche dernier, sur le sentier du cégep. Grâce à cette victoire, Tremblay s'est assuré des grands honneurs de la saison 1995 en section Vélo de montagne.

Par Frédéric OUELLET



Grâce à son total de 400 points, Tremblay a été le plus productif sur le circuit de compétition de vélo de montagne, cette saison. Tremblay a terminé le calendrier en beauté en remportant la 5^e et dernière tranche de la coupe «Le Monde du Vélo», disputée le week-end dernier, au cégep de Baie-Comeau.

David-Yves «Pee-Wee» Tremblay a remporté les grands honneurs de la classe Expert. Pour le titre de la catégorie, Tremblay a été menacé par Patrick Bellemare (376,75 pts) et Yves Leblanc (369,65 pts), qui ont respectivement fini la saison en deuxième et troisième places.

Gérard Plante a mis la main sur le titre en classe Senior. L'habile athlète, qui a terminé la saison avec 379,03 pts, a tout juste devancé Alain Gagné (373,44) et Stéphane Malenfant (273,42) pour s'approprier le titre. Marc Plante a fait de même chez les Juniors. Plante, grâce à son total de 379,89 pts, a réussi à terminer la saison devant Mario Roy (369,07) et Simon Ouellet (192,20).

Finalement, Yvan Brisson a été le dernier à s'illustrer en 1995 en remportant la classe Cadet. Brisson (390,34 pts) a devancé Jimmy Normand (363,55) et Jérémie Gagné (341,74) pour capturer cet honneur.

Dans la classe Senior, la victoire de fin de semaine est revenue à Ian Beaulieu. Le jeune athlète a bouclé le trajet de 14 km en 54 m 43 sec., soit une trentaine de secondes devant Gérard Plante. Marie-Claude Letarte a également bien fait en terminant troisième dans cette catégorie avec un temps de 59 m 54 sec. Chez les Juniors, Maxime Lévesque imité Tremblay et Beaulieu en remportant la compétition. Lévesque, en parcourant le trajet en 58 m 23 sec., a terminé tout juste devant Simon Ouellet et Guillaume Lévesque.

Jimmy Normand s'est distingué chez les cadets. Normand a parcouru les six kilomètres de compétition en 28 m 34 sec., devançant Yvan Brisson par 1 m 30 sec. et Jean-Philippe Lebrun par 2 m 30 sec. Finalement, il faut souligner la performance d'Alex Chiasson, seul et unique concurrent de la classe Minime, réservée aux 13 ans et moins. Chiasson s'est battu pendant 8 m 51 sec. afin de venir à bout du trajet de deux kilomètres.

Classement final

Grâce à son score parfait de 400 pts,

Comité organisateur du Festival de la Mouche noire de Franquelin

Commanditaires

- Brasserie Labatt
- La Clef de sol
- Sani Mobile
- Auberge le Bec Scie
- Brasserie le Boucanier
- Excellence Sport
- Naturam
- Elle et Lui
- Gratién Savard
- Maxi
- Municipalité Franquelin et les médias régionaux
- Coke (Marcel Labelle)
- Stéréo Plus
- Boutique YO-YO
- Dépanneur Légaré et Lévesque
- Restaurant chez Monik
- Le Monde du Vélo
- Équipements de bureau Baie-Comeau
- Photo Dix quatre
- Sérigraphie M.L.
- Air liquide

LIQUIDATION D'AUTOMNE



Teinture extérieure
couleurs déjà préparées

4 litres
rég. 24,95 \$

12,50 \$

SPECIAL

Couleurs spéciales

4 litres
rég. 24,95 \$

18,95 \$

SPECIAL

Peinture

15%

ESCOMPTE

Coupons de tapis et prélat en stock à moitié prix

La Galerie du tapis

327, boul. La Salle Baie-Comeau 296-6063

Objectif jeunesse



LES COLLABORATEURS :

- Baie-Comeau High School, Mme Anita Metcalfe
- École Jean-Paul II, Mme Myriam Cormier
- Polyvalente des Baies, M. Yvon LaFrance
- Polyvalente des Rives, M. Serge A. Bouchard
- Unabkikan (Betsiamites), M. Paul-André Beaulieu et Mme Danielle Audet

La rentrée sportive dans nos écoles

La présente rentrée scolaire signifie également le début d'activités sportives pour les jeunes élèves d'âge secondaire. Encore cette année, ces adolescents trouveront un éventail d'activités fort impressionnant dans les trois établissements de niveau secondaire à Baie-Comeau.

par Frédéric OUELLET

Du côté de l'école privée Jean-Paul II, les étudiants ne s'ennuieront certainement pas. Quatre équipes représenteront l'établissement lors du calendrier des activités de l'Association de basket-ball mineur de Baie-Comeau, qui se dérouleront encore une fois tous les vendredis soir, à la Poly des Baies. L'école Jean-Paul II sera représentée dans la catégorie benjamine, tant du côté masculin que féminin, ainsi que chez les juvéniles, également chez les filles et les garçons. En ce moment, le cross-country se pratique également à Jean-Paul II en vue des prochaines finales régionales qui se dérouleront le 14 octobre, à Havre-St-Pierre.

Les vendredis soir sont présentement réservés aux activités de soccer parascolaires. Les jeunes adeptes s'entraînent ardemment à l'école en vue d'un éventuel tournoi scolaire. Finalement, Marco Morin, responsable de l'activité physique à l'école Jean-Paul II, nous affirme que l'éventail des activités de l'école sera complété par l'athlétisme, qui devrait débiter le printemps prochain.



Les jeunes seront également occupés en volley-ball élite car la Poly des Baies sera représentée par deux équipes masculines de niveau juvénile ainsi que trois formations féminines, soit une formation dans les catégories benjamin, cadet et juvénile. Finalement, l'athlétisme et le cross-country, qui se déroulent présentement du lundi au jeudi, seront encore à l'honneur. Un dernier événement est finalement prévu à l'agenda des activités de la P.D.B, soit la sortie annuelle de ski alpin. Cette année, l'heureux groupe se dirigera vers le centre de ski du Massif de Petite-Rivière-St-François en plus de passer une journée au Mont Ste-Anne.

Du côté de la Poly des Rives, il est certain que l'école sera représentée en volley-ball, basket-ball, badminton et cross-country sur les circuits inter-écoles. En tout, sept formations seront inscrites en volley-ball tandis qu'une formation fera son entrée au sein de l'Association de basket-ball mineur de Baie-Comeau.

Le reste des activités sera présenté dans le cadre des circuits intra-muraux. Il a été impossible de recevoir une confirmation des activités qui seront au programme dans ces circuits car la tâche de créer ces ligues est présentement entre les mains d'un comité d'étudiants. Ce comité n'était pas encore prêt pour nous livrer l'horaire officiel des activités pour la prochaine année.



Du côté de la Poly des Baies, le football des Vikings occupe évidemment une grande place dans le calendrier des activités sportives de l'établissement. Présentement en camp d'entraînement, les joueurs de football devraient se tenir occupés pendant toute la saison automnale sur le terrain adjacent à la Polyvalente. Il est également important de mentionner les activités du groupe Les Fan-As de la P.D.B. qui se mettra à l'entraînement en vue de prochaines compétitions. Activité assez particulière, le travail des jeunes filles demeure très exigeant. Les jeunes demoiselles devraient aller démontrer leur potentiel lors de futurs concours en participant sous la bannière de la P.D.B.

Le basket-ball demeure encore un sport fort attirant auprès des jeunes. En tout, onze équipes joueront au sein de l'Association de basket-ball mineur de Baie-Comeau. Quatre formations seront de niveau benjamin (deux féminines, deux masculines), cinq joueront dans la catégorie cadet (2 féminines, 3 masculines) et le juvénile sera représenté par une formation, tant du côté féminin que masculin.

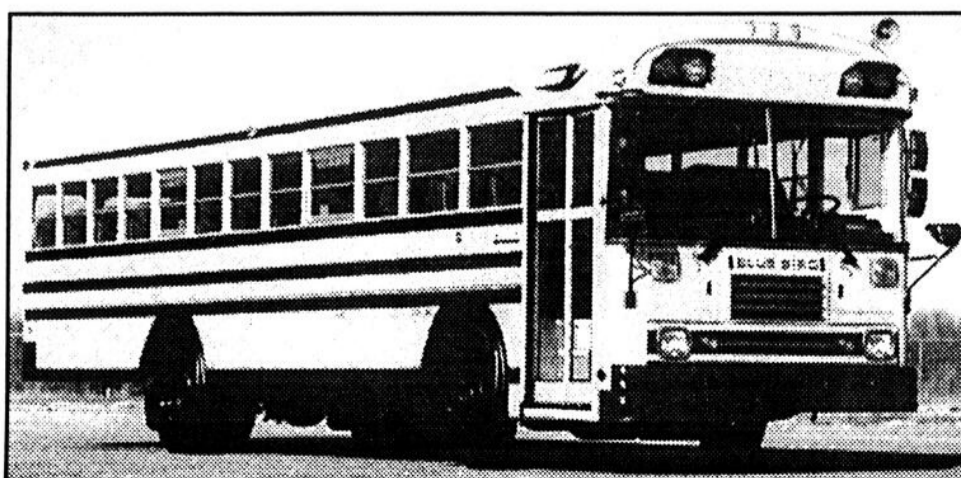


L'OBJECTIF LE SAMEDI 16 SEPTEMBRE 1995

JOURNAL L'OBJECTIF
 59, place LaSalle, Baie-Comeau
 Tél.: 294-2425
 Téléc.: 294-2423

Pour lire la différence

Votre journal local de Forestville à Baie-Trinité



DEPUIS 2 ANS, LE TRANSPORT SCOLAIRE N'A PAS EU À DÉPLORER D'ACCIDENT MORTEL IMPLIQUANT UN ÉLÈVE MONTANT OU DESCENDANT D'UN AUTOBUS SCOLAIRE. CEPENDANT DANS LES ANNÉES PASSÉES, NOUS AVONS EU À DÉPLORER DES ACCIDENTS GRAVES ET MÊME MORTELS.



Autobus Manic
 41, William-Dobell
 Baie-Comeau
 296-6462



Autobus Boulay
 447, rue principale
 Pointe-aux-Outardes
 587-8261

Autodrome de Pointe-Lebel

Le championnat à la portée d'Alain Lévesque

En remportant l'épreuve de la fin de semaine dernière, le pilote Alain Lévesque a considérablement augmenté ses chances de mettre la main sur le championnat des pilotes 1995 en classe modifiée, à l'Autodrome de Pointe-Lebel.

Par Frédéric OUELLET

Déjà en tête du classement des pilotes avant de prendre place sur la ligne de départ, Lévesque a profité du programme du week-end dernier pour signaler aux autres concurrents qu'il serait difficile à rattraper d'ici la fin de la saison.

Le pilote a accumulé le maximum de points lors de la course de samedi en franchissant la ligne d'arrivée le premier. En plus, Lévesque a terminé la course en coiffant son plus proche rival au championnat des pilotes, Serge St-Pierre, ainsi que le pilote de la voiture #1, Stéphane Boisseau.

Avec seulement deux programmes de courses à disputer d'ici la fin de la saison, Lévesque domine toujours le classement de fonds de points avec un total de 756 pts. Serge St-Pierre suit en deuxième place avec 692 pts pendant que Rosaire Marin siège au troisième rang avec 664 pts.

Du côté du Super Stock, Jean Raymond a imité Lévesque en confortant son avance en tête du classement des pilotes. Raymond, pour qui il s'agissait d'un deuxième succès au cours des trois dernières semaines, a remporté l'épreuve de samedi dernier devant Louis Bouchard et Sébastien Otis. Toutefois, la voiture #88 a dû passer l'inspection avant d'être déclarée gagnante puisqu'un protêt avait été logé. On mettait alors en doute la force du moteur. Finalement, la voiture répondait aux normes de compétition et Raymond a pu savourer la victoire.

Au classement, Raymond domine toujours avec 800 pts, suivi de près par Louis Beaulieu avec 764 pts. Louis

Bouchard est présentement troisième avec 760 pts en vertu d'une seconde place récoltée lors du dernier week-end.

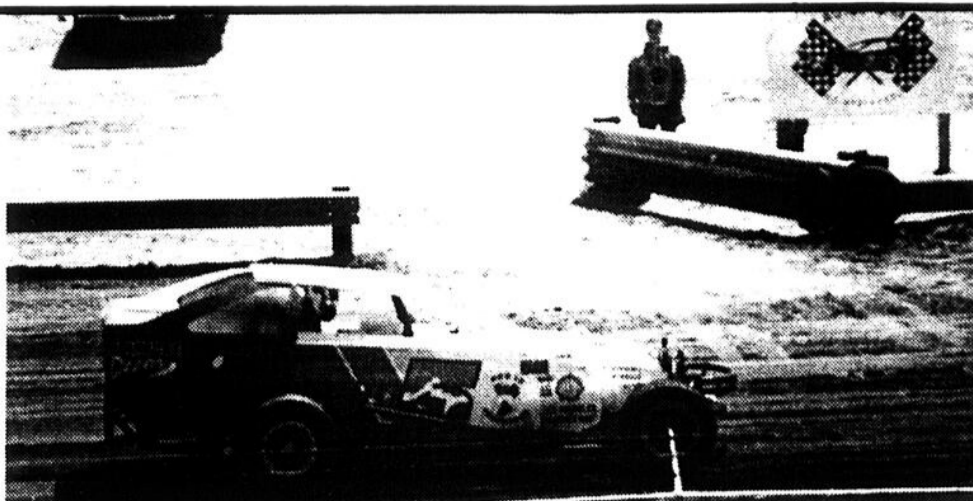
Dans le Stock, Stéphane Therrien a remporté la palme samedi dernier, après une absence de quelques semaines sur la plus haute marche du podium. Therrien a remporté cette importante victoire devant Jeannot Pelletier et Steeve Bourgoïn. Jeannot Pelletier est toujours en première place au classement général grâce à un total de 812 pts. Il est suivi d'Alain Boutet, avec 744 pts, et Richard Morin, avec 724 pts.

Finalement, dans le «4 cylindres», Marc Bélanger l'a encore emporté devant son éternel rival Martin Paquet. Si l'on a souvent mentionné le nom de Paquet depuis le début de la saison à l'Autodrome, il serait également important de souligner les excellentes prestations de Paquet, qui se classe sur le podium lors de chaque programme de compétitions. Dave Deschênes a complété le podium lors du week-end en terminant troisième. Au classement des pilotes, Bélanger domine toujours avec 872 pts, suivi de Paquet avec 830 pts. Stéphane Dastous se classe troisième avec 594 pts.

Mécanos et proprios

Les mécanos et proprios ont eu la chance de s'illustrer sur la piste ovale lors de la fin de semaine. Dans la classe modifiée, Michel Boulianne l'a remporté au volant de la voiture LT5 devant Conrad St-Pierre (#19) et Camil Tremblay (#21). Pendant ce temps, Guy Lepage (#1) faisait de même en remportant la course en classe Super Stock devant Ronald Hins (#33) et Marc Lamarre (#42).

Jimmy Tremblay (#11) s'est signalé dans le Stock en devançant Stéphane Beaulieu (#6) et Yves Hovington (#51) pendant que Sylvain Truchon (#11) l'emportait dans le «4 cylindres» devant Denis Martin (#99) et Tony Marquis (#30).



En remportant la course du week-end dernier, le pilote de la voiture LT5 Alain Lévesque a augmenté son avance en tête du classement de fonds de points. Avec seulement deux courses au calendrier, le championnat est maintenant à sa portée.

La boutique YOYO

Le spécialiste des jouets
et jeux de société pour tous

Pour un service personnalisé

Ouvert du lundi au samedi

(horaire des Galeries Baie-Comeau)

- Lundi au mercredi 9 h 30 à 17 h 30
- Jeudi et vendredi 9 h 30 à 21 h
- Samedi 9 h 30 à 17 h



Mise de côté, emballage gratuit,
livraison gratuite des gros paquets

296-5680

GOLF, SOIT LOUÉE!



229\$^{*}

par mois



Toutes vos prières sont exaucées: performance, maniabilité? La Golf CL vous l'offre. Système antivol, vitres teintées, direction assistée? La Golf CL vous l'offre aussi, ainsi qu'une foule d'autres accessoires! À seulement 229\$ par mois, ça tient du miracle!

* La mensualité ne s'applique qu'au modèle neuf Golf CL, 2 portes, groupe d'options GPB 1995, pour une location de 48 mois. D'autres termes sont aussi offerts. Versement initial de 750,00\$ ou échange équivalent et un dépôt de 300,00\$ sont requis au moment de la transaction. Le transport est inclus. Limite de 80 000 km. Frais de 0,10\$ le kilomètre additionnel. Sous réserve de l'approbation du crédit. L'offre est valide à partir du 15 juin et pour une période limitée. Frais d'immatriculation, assurances, préparation et taxes en sus. Voir les concessionnaires participants pour les détails. Le modèle offert peut différer du modèle illustré.

ROUTHIER AUTOMOBILES INC.



1943, boul. Laflèche Baie-Comeau 589-1909

En vedette

Christian Grimard

au

Resto-bar 3 barils

Les 21-22-23

28-29 et 30 septembre

Bon début d'Éric Tremblay dans la LHJMQ



par
Frédéric
OUELLET

Le Forestvillois Éric Tremblay se débrouille fort bien depuis son arrivée avec la formation du Titan de Laval, de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Premier choix de l'équipe au dernier repêchage, l'ancien défenseur des Élite de Jonquière au niveau Midget AAA a réussi à se tailler un poste dès son premier essai avec la formation lavalloise.

L'exploit est digne de mention pour le jeune défenseur forestvillois. Éric Tremblay avait tellement bien fait lors du camp d'entraînement du Titan qu'il n'avait laissé d'autre choix à l'entraîneur Alain Rajotte de l'utiliser de façon régulière en ce début de saison. «J'ai beaucoup de glace», s'exprime le défenseur de 16 ans de format géant, rejoint par le Journal à son domicile de Laval. «Je prends mon tour régulier en compagnie de Carl Benoît, un autre défenseur au sein de la formation. Toutefois, je dois avouer que je suis arrivé au bon moment car les vétérans



Le Forestvillois Éric Tremblay s'aligne présentement avec le Titan de Laval, qui en avait fait son tout premier choix lors du dernier repêchage de la LHJMQ. Au terme d'un excellent camp d'entraînement et d'un début de saison intéressant, Tremblay est en train de s'établir comme un pilier à la ligne bleue du club lavallois.

défenseurs sont présentement à des camps professionnels. Je pense à Jason Doig, avec les Jets de Winnipeg, et Christian Gosselin, avec les Devils du New Jersey. Il ne reste que deux défenseurs de l'an dernier. L'entraîneur doit me donner du temps de glace et j'en profite». L'humble défenseur devrait plutôt affirmer que c'est en raison de son talent que l'entraîneur Rajotte lui fait confiance et non en raison de l'absence d'autres hockeyeurs.

Réputé pour être stable en défensive et privilégier le jeu robuste, le gros défenseur a tout fait pour entretenir sa réputation en se frottant à quelques «policiers» des autres formations dès le camp d'entraînement. «Je n'ai pas eu le choix, je voulais me tailler un poste et il fallait impressionner le personnel d'entraîneurs», affirme-t-il. «Mon combat le plus mémorable a sûrement été celui que j'ai livré à Paul Schwann, de Shawinigan, un gars de 19 ans. Je me suis blessé aux jointures lors de cet affrontement, ce qui m'a quelque peu empêché de performer à plein régime pour le reste du camp. Ce combat a quand même été mon meilleur de la pré-saison», se rappelle Tremblay.

Si tout va bien du côté individuel, il en est autrement du côté collectif. Au moment de l'entretien avec Éric, le club de Laval affichait un dossier d'aucune victoire et deux défaites et un alarmant total de dix buts accordés à l'adversaire. «Nous sommes relativement jeunes», explique Tremblay. «Nous allons nous améliorer et le retour des gars des camps professionnels va stabiliser la défense. Du côté de l'offensive, nous avons plus de talent que le montre notre fiche et ça devrait débloquer un jour», affirme le défenseur.

En plus du hockey, Éric continue de fréquenter les bancs d'école cet automne. À Laval, Tremblay poursuit ses études au renommé Collège Français de l'endroit. L'athlète est présentement en train de suivre quatre cours. Il est inscrit aux cours de mathématiques, physique, français et le préféré de tous les étudiants de quatrième secondaire, le cours d'histoire. «Jusqu'à maintenant ça va bien, car je n'ai pas encore eu d'examen», rigole le #95 du Titan.

En terminant, Tremblay croit déjà avoir une étiquette de bon bagarreur collée sur son chandail même si la saison est

encore toute jeune. «Lors du match d'ouverture à Hull, on était sorti du match et j'ai cru bon de mettre un peu d'ambiance dans l'arène. Je suis allé voir le plus gros gars sur la glace et je l'ai dardé pour lui signifier mes intentions. Il m'a regardé et il m'a dit qu'il ne voulait pas se battre». Beau joueur, Tremblay a respecté la volonté de l'ad-

versaire.

On souhaite maintenant que les succès d'Éric Tremblay se poursuivent tout au cours de la saison car selon les dires de son entraîneur Alain Rajotte, l'athlète de Forestville a le potentiel suffisant pour connaître une très belle carrière dans le junior.

Année de transition à la rivière Godbout

(F.C.) L'heure est au bilan pour la ZEC de la rivière Godbout. À la suite de quelques saisons de pêche difficiles, la saison 1995 représentait beaucoup pour les administrateurs de la ZEC. Ces derniers sont maintenant en mesure d'affirmer que l'année de transition qui vient de passer servira pour le mieux les intérêts des pêcheurs.

L'année avait fort bien commencé à la rivière. Une entente intervenue entre la Société immobilière Cap Nord et l'Association Les Castillons Inc. permet la pêche au saumon sur l'ensemble du territoire compris entre les secteurs de l'île Gilmour et la chute «Upper Pool». Selon Charles Pinard, gérant de la ZEC de la rivière Godbout, cette entente entre les deux partenaires était primordiale compte tenu de la situation préoccupante de la rivière. «La survie de la ZEC dépendait de ce nouveau partage», explique Pinard. «L'entente a d'abord permis à deux partenaires de survivre en plus d'assurer la protection du saumon. Les dernières années avaient été difficiles et il était impératif de trouver une nouvelle formule d'exploitation sur la rivière», explique Pinard.

Une deuxième opération intéressante s'est déroulée les 7 et 8 juin lorsque 57 000 saumons juvéniles ont été ensemencés dans la rivière, au coût de 150 000 \$. Cette activité a été rendue possible grâce à la participation du ministère de l'Environnement et de la Faune et du Programme P.D.E.S.

«Cette année, on a "refait" la rivière», explique Charles Pinard. «Il était important de retoucher la rivière afin que celle-ci continue d'être appréciée des pêcheurs. En partant, l'entente avec Cap Nord nous a donné accès à son secteur. Nous avons pu appliquer notre tarification sur ce secteur de la rivière, ce qui nous a grandement aidés, compte tenu de l'achalandage enregistré cette année. Le niveau de la rivière a aussi été bas pour une bonne partie de la saison, ce qui n'est pas bon, car les pêcheurs viennent à la rivière lorsqu'elle est haute». En tout, 444 pêcheurs sont venus faire un tour à la rivière cette saison, comparativement à 702 l'année précédente. De plus, l'enregistrement des captures s'est arrêté à 75 saumons cette année, contre 80 l'an dernier.

Entre 1 500 et 2 000 saumons ont remonté la rivière cette année. Quelque 1 200 spécimens avaient fait de même l'an dernier.

Pour Charles Pinard, la saison 1995 au ralenti est garante d'une prochaine année très intéressante. «Cette année, nous avons fait de la protection pour assurer une prochaine saison encore meilleure. L'an prochain, nous allons encore compter sur la belle entente que nous avons avec Cap Nord, nous allons être mieux structurés financièrement et nous allons pouvoir compter sur le retour du gros saumon, qui s'est fait plutôt rare cette saison. Je dirais que 75 % des captures cette saison étaient constitués de petits saumons. C'est le grand saumon qui est populaire à la rivière et l'ensemencement de cette année devrait permettre aux pêcheurs de revenir en capturer l'an prochain.»

EQUIPEMENTS DE BUREAU
BAIE-COMEAU

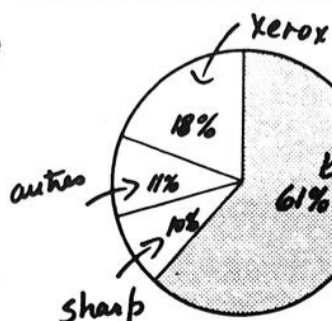
313, boul. La Salle
Baie-Comeau
294-2448

Voici le ...

Canon NP 6016

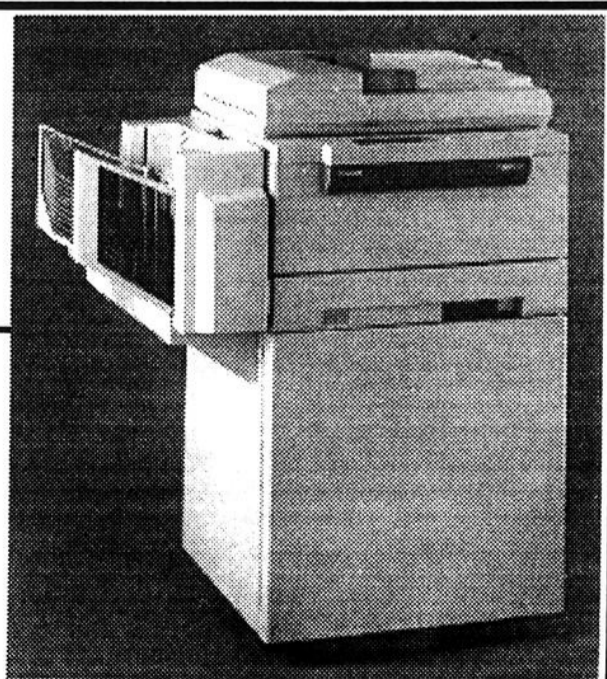
*Le copieur haute compacité,
haute capacité.*

(aucun délai de réchauffement)



Canon

- La plus importante entreprise d'équipements de bureau sur la Côte-Nord
- Plus de 60% des copieurs de la région de Baie-Comeau sont des appareils Canon
- 8 techniciens pour vous servir



Semaine de la Chambre de commerce de Baie-Comeau

La saison augure bien

Pour la troisième année consécutive, la semaine de la Chambre de Commerce de Baie-Comeau a été lancée par la désormais célèbre activité d'échanges de cartes d'affaires. Le tout s'est déroulé au Broadway et nous pouvons apercevoir ici le conseil d'administration et le personnel de la Chambre de commerce lors de leur présentation au grand public.



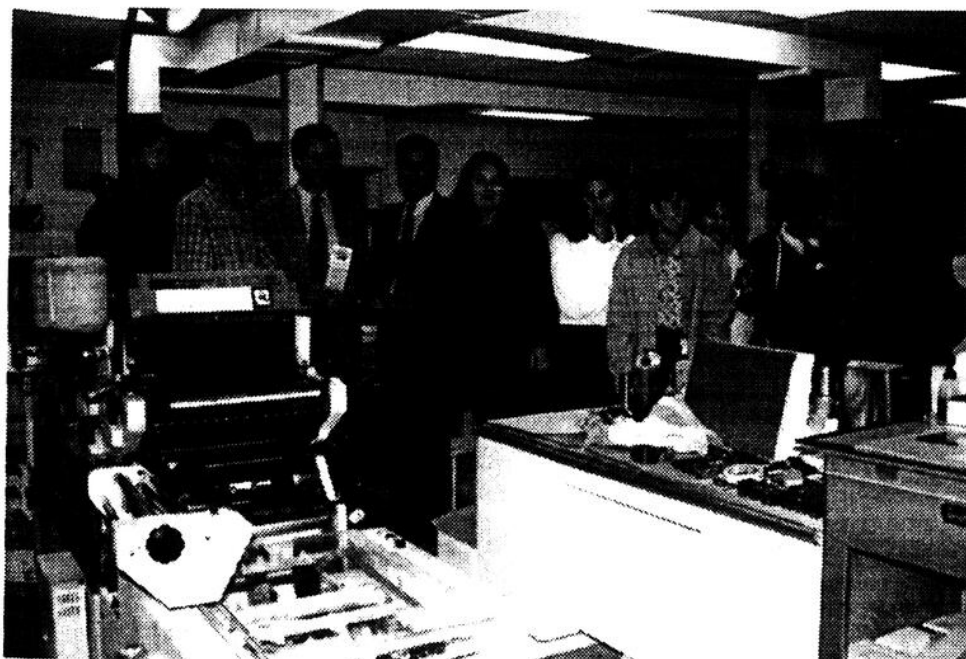
La dernière semaine de la Chambre de commerce laisse présager d'une saison fort intéressante. Le personnel de la Chambre sera donc très occupé et toujours heureux de contribuer au développement de nos entreprises. Anne-Marie Day, directrice générale, Diane Dorval, coordonnatrice aux activités publiques, Anne Tremblay, secrétaire-comptables et Lise Chénier, directrice du Centre de développement de la PME.

Les visites prévues au cours de la semaine ont permis à plusieurs d'en apprendre davantage sur des entreprises qui utilisent des technologies sophistiquées et fournissent des produits d'une qualité souvent insoupçonnée.



Chambre de commerce
de Baie-Comeau

Jacques Déry, directeur général de Pyrotek, nous a présenté la production spécialisée réalisée chez Pyrotek en fonction de clients très spécifiques et des hauts standards que doit rencontrer l'éventail de ces divers produits.



Jacques et Jean Murray, les propriétaires de Imprimerie Hauterive, ont accueilli chaleureusement les visiteurs et ont su leur démontrer qu'à Baie-Comeau, on sait réaliser des produits qui se comparent avantageusement à ceux de l'extérieur.



Réginald Boulianne, superviseur de réseau, et Raymond Blais, directeur régional de Québec Téléphone, ont suscité bien des questions et même quelques moments de réflexion sur la technologie en constante évolution dans le domaine des télécommunications. C'est un domaine complexe qui évolue à un rythme effarant.

Bon début d'Éric Tremblay dans la LHJMQ



par
Frédéric
OUELLET

Le Forestvillois Éric Tremblay se débrouille fort bien depuis son arrivée avec la formation du Titan de Laval, de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Premier choix de l'équipe au dernier repêchage, l'ancien défenseur des Élite de Jonquière au niveau Midget AAA a réussi à se tailler un poste dès son premier essai avec la formation lavalloise.

L'exploit est digne de mention pour le jeune défenseur forestvillois. Éric Tremblay avait tellement bien fait lors du camp d'entraînement du Titan qu'il n'avait laissé d'autre choix à l'entraîneur Alain Rajotte de l'utiliser de façon régulière en ce début de saison. «J'ai beaucoup de glace», s'exprime le défenseur de 16 ans de format géant, rejoint par le Journal à son domicile de Laval. «Je prends mon tour régulier en compagnie de Carl Benoît, un autre défenseur au sein de la formation. Toutefois, je dois avouer que je suis arrivé au bon moment car les vétérans



Le Forestvillois Éric Tremblay s'aligne présentement avec le Titan de Laval, qui en avait fait son tout premier choix lors du dernier repêchage de la LHJMQ. Au terme d'un excellent camp d'entraînement et d'un début de saison intéressant, Tremblay est en train de s'établir comme un pilier à la ligne bleue du club lavallois.

défenseurs sont présentement à des camps professionnels. Je pense à Jason Doig, avec les Jets de Winnipeg, et Christian Gosselin, avec les Devils du New Jersey. Il ne reste que deux défenseurs de l'an dernier. L'entraîneur doit me donner du temps de glace et j'en profite». L'humble défenseur devrait plutôt affirmer que c'est en raison de son talent que l'entraîneur Rajotte lui fait confiance et non en raison de l'absence d'autres hockeyeurs.

Réputé pour être stable en défensive et privilégier le jeu robuste, le gros défenseur a tout fait pour entretenir sa réputation en se frottant à quelques «policiers» des autres formations dès le camp d'entraînement. «Je n'ai pas eu le choix, je voulais me tailler un poste et il fallait impressionner le personnel d'entraîneurs», affirme-t-il. «Mon combat le plus mémorable a sûrement été celui que j'ai livré à Paul Schwann, de Shawinigan, un gars de 19 ans. Je me suis blessé aux jointures lors de cet affrontement, ce qui m'a quelque peu empêché de performer à plein régime pour le reste du camp. Ce combat a quand même été mon meilleur de la pré-saison», se rappelle Tremblay.

Si tout va bien du côté individuel, il en est autrement du côté collectif. Au moment de l'entretien avec Éric, le club de Laval affichait un dossier d'aucune victoire et deux défaites et un alarmant total de dix buts accordés à l'adversaire. «Nous sommes relativement jeunes», explique Tremblay. «Nous allons nous améliorer et le retour des gars des camps professionnels va stabiliser la défense. Du côté de l'offensive, nous avons plus de talent que le montre notre fiche et ça devrait débloquer un jour», affirme le défenseur.

En plus du hockey, Éric continue de fréquenter les bancs d'école cet automne. À Laval, Tremblay poursuit ses études au renommé Collège Français de l'endroit. L'athlète est présentement en train de suivre quatre cours. Il est inscrit aux cours de mathématiques, physique, français et le préféré de tous les étudiants de quatrième secondaire, le cours d'histoire. «Jusqu'à maintenant ça va bien, car je n'ai pas encore eu d'examen», rigole le #95 du Titan.

En terminant, Tremblay croit déjà avoir une étiquette de bon bagarreur collée sur son chandail même si la saison est

encore toute jeune. «Lors du match d'ouverture à Hull, on était sorti du match et j'ai cru bon de mettre un peu d'ambiance dans l'aréna. Je suis allé voir le plus gros gars sur la glace et je l'ai dardé pour lui signifier mes intentions. Il m'a regardé et il m'a dit qu'il ne voulait pas se battre». Beau joueur, Tremblay a respecté la volonté de l'ad-

versaire.

On souhaite maintenant que les succès d'Éric Tremblay se poursuivent tout au cours de la saison car selon les dires de son entraîneur Alain Rajotte, l'athlète de Forestville a le potentiel suffisant pour connaître une très belle carrière dans le junior.

Année de transition à la rivière Godbout

(F.C.) L'heure est au bilan pour la ZEC de la rivière Godbout. À la suite de quelques saisons de pêche difficiles, la saison 1995 représentait beaucoup pour les administrateurs de la ZEC. Ces derniers sont maintenant en mesure d'affirmer que l'année de transition qui vient de passer servira pour le mieux les intérêts des pêcheurs.

L'année avait fort bien commencé à la rivière. Une entente intervenue entre la Société immobilière Cap Nord et l'Association Les Castillons Inc. permet la pêche au saumon sur l'ensemble du territoire compris entre les secteurs de l'île Gilmour et la chute «Upper Pool». Selon Charles Pinard, gérant de la ZEC de la rivière Godbout, cette entente entre les deux partenaires était primordiale compte tenu de la situation préoccupante de la rivière. «La survie de la ZEC dépendait de ce nouveau partage», explique Pinard. «L'entente a d'abord permis à deux partenaires de survivre en plus d'assurer la protection du saumon. Les dernières années avaient été difficiles et il était impératif de trouver une nouvelle formule d'exploitation sur la rivière», explique Pinard.

Une deuxième opération intéressante s'est déroulée les 7 et 8 juin lorsque 57 000 saumons juvéniles ont été ensemencés dans la rivière, au coût de 150 000 \$. Cette activité a été rendue possible grâce à la participation du ministère de l'Environnement et de la Faune et du Programme P.D.E.S.

«Cette année, on a "refait" la rivière», explique Charles Pinard. «Il était important de retoucher la rivière afin que celle-ci continue d'être appréciée des pêcheurs. En partant, l'entente avec Cap Nord nous a donné accès à son secteur. Nous avons pu appliquer notre tarification sur ce secteur de la rivière, ce qui nous a grandement aidés, compte tenu de l'achalandage enregistré cette année. Le niveau de la rivière a aussi été bas pour une bonne partie de la saison, ce qui n'est pas bon, car les pêcheurs viennent à la rivière lorsqu'elle est haute». En tout, 444 pêcheurs sont venus faire un tour à la rivière cette saison, comparativement à 702 l'année précédente. De plus, l'enregistrement des captures s'est arrêté à 75 saumons cette année, contre 80 l'an dernier.

Entre 1 500 et 2 000 saumons ont remonté la rivière cette année. Quelque 1 200 spécimens avaient fait de même l'an dernier.

Pour Charles Pinard, la saison 1995 au ralenti est garante d'une prochaine année très intéressante. «Cette année, nous avons fait de la protection pour assurer une prochaine saison encore meilleure. L'an prochain, nous allons encore compter sur la belle entente que nous avons avec Cap Nord, nous allons être mieux structurés financièrement et nous allons pouvoir compter sur le retour du gros saumon, qui s'est fait plutôt rare cette saison. Je dirais que 75 % des captures cette saison étaient constitués de petits saumons. C'est le grand saumon qui est populaire à la rivière et l'ensemencement de cette année devrait permettre aux pêcheurs de revenir en capturer l'an prochain.»

L'OBJECTIF LE SAMEDI 16 SEPTEMBRE 1995 38

EQUIPEMENTS DE BUREAU
BAIE-COMEAU

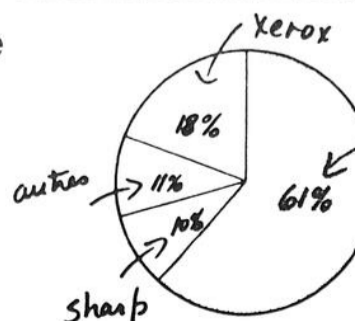
313, boul. La Salle
Baie-Comeau
294-2448

Voici le ...

Canon NP 6016

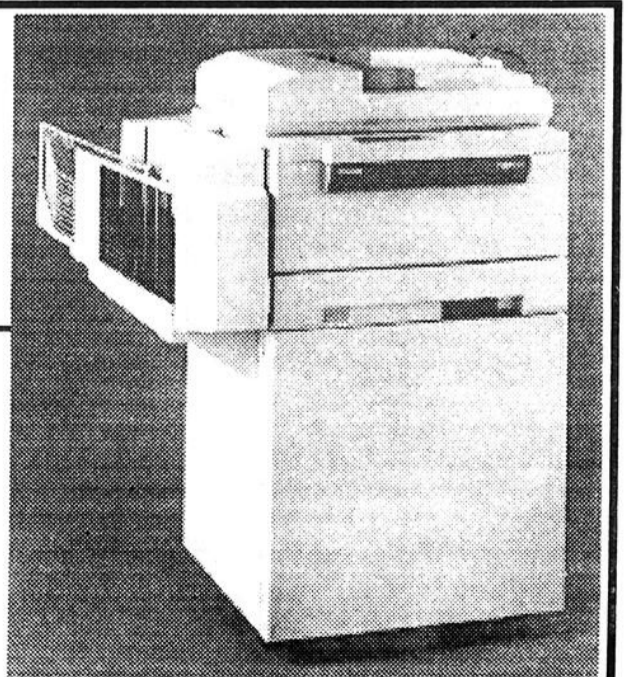
*Le copieur haute compacité,
haute capacité.*

(aucun délai de réchauffement)



Canon

- La plus importante entreprise d'équipements de bureau sur la Côte-Nord
- Plus de 60% des copieurs de la région de Baie-Comeau sont des appareils Canon
- 8 techniciens pour vous servir



Semaine de la Chambre de commerce de Baie-Comeau

La saison augure bien

Pour la troisième année consécutive, la semaine de la Chambre de Commerce de Baie-Comeau a été lancée par la désormais célèbre activité d'échanges de cartes d'affaires. Le tout s'est déroulé au Broadway et nous pouvons apercevoir ici le conseil d'administration et le personnel de la Chambre de commerce lors de leur présentation au grand public.



La dernière semaine de la Chambre de commerce laisse présager d'une saison fort intéressante. Le personnel de la Chambre sera donc très occupé et toujours heureux de contribuer au développement de nos entreprises. Anne-Marie Day, directrice générale, Diane Dorval, coordonnatrice aux activités publiques, Anne Tremblay, secrétaire-comptables et Lise Chénier, directrice du Centre de développement de la PME.

Les visites prévues au cours de la semaine ont permis à plusieurs d'en apprendre davantage sur des entreprises qui utilisent des technologies sophistiquées et fournissent des produits d'une qualité souvent insoupçonnée.



Chambre de commerce
de Baie-Comeau

Jacques Déry, directeur général de Pyrotek, nous a présenté la production spécialisée réalisée chez Pyrotek en fonction de clients très spécifiques et des hauts standards que doit rencontrer l'éventail de ces divers produits.



Jacques et Jean Murray, les propriétaires de Imprimerie Hauterive, ont accueilli chaleureusement les visiteurs et ont su leur démontrer qu'à Baie-Comeau, on sait réaliser des produits qui se comparent avantageusement à ceux de l'extérieur.



Réginald Boulianne, superviseur de réseau, et Raymond Blais, directeur régional de Québec Téléphone, ont suscité bien des questions et même quelques moments de réflexion sur la technologie en constante évolution dans le domaine des télécommunications. C'est un domaine complexe qui évolue à un rythme effarant.

59, place La Salle
Baie-Comeau
[Québec]
G4Z 1J8
Tél.: (418) 294-2425
Télééc.: (418) 294-2423

JOURNAL L'OBJECTIF

Un véhicule
important du développement
économique

- Plus grand
territoire
- Plus grand
tirage

• Taux de lecture : **86 %**

• Taux de pénétration : **93 %**

• Finaliste nouvelle entreprise, Gala PME 1994

• Lauréat du prix « Pages de rédaction 1994 »

des Hebdomadaires du Québec

16 650 copies
de Forestville
à Baie-Trinité

Bientôt

Agrandissement du territoire jusqu'à Les Escoumins
Distribution par camelots de Forestville à Les Escoumins

**Le Journal L'Objectif
a fait sa marque et continue sa progression**